古意。造馬

台路線

量質器武台給售

平水年近過超不

革稱尊重台關係 含沙 削弱雙方關係 器聲明

德總理提出警告

一期星

碎屍案四名死者身份。 香港賽馬會助學金第 實

四一

華民國僑務委員會頒發登記證台敎新字第

休維岑理司總

西務日書館 秋季大廉價十天

由八月二十日至廿九日止

唱片音帶 • 中外郵票 • 文具玩具 • 集郵用品

文房四寶·剪紙字畫

日新月異

商務字典•

常用新辭典………(茶) 12.00 辭源(新修訂本)(1-3)……200.00 新華詞典………30.00 廣州方言詞典------40.00 現代漢語小辭典-----20.00 通用新字典------10.00 國際時事詞典……24.50 四角號碼新詞典……(稱) 14.00

袖珍日漢辭典----(精) 14.00 英漢新詞典……………22.00 **法漢詞典………(精) 40.00** 英漢模範字典-----------24.00 徳漢詞典……(精) 50.00 英藻成語詞典……… 60.00 西漢詞典………(精) 40.00 學生英語常用詞詞典…… 19.00 漢英詞典······(平) 65.00 漢法詞典······(期) 35.00 學生英漢插圖詞典……… 18.00 現代英語慣用法詞典…… 28.00 漢德詞典……(精) 40.00 日漢辭典-----(精) 80.00 漢德成語辭典......13.00

專科詞典・工具書

拉·英·中醫學名詞彙編… 35.00 建築工程名詞彙編 14.00 中醫名詞彙編 (英文本) 25.00 英漢土木建築工程詞滙…… 30.00 中醫名詞術語辭典……… 22.00 英漢汽車詞典………… 25.00 中藥大辭典(共三册)……260.00 英漢電子電力常用詞滙…… 28.00 英漢數學詞滙…………… 16.00 英漢醫學辭典……140.00 英漢物理學詞滙……………16.00 英漢航空工程詞典……… 16.00 英漢化學辭典------ 60.00: 英漢社會科學教育學詞滙… 25.00. 英漢自然地理學詞滙 …… 16:00

席猫乳趣鮑寶剛季夏

元百五十一價特席每

②六樓A面積430呎售312.600.— 每呎售727元 香港上環太平山街14號

①地下旺舖面積330呎街443,700.-或康租2,800元 ②三樓A面積295呎倒254,500.一 香港西设山市街J號 A

二樓C面積420呎售332,000.-每呎售790元另本送平台406呎 德輔道中60號萬宜大厦1101室 電話:5-236049 • 5-245961

東方窗簾有限公司

Vero/of 富羅紗) 百摺簾 香港禮頓道103號 電話: 5-767096 5-779431

尚

九龍旺角廣東道835-845號

一廳兩房·面積三百餘呎起

每單位售二十六萬餘元起 730元起 每呎只售

也下旺舗特平・樓底十八呎高·合各行業 毎間384呎起・毎呎只售2600餘元起

恒利秘書服務有限公司啓五日(音麗英語)暫機體限度 過年大會通告 官塘偉業街170號

豐業工業大厦

張馬馬馬馬馬

面積由1.044吹至6.753呎

生。每呎只售了40元起 海單位曲359,700元起

獨立厠所,兩梯四伙 全無柱位,地點適中 鄰近碼頭·交通方便

益新置業有限公司 電話:五十二五三〇〇一(十線) 地盤電話: 3-431084

招

BEAR STEARNS

一九八二年八月廿三日

開始營業 順隆集團及 BEAR STEARNS & CO.

欣然宣佈

聯營公司開始營業

順隆美亞(美國證券物品)有限公司

香港夏潔道18號 海富中心第一座2502室 5-272544

5-284175

72448 SLCO HX

港深邊境建核電廠

A 5 夬 天未有宣佈 技術財政等 县 細節 表 問 里 返國 題

經濟可 貨幣基金會年報指出 希望各國源 各國減低利率了望漸減復

一期星

界的主要國家中,二一今日宜稱,在非一一國際貨幣甚至與國家的

大陸各 民日報」專文 地污染嚴重

破壞環境打擊生產 未見透露。對於世界於該等國家的名稱· 份工作,便要交稅。

緣良締女男世亂 兒 台往陸大回不

萬

里力

促開發

教育

外挑選個這麽標緻的娘

古巴議員指責美國 支助反革命派

之高峰。它敦思

保 護資環源

南京建公園

和念當年

集學, 已由實民區被運 數稱, 數以百計的印度 數稱, 數以百計的印度 每名值三千多 多美元

大陸發明抗瘧疾新藥

還是

名工人死亡・大約六十人受傷日本西部大阪附近阪井的

纂改 性之文字,對「篡改」、「篡改」、「窗改」之採用,何者遇當日本文部省狂妄地歪曲使華史實,凡爲文抨擊者,將爲歷史 鼠改

纂」字的意義及用件

文部相小川平二相信發夢也想不到會惹出來等。尤其南神、朝野上下,莫不同仇敵學歷正聲明,指責日文部省的歪曲史實。明起了斯然大波。台灣國府、中共大陸學歷正聲明,指責日文部省的歪曲日本侵優等。尤其南神、朝野上下,莫不同仇敵學歷。尤其南神、朝野上下,莫不同仇敵學歷。尤其南神、朝野上下,莫不同仇敵學問。尤其南神、朝野上下,莫不同仇敵學學。尤其南神、朝野上下,莫不同仇敵學學。尤其南神、朝野上下,莫不同仇敵學學。尤其南神、朝野上下,莫不同仇敵學學。尤其南神、朝野上下,莫不同仇敵學學學。尤其南神、朝野上下,莫不同仇敵學學學。尤其南神、明野上下,其中也為

道 様 本大

鼠改侵略中國史實

浮得勝利

一篇一字的意義和用法 京学典,天天學社標準中文字典等)作如下節錄 京学典,天天學社標準中文字典等)作如下節錄 中、文字典,天天學社標準中文字典等)作如下節錄 中、四語深之字通,宋本廣韻,丘亭所編著之「常

以國暫時獲用

天天學社標準中文字典:編纂:

女太空人「喜相逢」。(合衆國際社)」「七號太空船成功與「敬禮」「五號和「 西白田村 中文 (本新社巴黎十一日電)今天得自法國公司,要他們依未期積行上述合約的消息或公司,與建設西伯利亞至西歐煤氣管,法國政府執意更所開消息說:法國政府不僅「希望他們與蘇聯新有合約的法國公司,與一個人工業都已於八月十日寫合約,為。上開消息說:法國政府可能被法國政府「後期交付蘇方。先是今天的法國政府執意更所以與建設上述煤氣管工程有關的四家法國公司,與一個人工業都已於八月十日寫合約,是國政府不僅「希望他們與蘇聯所發官四家公司的權利。美國政府和亞漢氣管,上述四家法國公司,與一個人工業都已於八月十日寫信約,是國政府和亞漢氣管,上述四家法國公司,與建設一定。上述四家法國公司,與建設一定,以及其一個人工業的,其一個人工工業的。 七號太空船



成以外海面展開起,舉行陸海空軍 M個月。先由多國海軍在挪甲大演習,參加者遠三十五 約組織諸國目八月二十三日

十艘掃電艇。八艘魚電艇,兩艘佈電艇,把機將彈快艇,八艘魚電艇,兩艘小型護衛艦,

疑,九艘攝電艇。海軍航空隊配備十四架飛艇,九艘攝電艇。海軍航空隊配備十四架飛機,四十七架直升機。 別的海軍比較,乃在伯仲之間。只因北約 大的一個成員國美國,和佔北約大多數的 大的一個成員國美國,和佔北約大多數的 大的一個成員國美國,和佔北約大多數的 大的一個成員國美國,和佔北約大多數的 大的一個成員國美國,和佔北約大多數的 大的一個成員國美國,和佔北約大多數的 大的一個成員國美國,和佔北約大多數的 大的一個成員國美國,和佔北約大多數的 大學有四個艦隊:北海艦隊。 大學有四個艦隊:北海艦隊。 大學有四個艦隊:北海艦隊。 大學有四個艦隊 北約諸國的海軍,與蘇聯為 是別的條款,邀請蘇聯和其他華約國家多觀, 北約諸國無意優客華約諸國的海軍,與蘇聯集 是別的條款,邀請蘇聯和其他華約國家多觀, 是別數的 是

軍演習開

始

力四萬二千

一六艘緊逐艦・六艘

、般護衛艦・十八千人・務有十

三級機雷對策支一般護衛艦,六艘

、西班牙樂已加入北約,海軍兵衛艦,二十六艘掃電艇。、比利時海軍兵力四千四百人,水面艦艇。

一般獲

一十一般潛水艦,一般指揮巡洋艦,二十二般導彈驅逐艦,四十五艘護衛艦,三十段是核子助力的),兩艘對潛航空母艦,至十段是核子助力的),兩艘對潛航空母艦,三十段大學可以是核子助力的),兩艘對潛航空母艦,三十八艘攻擊型潛水艦(其中,有十二年飛機,九十架直升機。

三十一般核子動力潛水艦,四十一艘攻至五艘航空母艦,七十六艘重要水面艦一、美國部署於大西洋的第二艦隊,擁北約諸國的海軍,最主要者如下:外海面展開。

安全撤退在即

三巴游嫌命長

圖滲入貝卡

遭以士兵擊斃

但不獲准訪問

一・今日黎明時会

連出 誓爲政府後盾達成統 團結 後に対ける 致爲復國建國三 里 **m努力** 使命

《台·大會並通過上電蔣總統致敬,晉爲政治。 「聯合公報」。由台中市長林柏榕主持八清展在光復國民小學外操場,舉行團結目 大家今後仍一本自動自發愛國,只有使我們更團結,更增進

若想重建貝魯特 需費數十億美元 千九百萬美元遭拒絕 李光耀總理

一期星

訪問 吉隆坡

後,黎巴姆砥收過四千後,黎巴姆砥收過四千度美元。三年之

(定明天與大馬總理舉行会) 在明天與大馬總理舉行会 (定明天與大馬總理舉行会) 在領袖商計柬埔寨局勢及 (作廿四小時官式訪問。

橋

郭日

巴游抵塞島時 要戰鬥至勝 志頑强雖撤不 高呼

全助卡廿二日軍)首批 的貨像。 全助卡廿二日軍)首批 的貨像。 (路透砒塞浦路斯 的貨像。 無機類的色游・於今天 斯爾方 地間的往機等 地間的往機等 地間的往機等 地間的往機等 地間的往機等 地間的往機等

北韓副主席金

在羅馬尼亞療養

供應,已運抵大馬士革,捐贈與巴勒斯坦期日報導:中共紅十字會設出的二十噸藥(美聯社北京廿二日電)「新華社」

村以東發生的檢擊事件中,以軍未有傷酸官人指責巴游破壞停火,還次在阿姆

消息傳遍全球 居住·以作休養及復原一·目前已在羅馬尼亞一·國訊批稱:現年七

以國不會容忍貝卡谷繼續發生衝突。
此向寂利亞蓋告調:隨蓋巴游撒出貝魯特,步破壞停火行動。
以國不會容忍貝卡谷繼續發生衝突。
此向寂利亞蓋告調:隨蓋巴游撒出貝魯特,步破壞停火行動。
以國不會容忍貝卡谷繼續發生衝突。

波蘭暴

萬方

罪罪在記者

新樂へ

寶石へ

快樂へ

大光明へ

酸受超 美人級 ! 人享

新都へ

首批巴游抵塞島時

記者獲准拍照

時報通訊員記者證被吊銷 位沒有變動。他們稱: 此幹專案們稱:他的職 心沒有變動。他們稱: 成主席的四十歲是日時,將 成主席的四十歲是日時,將 成主席的四十歲是一時,將 一。不過,在東京的 北韓專案們稱:他的職 北韓專案們稱:他的職

以軍禁巴游 撤走吉普車

拉拉納

拉纳加港官員預料,一週內每日會有一般運搬巴游分子的船隻抵撤離黎巴嫩的巴游分子。(美聯社塞浦路斯拉納加廿一日電)塞浦路斯今日已準備接待第「喬治奧號」已在拉納加港外拋錨。

加加

蘇俄軍隊兵源發生問題

本即分別為千分之二十的士兵來自少數民本則分別為千分之二十五、二十九和二十三。現本則分別為千分之二十五、二十九和二十三。現本則分別為千分之二十五、二十九和二十三。現本即分別為千分之二十五、二十九和二十三。現在蘇俄軍中至少有百分之二十的士兵來自少數民在蘇俄軍中至少有百分之二十的士兵來自少數民來明分別為千分之三點四,而在為茲別克。 生學專有增加之後,其斯拉夫族的各「共和國」的

阿拉伯國家代表會

制定行動合作計劃

、批巴游動程赴突尼西亞

音交雜·感受妙

DOLEY STEREO

整體立比杜

衞

雪雪

響兒

塵洛

四人死亡十人重傷一一千居民疏散

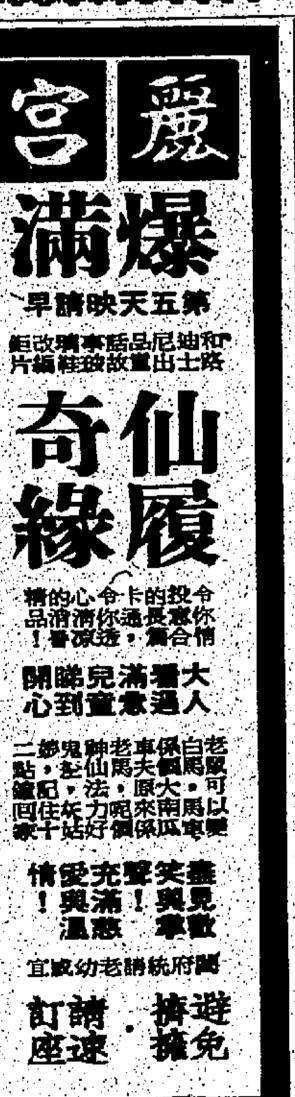
最重。 民受傷・其中十人傷勢

日化學廠爆炸

--

布韋呈不穩 瑪沙梅遜如道 朗默名作家、大製片室 紐西蒙

THE REAL PROPERTY. 聲歷身比杜 Ó









光臨指導

華橋

尋再

梁與潔雲陳心惠梁蘭鳳

有姦屍行為

昨案屍碎

语是梁 惠 心

陳雲潔及梁秀雲

迎年 常會通告

秘書

刚天包括在内,暫停辦理股票過戶登八二年九月十五日起至一九八二年九

承董事會命

民信秘書有限公司謹啓

未投資有限

九八二年三月三十一日止年度之末期股息。報告書。一九八二年三月三十一日止年度之結算書及一九八二年三月三十一日止年度之結算書及

地下18.14水

即買即住 首期四萬

香港軒尼詩道289一295號二樓

第十一個月付清或分期七年可

固定利息1.2%金年。

環境優美 高尚淸靜 用料上乘 美觀實用 盡善盡美

/月廿三日

)遷往

本行美孚新

邮第三期分行

訂於

美字新邮第

寫字樓旺舖地點適中 營商最佳選擇

中區聯邦大厦地下大單位

旺舖建築面積二仟餘呎起至八仟餘呎,中央冷 暖氣設備,適合銀行、財務公司、珠寶鐘錶等

聯發商業大厦上環皇后大道西二號 旺舖兩間,實用面積1,432及5,076方呎,經已 入伙,適合銀行、珠寶、百貨及餐廳等行業。

紅砌商業中心

九龍紅砌馬頭圍道/鶴園街(青堡大厦,國華戲院舊址) 商場旺舖由百餘呎起至數仟呎·適合各行各業· 一樓全層五萬餘呎,適合百貨公司及其他行業, 地庫八仟餘呎,特別適合咖啡廳或餐廳

尖沙咀星光行

少量舖位百餘呎起,寫字樓八百餘呎起

双濤閣商場 荃灣青山道9咪,南海紗廠舊址 旺舖酒樓面積由二百七十六呎起,適合各行各業

建榮商業大厦 屯門建築街舗位寫字樓,四佰餘呎起

富益商業大厦 屯門新安街 舖位寫字樓,三佰餘呎起

富壓大厦 屯門廣財街市隔鄰 地下旺舗實用面積由772呎起至1,231呎

四月牌(画)画)雙錢牌 日 國 名馬 世界馬也為 品質最佳,銷量最多 榮獲國家優質獎

投資有限公司通告

後馬季

週日

住戶安裝氣體燃料

出席者有江崎真澄,自民黨的國會議員及日本前駐港總領事

提高安全

神类海分行

開辦課程培訓技術

測驗合格可獲頒發證書

分分方法人的人

【】 好時中心分行

委作合濟經 東 京 會

行履即應諾承作所澄眞崎江

ECIFICIED REFERENCES

八百多宗 法例之案件共有八百一 法例之案件共有八百一



挺而走險犯罪者多

復死

美國經濟明年復甦

產品展覽會受重視

定明年三月紐約邁阿密洛杉磯舉行

明間道

員

會

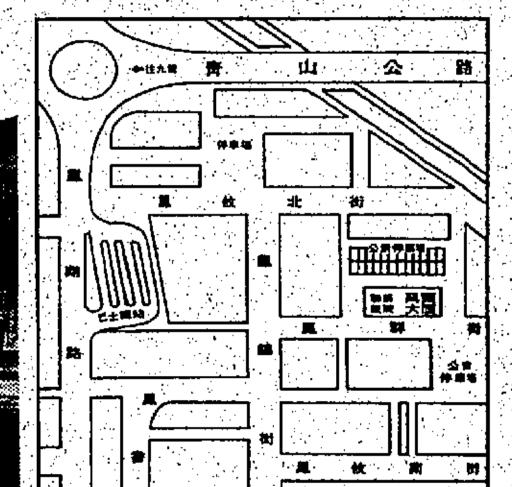
精神病壞復者極語

逐 庭 題 題 記 題 記 解

病患者多可康復重返社會工作

豪華購物中心 中央冷氣系統

旺舗每間\$47,260起 每間面積由40呎至199呎 免費安裝鋁框鑲玻璃橱窗





E太平洋傷殘人士運動會,乃本港最受人矚目的國際

雙入海上旅程。三獎則爲雙人來囘接城機票運三晚酒房車外,二獎得主獲免費招待在「北歐明珠號」簽錄 7十七日,於銀禧體育中心內舉行。抽獎結



地下購物中心、一樓電影院、咖啡室、快餐店

鄰近銀行、酒樓、停車塲、巴士站及小巴站

首期5%,12年分期付款

華富邨逾五千居民 簽名坑議日改歷中

替傷残し

歌台」皆要響。 該連動會定於本年十月三十一開始 歌台」皆要響。 該連動會定於本年十月三十一開始 歌台」皆要響。 該連動會 これ八二年度之「遠東及 歌者」人と、将首批獎券交少警 な大人將首批獎券交少警

年警

訊協助售賣獎券

元朗市區地段

际房一廳,三面單邊 每伙僅售\$102,170起 特價每呎\$302起

廣西工藝品進出口公司小組來港駐會

,歡迎洽談業務

九龍彌敦道二三三至九號中藝公司油蔴地商塲四樓展覽廳

每伙面積由370呎至391呎 紙皮石外牆,柚木地板,顏色浴缸,設備齊全 詳細說明書備索

南豐發展有限公司

約於1983年9月入伙 建築期內免付利息

地盤售樓處(假日照常營業) 事管理實務

證書課程

日五初月七年戌壬曆夏

順德聯誼總會動員 清潔長

自當年

兩男子涉嫌 撒刀槍

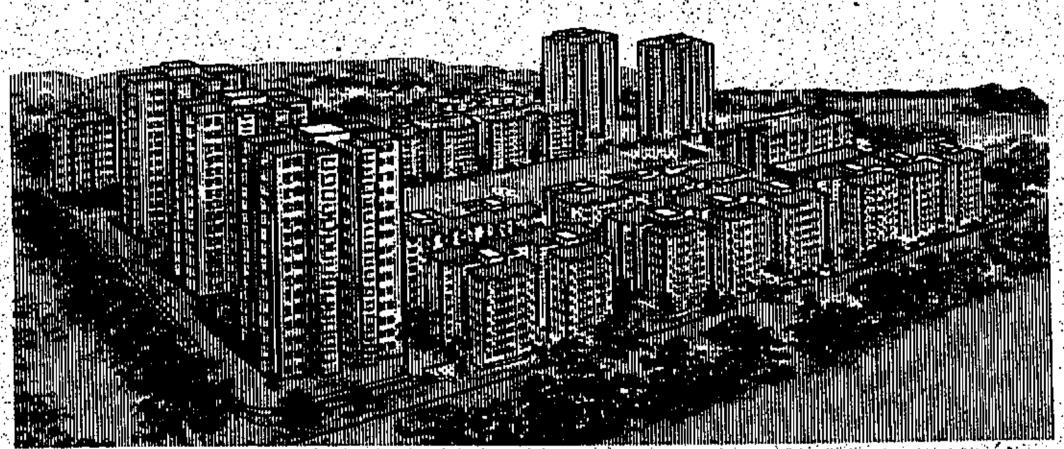
香港胡氏宗親會

廣州市東山湖畔風景住宅區

自由轉讓 永久產權 特惠分期 五年免稅

• 一次過付款八五折

• 毎呎\$230元起 • 建築期內免息



著名的羊城八景之一·花香鳥語林葱翠·水色湖光柳輕垂 正是苑內優美環境的自然為照

• 總建築面積12萬平方米,建屋面積佔4萬平方米,規劃中共 與建八層高花園樓房23座·16層高大厦式樓房5座。苑內設 有隣物商場、銀行・學校、醫療、郵電、幼兒所、托兒所、 見黃遊樂場,體育運動場及花園休憩場地。

本住宅區交通方便,多路公共汽車及無軌電車皆以此爲起終。

全部採用高級建築材料,結構堅固,每戶均裝有電號,水鐵 晒衣架・顔色潔具・鋁質信箱・織削・抽氣扇・電視天銭及 完善的供排水系統、供電系統、可優先申請安裝獨立電話機。

• 侵美的自然環境加上四通八達的交通以及苑內完善的生活設 施,選擇理想居所·湖濱苑確是明智的優良選擇

牡丹樓 水仙樓 即日公開出售 面積由660呎至880呎分兩房一廳,三房一廳 每單位售價15萬餘元起

聯合發展興建

廣州市東山區引進外資住宅建設指揮部 香港謙順建築有限公司



洽購處

新光商業大厦1203日室 電話: 3-322563 3-323631



電話:5-411896-9





與所於星期二(八月廿四日)前赴下列地點 與所於星期二(八月廿四日)前赴下列地點 (港駅)市政總署及新界市政署工作人 地區)市政總署及新界市政署工作人 動。

淸潔香港運動

樂富廿

一座互委

讀者

台灣

團昨

新

閏

新加坡菲律賓代表 蘇偉智亞巴度勝出

盂蘭 勝會

提陳

華僑日報讀者七海旅行團直接主辦

五天台灣逍遙遊 包括機票、食宿及旅遊節目

逢星期五出發 全程祇收:

锡遊:桃園一六福村動物園一石門水庫一台中一日月潭一溪頭-彰化大佛一台北一陽明山一故宮一中正紀念堂一國父紀念館。

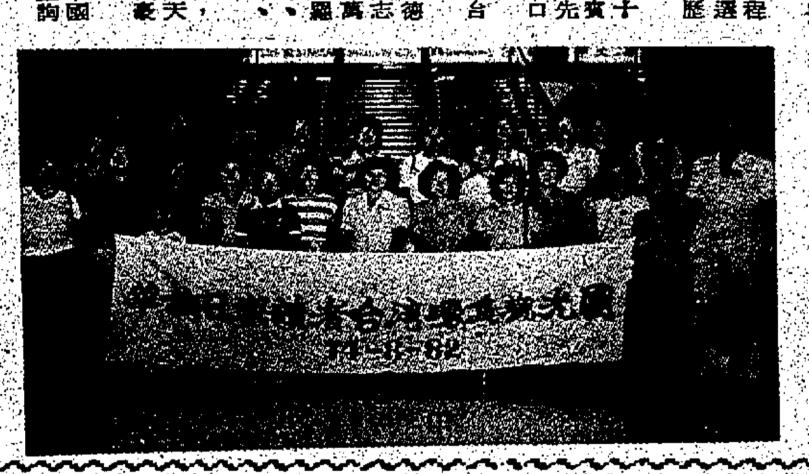
四天台北逍遙遊 \$1,250.-

包括機票、食宿及旅遊節目 (逢星期五出發)

畅遊:台北一故宫一忠烈祠一陽明山一中正紀念堂一烏來一 桃園 一六福村一野生動物園一中正國際機場

\$1,980.— (逢星期六出發) ■四天希爾頓VIP假期(天天出發) 台証參加

嘉華銀行擴展 將在四區增設分行



鬼剃頭教星 速駕臨本中心一試,確保你毛勢 組壯·有力島黑及美麗光澤 免費檢查TEL(3)850265 旺角彈敦道574號按⑤字六樓B 惠風牌問點問



電話:0-251131(4鏈

性能優越一聲靜美觀一服務最好 中國冷氣有限公司 金話: 5-295581 5-286342 總代理::鼓手牌

窗口.,分體及櫃式冷氣機

新款歐美傢俬



MOSAIC GLASS 玻璃紙皮石

樓字外 最佳材料 經銷處 **四**類智易公司 K-954190

收效最大

旅遊介紹

BOSCH DAHLBERG 配关 油西 形 隱

1982 類五十分書全 油旺北中香 有萬羅包容內 作爲你的 案 頭 每冊港幣叁拾伍元 話話話話話 雇負 八四四三九 問 八四九三八 二九三七一 來者已 取請訂 **春**前閱 ज्याज्याज्याज्याज्याज्य 下列各處·皆有代售▽

5-441938 - 5-411658 - 5-437242 專銷中國樺木箱、首飾箱 五刻、屏風及工藝漆像似批發 電話:5-275569

市街街車香灣荃



*本公司華籍經驗領隊隨團出發。

*回程日期自定,機繁有效期一年。

フ天 檀香山渡假園

フ天 檀香山豪華国

歐湖島、茂宜島及夏威夷大島。

歐湖島、茂宜島及夏威夷大島。

及三藩市。

姓名

逢星期六出發

7天 夏威夷列島聯遊

8天夏威夷列島聯遊

*住宿茂宜島及夏威夷大島。

各目的地均由分公司直接辦理,膳宿享受更佳

逢星期四出發 (原質\$-4,489) \$4,189

達星期四出發 (原传\$5;689) \$5,489·

逢星期六出發 (原**侯\$6.189**) \$5,689

13天 夏威夷列島、美洲西岸

歐湖島、茂宜島、夏威夷大島、羅省、拉斯維加斯

另有多數行程,各異特式,可供選擇。

精美彩色「新航夏威夷假期」行程表備索

(原價\$3,990) \$3,390

閉幕 商貢西

郭日橋举 期活動

PF 期建設

《芳路之陋的一幅約一點七五么頃之土地,將於短期內酸聚爲休憩。月完成。

换 SEIKO 証







郵購門劵現已開始服務!

10月31日 11月 1日 11月 2日 11月 3日 11月 4日 11月 5日 11月 6日 11月 7日 10月31-11月7日 11月4-7日 \$ 35 \$ 35 \$ 90 \$ 110 \$ 130 \$ 400 打購票數 行政人員座位 毎聚\$600元 座位選擇 *訂購套票者可獲優先分配座位 - 打購票數:

如因天氣惡劣而賽事被迫全日取銷,持票人可 憑票索取退款。退款辦法依套票種類而定,如 為十月三十一日至十一月七日八天之套票·持 票人可獲票價八份一之退款,而十一月四日至 七日之套票,則持票人可獲票價四份一之退款

總金額

請於上列之過當方格中填上/號

首方地望期 排安設建區社合配

Ė

所落成開幕此貨各首長榮膺 是辦香港董軍 委員會及區內社團推動各項活動,佛受 完辦香港董軍 委員會及區內社團推動各項活動,佛受 完辦香港董軍 委員會及區內社團推動各項活動,佛受 完辦香港董軍 委員會及區內社團推動各項活動,佛受 完辦官守議員張 他說:大埔青年會個著一貫之宗旨 第九屆旅務委 讚揚。

埔書

會常監委

旅務會聯就職

團年青會字十紅 賽救急加參隊九

演员一速(贝

· 在被廿 煤港控一

北看台「南看台」

東着台一西看台 請將以下表格頒妥寄香港 後座 前座 金鐘道統一中心十七樓。 新加坡航空公司營業部。 電話: 3-660222. 購票須知 或迎往港澳各大旅行社查詢。

(原價\$10,689)\$9.789

聞

复日樂逍遙第七輯

經過個多小時追截後,發員終於截獲八名涉嫌與案有關男子。帶逐沙名幣員要轉送伊利沙伯醫院留醫治理。 多方展開了國埔工作,并將兩名受傷警員送往沙田賽馬會診所,而其中一沙田警署閣訊後,派出大批警員到場協助,歹徒在黑暗中四散逃窜,

根據警方消息透露。一 該八名男子經過調查後,可能會被控製管罪

暋,

元朗擊壤村水塘奪去小

一量失足墮下水塘

送抵醫院回天乏術

(蜜村十三號)他爲家中幼子,是一名一年級的學生,現仍在放譽假期間,死者名李國濟,七歲,與五十五歲父李吉、母及六兄弟姊妹,居住於《朗馬會診所時,經證實返魂乏術。

不适的元朗馬會診所,但抵院後,證實已告不治。(合)李父於接得村童的報告,立即趕往水塘,迅即將李童勝獲救起,送往途飛奔往李童家中,將意外轉告其父。在村邊一個水塘婚玩,突然,李童不愼覽下塘中,同村兩童欲救無從事發於昨午二時許,當時李童與兩名同村小童,其年齡是與李盦相近

警方鑑證科已呈交化驗報告

股務除三位高級人員 (港駅)民衆安 (港駅)民衆安

兇殺組高級警 供認曾殺 司透露

攻業訓練中心

MAKING

(上午八時三十分至下午五時十五分)親臨本中

開於公司法案第三十二番港最高法院公司收録法律援助複號:大工

以WU 1890/82 以WU 1890/82

欖勿點拍賣行拍賣廣告

授充善舉

鼎惠懇辭

香港欖勿兄弟拍賣行啓

即 DOMESTIC 貨物性質——住宅)各物照法院所 對者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨 對者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨 對者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨

人之姓名地址・如中請案之人士須以香港徳輔道中一七

紙樣製作技術員訓練課程

報名手續:携同有效證件,相片兩張及身份證,於辦公時間

同時每週派往參加工業學院由勞工處主辦之部份時間給假制

科理科) 或同等學歷

一九八二年九月十三日。

址: 类涌荔景山路201號

之進修課程。

七年戌

供認只會殘殺及肢解過四名女子,警方人員一旦一項經罪,將是謀殺媽媽生陳鳳蘭,至於另一項經罪,將是謀殺媽媽生陳鳳蘭,至於另一項經罪,將是謀殺媽媽生陳鳳蘭,至於另一項經罪,將是謀殺媽媽生陳鳳蘭,至於另一項

高級訓練主任多組織 高級訓練主任多組織。 高級訓練主任多組織。 高級訓練主任多組織。 為學及软培拉等地的 是一位民安豫人員 是一位民安豫人員

坑道穿昨

時創挑同該通知

經濟特區發展公司辦理。本律節行受珠海經濟特區發因香港大天企業有限公司已於本年八月六日交由珠海

關珠海經濟特區內水灣頭海濱新邨之樓宇實養事

兇屋檢獲膠袋證實 鳳蘭案有關係

與陳

搜索原列

行拍費

DATSON

一九八二年八月十六日

副經歷司

馬永柔

欖勿旣拍賣行拍賣廣告

先慈思

領人大人源於

是 1九八二**年**

公司合辦電腦專業課程,現增聘電腦科公司合辦電腦中心與康力國際系統有限 電腦專科課程者均可申 紅硼友誠書局證啓護致謝念。

珠海書院 ,視學位及經驗而定) **电器用具各物质告**

NDER 準於一九八二年八月廿三日即星期一日 TIME OF AUCTION 23RD AUGUST, 1.00 A.M.)在香港事打街事打行土庫本拍 路晉隱意)門牌一四一號 INTERNATIONAL (SHOP CIE) DATSON ELECTRICAL (SHOP CIE) DATSON ELECTRICAL 特此聲明 並限於指定期內將該貨物出清下礎之後若有照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須

WU 74/82 WW 74/82 WW 74/82 小九八二年第一三九宗 港標勿兄弟拍賣行啓

NO.937. OF 1982 準於一九八二年八月二十三NO.937. OF 1982 準於一九八二年八月二十三 (MONDAY) AT LL.00 A.M.)在香港奉打 (MONDAY) AT LL.00 A.M.)在香港本 (MONDAY) AT LL.00 A.M.)在香港奉打 (MONDAY) AT LL.00 A.M.)和 欖勿點拍賣行拍賣廣告

受謹擇 五歲沒體养移紅磡萬國殃儀館治分實終發和醫院積閩內萬國際與為語院積置字實內情館治 四探古安葬泉此計 時在該舘大磯堂大殓一 **香港**人用《**星期四**)中

孤 哀子 墉燦 **塘**娥

孤哀女**飛文**婿 MARIN J. POWERS 孫 男 振煒年

过告

猻 殷

侄男 榮 光 任 想 樂 光 任 媳 **鄉 天 涛 侄**森女 **写** 侄

親屬繁衍 未備盡錄

高等法院經歷司依據香港法例第十章非訴訟 本傭を埋へ 或嬋)之遺産事。 女傭凌嬋(或嬋)之遺産事。 報官塘協和街59 至66 A號康平大 他人士將其要求於上述日期前送達上述死者,以照令上述過過了 欖勿新拍賣行拍賣 WALHOLPER INDUSTRIAL 之摩打轆機化學

香港徳輔道中七十一號三〇〇三至七室水水、野洋、師行

表律師

洋商業銀行信託有限公司

香港概勿兄弟拍賣行啓

標の別拍賣行拍賣凍水櫃, 雪糕櫃 のF AUCTION 24TH AUGUST, 1982、(TUESDAY) AT 11.00 A.M.) 在香港型打街里打行土庫本拍賣行內將存在九龍深水埗欽州街(のF AUCTION 24TH AUGUST, 1982、(TUESDAY) AT 11.00 A.M.) 在香港型打街里打行土庫本拍賣行內將存在九龍深水埗欽州街(のF AUCTION 24TH AUGUST, 1982、(TUESDAY) AT 11.00 (NATURE OF GOODS - WATER REFRIGERATORS ICE - CREAM REFRIGERATORS, BOTTLES OF BEER 医物性質 - 東水 電話五 - 1二〇二二四 香港欄勿兄弟拍賣行啓 本意外之事俱歸買者自強特此聲明 DESIGN 之布料 欖勿與拍賣行拍賣 FOREVER

品各物质生物质性

學打風嚴半製成

ANUFACTURING CO.N

THE WELLCOME

NDER H.C. ACTION NO.5412 OF 1982 NDER H.C. ACTION NO.5512 NDER H.C. ACTIO

商下協之後若有錯漏或意外之事俱歸買z 高者得投得者須立即將全部货歇以現銀5

香港欖勿兄弟拍賣行啓

ELECTRICAL

九八二年八月二十四日町里明二日上午1 着盆東九龍地方法院命UNDER DISTRA 村及各物度告 牆櫃,篓

A.M.)在香港學打街學以價高者得投得者須立即將全部贷款以現銀紙(G/F. AND COCKLOFT)(FOREVER DESIGN)(NATURE OF GOODS—CLOTH MATERIAL,WALL CABINET,GLASS TOP OBJUNG TABLE, ETC. 資物性質——布料・臍板,玻璃面餐枪,各物则法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部贷款以現銀紙(B型特此聲明)

A 物则法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部贷款以現銀紙(B TABLE, ETC. 資物性質——布料・臍板,玻璃面餐枪,各物)。自理特此聲明 -|||〇||||四 香港標勿兄弟拍賣行啓

卅五位候選

區會議員

一個教育 **童軍不辭勞苦協助調查申請者** 持首次甄審會議 團體什 助學介 表

中適欠點地道鐘金往遷

院康健人夫貝 成兩減者診求

(遠東)有限公司

初幣利率

14.50

17-25

存款利率行情

24.00

24 . 25

22.00

歡迎電話垂詢:5-263179

誌

七號至五十

畫石

三十六號與摩大厦三條二〇五室行及,也產代理有限。公司同學的一種一文學的一種一個學院

注意:此乃首次招標在英皇道遊樂場內承辦渡軸溜冰鞋之出府合署西座十三樓市政總署接待處之投標箱內。於一九八二年九月十七日(星期五)上午九時前,放入設在於一九八二年九月十七日(星期五)上午九時前,放入設在

道。如有疑問,可致電·五——七〇五二二一,向區總處晚取。如有疑問,可致電·五——七〇五二二一,向區總處際以及其他資料,可向香港銅鑼灣數判司署大厦七樓港九市政署及其他資料,可向香港銅鑼灣數判司署大厦七樓港九市政署

九八三年十月卅一日。中標者於合約期滿後,可再續約兩年香港英皇道遊樂場租賃渡職濫冰鞋,承辦期由一九八二年十

四年二月廿一日起上述官批係由巳故英女島建了物業係覆一八七五年七月廿六日之官批管業批》土鵬註册爲海地段七十一號分段M即盘后大道》

一一號中區政府合署西座十三樓市政總署接待處之投標箱內。 一號學問著之公司為時光街公園種植地帶供應植物 是於經案取,一切群情亦可向談歷查购。 一號中區政府合署西座十三樓市政總署接待處之投標箱內。 一號中區政府合署西座十三樓市政總署接待處之投標箱內。 一號中區政府合署西座十三樓市政總署接待處之投標箱內。 一號中區政府合署西座十三樓市政總署接待處之投標箱內。 一號中區政府合署西座十三樓市政總署接待處之投標箱內。

別有限之公用計劃之用・政府將發給「乙種公函」換地權益書及 別有限之公用計劃之用・政府將發給「乙種公函」換地權益書及 門の方式十六平方米之土地・以作與新界元期發展工程第四批第 「九八二年八月二十日(星期五)香港政府憲報公佈・政府收回 「現立)日本 地 事

兩個月

幣存款可獲兇稅。

香港政府



日五初月七年戌壬歷夏

A 3-month ADVANCED CERTIFICATE COURSE FOR SHIPPERS

PROGRAMME CONTENT The Hong Kong Economy Law Relating to Import & Export

Export of Goods Carriage of Goods — Legal Liability of Carriers. Marine & Air Cargo Insurance &

Claims Export Credit Insurance Banking for Shippers Conference & Non-conference

 Shippers Contract with Shipping Conference Carrier Conference Freight Tariff Shipping Documentation The Role of Forwarding Agents: How to Choose the Most

Appropriate Carrier Multi-Modal Transportation in the Context of Hong Kong · Packaging in the Context of Thurtransport System

 Export Control Export Licensing. Trade Declaration DESIGNED FOR Senior and middle-level executives in import and export firms/forward-ing companies/airlines/shipping

Containerisation:

DATES & TIME

Tuesdays & Fridays 1 October - 17 December 1982 8:00 pm - 10:00 pm for each of the 23 sessions

VENUE The Hong Kong Management Association Management House 3/F 26 Canal Road West Hong Kong

CLOSING DATE 17 Sept., 1982. For enquiries and reservations, please return the form below to. the Association or call 5-749346 for further details.

Request for **ACCS Enrolment Form**

No. of form(s) required:

安泰毛織廠有限公司 ALEXANDRA KNITTERS LIMITED

易名啓事

董事會宣佈安泰毛織廠有限公司將由 一九八二年八月二十七日起,易名爲 億上國際(集團)有限公司。

本公司之註册地址為: 九龍 巴利道尖沙咀 -1108室

本公司之股票在遠東、金銀及九龍三 間交易所掛牌上市。

安聚毛織廠有限公司

Management House, 2/F., 26 Canal Road West Tal:5-749346 拍賣廣告

PUBLIC AUCTION 滋承债券持有人(BILL OF SALE NO.29 OF 1982)代表律師委託定於一九八二年八月廿五日(星 期三)上午十時在本測計師行內將現存於九龍官塘偉 業街143號一字及二字樓內(JOHNSON ENTERPRISES)之22安·17安·10安·8安超勝定型機各一部·41安塑膠定型機三部·氣泵一部。碎料

衛健明測計師行動

盛有

•期間由一九八三年,一月一日至一九八三年

市政局投標委員會秘書 李美意

"水桥出價最高之投票。" 《水桥出價最高之投票畫或任何》份投票書,且有權决定採納

八船受損毁

貨輪

撞與中漁

八龍議員頒獎品

郭日

美國週年游泳錦標士 PROPERTY CONTRACTOR

の世界紀錄打破。 一位的世界紀錄打破。 一位的一百米姓式紀錄打破。 一位的一百米姓式紀錄打破。 一位的一百米姓式紀錄打破。 一位的世界紀錄打破。 一句的一百米姓式紀錄打破。 一句的一百米姓式紀錄打破。 一句的一百米姓式紀錄打破。 一句的一百米姓式紀錄打破。 倫德斯奎德締 女子百米蛙泳露丹碧芙挫 考金絲 二優異

一湖星

在遺項賽事中奪標。她在較早之前,已贏取了二百米背泳,二百個人四式及四百米個人四式九歲的考金絲只能以一分十一秒六十二之紀錄,屈居亞軍。遺是考金絲在七七年以來,第一在領先的位置,最後以一分十秒七十九四萬全程。 六歲的寶丹碧英會經有贏得二百米蛙泳式冠軍兩次之紀錄,當她完成了賽事中五十米轉身後大之冷門。 賽事中,雙丹碧英在一百米蛙式項目中 • 擊敗了齊名女將考金絲 • 可算是這次大賽

男子一百米背泳的亞軍,是十九歲的波頓,時間是五十七秒二八。而十七歲的積加則以五十七較早時,曾在一百米背泳的校際賽事中,創下了最快的時間。 一百米背泳的变犀,亦以五十六秒九零的時間,奪得男子一百米背泳的金牌,麥克在一百米蛙泳的季軍是凱葛,她現年十六歲,時間是一分十二秒四十七。

楚三八 在八 七歲的瑪麗馬見在一百米蝶泳的時間是五十九秒七五,而她在該項賽事的舊時間爲五十七种星期大晚其他賽事中,世界紀錄保持者瑪麗馬見在兩項蝶式比賽中,均告論元。

兰 百米蛛泳的亞軍爲事特美亞,她在去年此項錦標賽中 也是敗在瑪麗馬克之下而屈居第二。(

十米高台花式跳水

PO

在女子組方面,章蘭以四百廿七點一四分變女子之在女子組方面,章蘭以四百廿七點一四分變女子之分贏得了十米高台跳水比賽的冠軍。(美聯駐賽沙八月廿二日戰)在此間舉行的美國 金寶擊敗洛國縣馬事金 米高台跳水的首名,

中,該名選手在一級的洛根尼斯。 联名選手在跳水項目中,贏得多面獎牌。而金寶在厄瓜多爾時,只能位列於第三名的位為根尼斯,曾經贏過全國性之跳水比賽二十次。在數里期前在厄瓜多爾舉行的世界游泳,多加跳水的比賽。 的金寶,在去年十月曾經遭受車祸,使他面類、腓骨及膝部多處均受創,他在最近才無

以國格蘭披治網賽 戰火影响已告取消 対付全華社路柱・取術の場合が、大野・文油高柱上網球の一番第一場の在第二盤的 姓精神不死,實力作戰 以五比三領前。文迪高 甘示弱,奮然反撲,仍 的勝利,然而拿氏亦不

定為七萬五千美元。

定於十月十一至十七日舉行,籌備委員一名發定於十月十一至十七日舉行,籌備委員一名發定於十月十一至十七日舉行,籌備委員一名發定於十月十一至十七日舉行,籌備委員一名發 **籌備委員一名發** 一日電)第五屆泰



廿六全部總結

世界單車錦 法名將夏尼斯參加 標大賽

第二名是得四百一十五點

世界排球錦標預集 美國力克韓 或

五比

世界男子

昨環繞中區賽跑

端納黃鳳芬倫元

副會長重新提名 總執委會决定 **高雄足球隊**

| 一日(星期一)止截,即務屬會的緞織提口召開,而唯一的鐵程選出四名副會長的提名| 長討論時間,將在廿五日(星期三)在珠城是對論時間,將在廿五日(星期三)在珠城 南華徴求會員 理機中區比

夫人手上接過(機音)從置

赞建四千元**(以個人名** 元,領隊獲職人會員,全隊會員,全隊名義計

四分十九秒七八二分三秒八一 人名三秒八一

八年八月廿四日 八年八月廿四日 八年八月廿四日 八年八月廿四日 八年八月廿四日 八年八月廿四日 八年八月十四日 八年八月十四日

徐しつ蛙

三分四二秒七

柯式印刷 隨報附送 禮拜出版 新穎雜誌

万 東 世 変 恩 荣 蘭 度 勝 一 諾 斯 赴日出席亞協 會長石振達 麥超球鄉

界 高

八一年四月三日八一年四月三日八一年八月十二日八一年八月十二日八一年八月十二日八一年八月十二日八一年八月十二日八一年八月十二日

8 4 9

E 定

蘇聯輕取哥倫比亞 南斯 対大性万野の大学の大学を表現の大学を表現の大学を表現を表現の大学を表現の大学を表現を表現の大学を表現を表現を表現を表現を表現という。 籃球錦標賽戰果

奪取得廿八分・而哥倫比亞入球最多的球員是麥離路及洛特・蘇聯領先。 星期五完成他們還次以聯賽制的比賽,最高積分之兩隊

一年七月的台組斯盃以一次對為是在一九年一時斯手下敗北,

者 多 八 分 于 後

國職業網球錦標賽

曹長盃七

青年盃小球

包羅萬有 全僑稱許 經濟 聞鄉實 報導 豐富

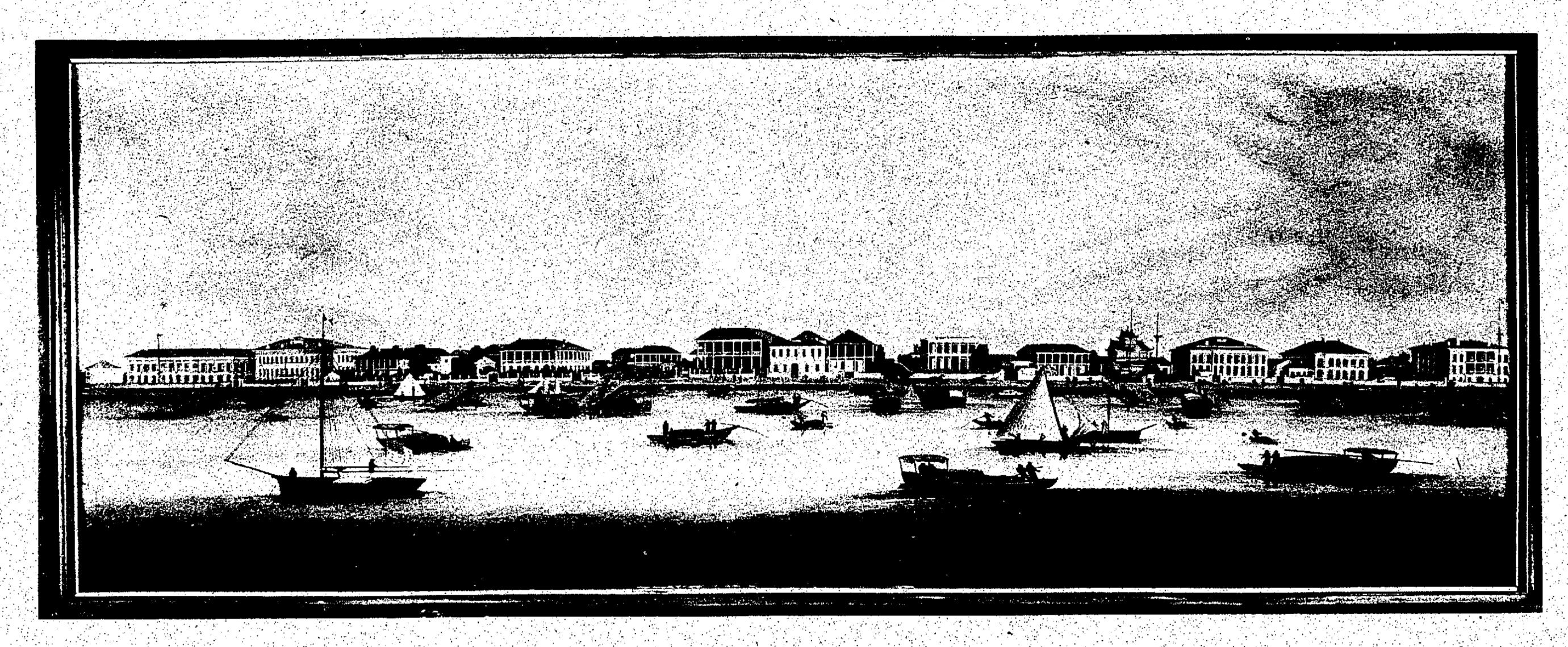
蓋運動場 極研究 是 一時,麥恩萊在開球失 一時,麥恩萊在開球失 一時,麥恩萊在開球失 新歷

英國大

へ 學 積

以織物遮蓋

一期星



今年為會德豐有限公司 於一九三二年八月二十二日 在上海創立之金禧紀念。 當然,本公司之歷史 尚可追溯至一八五七年, 尚可追溯至一八為十年 成立一合夥公司名為會樂公司。 上幅油畫所描繪者, 即約為當時上海外灘之景像。

為慶祝金禧紀念, 本公司將發行一紀念手册; 捐增多個體育項目獎品; 並將設立獎學金及訓練計劃。 並將設立獎學金及訓練計劃。 本公司務使此金禧紀念年 成為難忘之一年。

會德豐集團之總公司設於香港, 其業務包括航運、地產、零售、 貿易、保險、製造、股票及 金融經紀、旅遊及一般投資。 本集團在日本、百慕達、 排威、印尼、菲律賓、 中華人民共和國、利比尼亞、 中華人民共和國及澳洲各地 均擁有附屬或聯營機構。



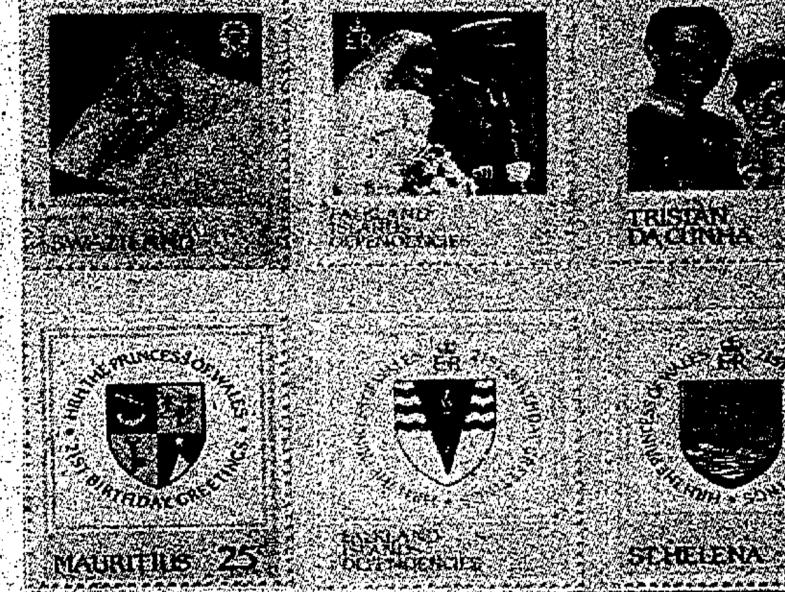
會德豐集團 一九八二年金禧紀念

意話尿片

元化,它最大的好處全部裝箱運載,爲主,現在一些北歐睡床多以木料製

熱門生

据要花去百餘元的尿片 每塊是要「元幾毫, 一個月可 發可不便宜,大約平均



一)組別、題目及篇幅

(2)初中組(中一至中三):

(3)高中組(中四至中七):

三) 类額及獎品

(四)參加辦法

上述規定。

一九八二年九月十九日(星期日)

(1)小學組(小一至小六): (做得好!)

(1)單色或彩色均可,但須以浸盤形式表達。

年勝

本,如有任何查詢,可致電五——如本,决賽日期稍後公佈。 人士担任評選,選出之各組優勝者

香港教育

專業人員協會

被譽爲英國最幸福的女 戴安娜王妃精選郵

為青年

装設計

學家作品,由主辦機構則請美術界及教育界人士担任評選。評選結果,不作更改。比賽成績除於(雞僑日報)教育版公佈外,並另函通知得獎者。版機歸主辦機構所有,如情况許可,將予以公開發表及送至各校巡迴展覽。落選作品,想不退還。 請於辦公時間內·致電3-884343·3-886383香港教育專業人員協 金;或5-621006 5-621967教育署美工中心。 上述比賽由 明徳出版社 立基出版社 雄風出版社 智慧出版社 聯合贊助

美工中心

墨期德育漫畫比賽

(暑期趣事)。

(温暖在人間)

(2)可賴成單幅或多幅(連環圖形式),但多幅的總面積,不得超過

参赛作品須在背後寫上:參賽者姓名,年齡,身份證號碼、住址

電話:學校名稱、學校地址、學校電話及班別。送交九龍佐敦道渡船角

文景楼45-48號三樓香港教育專業人員協会收,信封加駐「晉期德育漫 蚕比賽」。

不設名次。每組優異獎二十名。各獎給當券五十元及頒予獎狀

420MM X 297MM (即A3度紙)

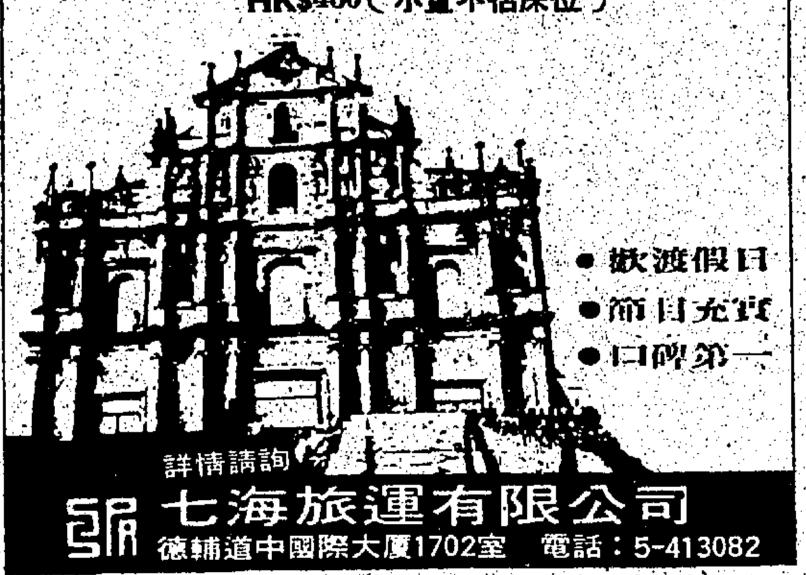
420MM X 594MM (即A 2度紙)

420MMX594MM(即A2度紙)

華僑日報讀者七海旅行團貢獻

①乘臺華噴射船來往港澳快捷舒適 ②佳宿最新開幕五星級總統大酒店 ③歡迎晚宴盛設於澳門金冠大酒家 ④享用氣派豪華之全體乳猪鮑翅席 ⑤蒞臨東方豪地卡羅觀光娛樂博彩 ⑥早餐于鬸臨門品當精美特式早點 ⑦乘豪華冷氣車漫遊濠江名勝古跡 ⑧横跨澳氹大橋觀賽馬車塲新建設 ⑨瀏覽大三巴觀音堂連理古樹獵影 ⑩澳門龍配大酒家進豐富海鮮午餐 ①選購澳門著名土特產品其樂無窮 (2)全場大贈送陳獻斯禮物旅行三寶

日期:八月廿八日下午三時至 八月廿九日下午六時正 收費:HK\$650(雙人房每位計) HK\$450(小童不佔床位)



華僑日報讀者七海旅行團直接主辦

天天出發・酒店任擇・機塲接送 妥善安排・渡假公幹・最佳選擇 服務, 日期及航機任擇, 專人辦理, 歡迎垂詢

台北四天三晚 **\$1.008** 起

● 希爾頓大飯店

● 財神大飯店 ● 美琪大飯店

● 來來香格里拉

● 美麗華大飯店 ● 嘉年萃入飯店

● 第一大飯店 ● 麒麟大飯店 八大酒店★鼎力贊助

希爾頓VIP假期 \$1180-包括下列八項特惠服務: ①三晚台北希爾頓大飯店豪養客房。 ②桃園中正機塲至市區酒店專車來回接送 ③免費享用歡迎飲品 (Welcome drink)。

④免費享用桑拿浴(Sauna)。 ⑤ 房間供應水菓或貴賓旅行袋。 ⑥個别印備貴賓私人名義之信箋及火柴盒。 ⑦在希爾頓商塲購物享有八折優待。





温浩根

尾 人資料地灣 首

先優通交共公施實期短

電器燈飾

居室設計 像低裝修·

每天收費

加印紅色每段五十七元半 七 寸 位(二格高)每段八

加印紅色每段一百一十五元

8折 \$260.

83年秋入伙

廣州市越秀區引進外資建設住宅指揮部聯合發展#89573

足快速電梯兩部中央冷氣 有意者請電

H_274727徐君洽

皇后大道中128—140號

六基有限公司 城配有限公司 **5----226009** 5----252497

了位各查指定車位水電俱全另有寫 〈字樓間成適合貨會或工廠用途有〉 意者辦公時間

請電H-274727徐君洽

(II) 香港: 尤用领轨道563处文基础行大厦17章 3-844305 321198 距廣州十英里

金邦大厦 屯門4B新市鎮第127號地段

旺舖商場 空氣調節 租期特長 每呎四元

六基有限公司 城配有限公司 5---252497 5____226009 0 ___834379 商場辦事處:

寫字樓/旺舖出租

2000呎至5000呎地下旺舖 毗鄰富豪機塲酒店 獨佔地利 合各行各業 宏展良機

百利保物業代理有限公司 電話:5-420264,5-431731 投資美國好機會 未雨綢繆明智舉

度劃與延名類型接字·出售之屋地位於距離紐約市大士 多公里之遊覽勝地·大地湖區·每方呎售價爲美金一元 五角(約港幣九元),每幅土地由二萬方呎至二萬四千 方呎不等·曾期付款三分之一·餘欵可分期付款·最長 可分十二年。歡迎來電查詢或親臨選購。 最新美加移民法例。每本20元

九龍頭敦道375號金勳大厦11樓11室 電話:3—302251(四棱) 法德集團公司

利發大厦 縣脷洲大街96-98號 分層出售●一梯兩伙 四面單邊●環境優美 交通方便●住宅出售 有入伙紙●高廿四層 面積\$540呎 每呎六百元 地下\$1,350呎租售 年期150年 接洽請電: 5-526601 5-528804

一梯二伙花园洋炒 元朝肇壤路234地段

及更衣室特價百萬元出售 租每年12萬元 --- 冷租處 ---

六基有限公司 城即有限公司 5---226009 5----252497 0-834379 新界辦事處:

加事大高級賽華洋樓

灣仔洛克道68—70號 (地下渣打銀行分行) 偉信商業大厦 樓上寫字樓祗餘三層

二樓 五樓 廿三樓 特價分層出售 面積:由1,043尺至1,710尺 可照模價按揭75% :偉業地產發展有限公司

新型工業大厦招租 柴灣豐業街2號 揭耀松第七工業大厦二千餘呎至萬餘呎

管理處洽或體5—560887 黃竹坑業發街12號 松栢工業大厦二千餘呎至四千餘呎 近隧道口膠板地面管理處洽或電5—523009 長沙灣長順街19號 **杨耀松第六工業大厦大小單位俱全**

管理處洽或電3-7489229 宫塘大業街34號 揭耀松第五工業大厦只餘一單位三千餘呎 管理處洽或電3—7584818

恒隆 5-7904111

國際大厦(德輔道中141號) 1219呎至2000呎……租15元呎 海外信託分行大厦(德輔道中259號) 750呎-------吉 售特價90萬

中區寫字樓

獎涌地下廠舖 金豐工業大厦(大連排道英芳地鐵站對面) 約6500呎(連1樓大車位一個)吉售520萬 大業公司5—446171洽

8大房2大曬1露台連車位中層10樓 (大厦一流現代化管理,內設有添池 健身室、蒸氣浴、圖書及會議室等)。

相 复(位多倫多市中心)

全新交吉廉售港幣108萬 業主自售免佣辦公時間體0-251181治 (加拿大聯絡電話416-292-8311)

旺角廠房出租

香港中區德輔道中100號偉業商業樓 電話: 6-434017 5-434018 或管理處 電話: 6-297886

廣東道1169—1161號二樓,面積7,000 灰,工源足,交通便,地點週中,合 各行工商業,九月交吉。 詳電3-699431蔡先生洽

九龍塘唯一商業舖位租 福打老道 124 號地下,面積700呎 附近學校林立,毗鄰 高尚住宅,合快餐、士多、餅店或各行業經營。 油蔗地上海街旺舖租售 196號地下交吉舖位・面積760呎・近佐敦道・地旺人稠。 ・ 合各行各業経営。 **治網質**(3699431治

舗位・商場・住宅租售 《电門花園地下商場G,H,U,N舖 「元朗順發樓H,J,K,L,M,N,Q,R舖 ≥碧華花園9A,9B連車位城市花園多間 有意詩堂0——812822

三角碼頭寫字樓租

〉德輔道西40至50號新寶城酒樓18樓500餘 **\$尺及600餘尺二間相連,單租一間也可** 【接洽電話: 0-267221 5-491923-4

> 深水埗順寧道 旺舖廉租

順率道277號單邊旺舖,面積1,300呎 地旺人稠,适合車行,及各行工商業。 詳聲③699431洽

旺舖出售 ₹灣仔譚臣道76—78號 章信商業大廈面積八

治時處: 信義企業有限公司 電話: 5-231552

海外投資

及有實者詢問。 PO. BOX. 1225 STATION 'B' FORT ERIE. ONT. L2A 5Y2, CANADA.

包羅萬有 本報內容 購買力强 本報讀者

本欄廣告·

鳳凰新邨地下招租 鳳凰新邨鳴鳳街單邊廿六號 地下出租;

有意者請電0一267221洽

《詳情請在辦公時間內殼電話租務部治商 電話5----244133搭內錢259號

換地證出售

七八年下期(即政府於七九年三月廿七日 電話:5-292811張治

九前青山道582—582A

萬昌工廠大厦

寫字核旺舖實用面積計 **請電5-239859** 5-226917

一)九龍塘畢架山道龍翔別墅 中層1800方呎交古出售

官塘地下廠房萬八方呎及 萬方呎出租 有意請電 K745830洽

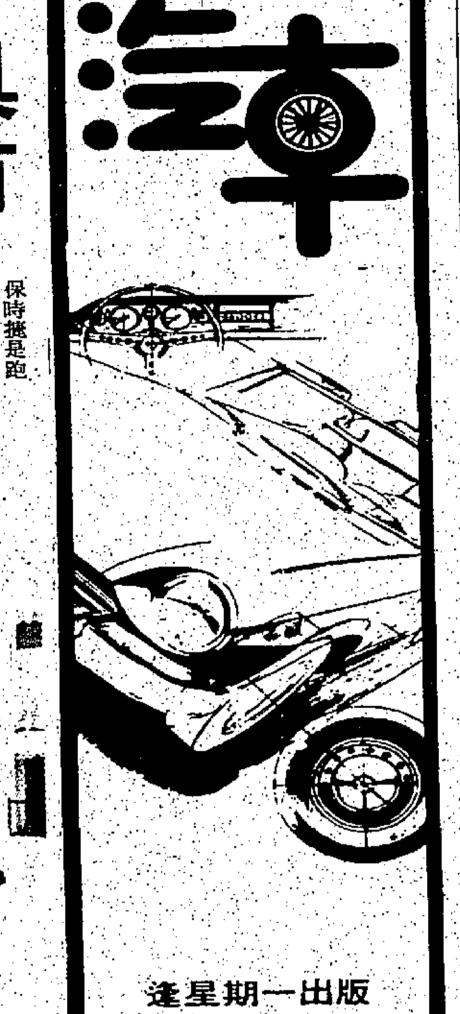
花減。果,相准命署但標時。度為。相傾資立。資臣全 T砂至油1公內可波米有度配。轉結 愛程離尾解型 總响 生 那輕 窄是 196 日 空對 中直車偏而這同桿,式後圈光相 V。時。100升車以185 三千 屬道 獨稱 快輕 波,與美。產 手。第 9麼 胎香 5 以理配 以, 200 升 , 200 升 。 200 升

以時來得太突然及太强 一有懷疑;另一方面, 一有懷疑;另一方面, 人標準。可惜,道輛汽 人標準。可惜,道輛汽 人標準。可惜,道輛汽

車跑型四四九捷時保

的享





占 稀 名 車 飛虎航貨機載送赴美 運美展覽



帶來樂器及私用電腦新突破 Casio卓越科技領導電子工業革命 名副其實私用電腦

電子鍵盤夠神奇 袋袋平安最輕巧 人人都是音樂家 ●音樂鍵盤 ●革命性

音樂鍵盤VL-5 鍵盤可演譯輸入的音符數碼,並自動重奏 • 單鍵重奏功能 • 自動演奏 • 人手演奏(四個音符 複調) • 8項內置和韻 • 10項預置音响 • 37個鍵子

包括三個音階。兩種電源。內置式揚聲器

單鍵演奏:祇要輸入樂曲的每個音調,再輕按鍵子 便會自動重奏。更可隨意加上和韻。 • 自動演奏 • 人手演奏 • 5項預置音响 • ADSR • 10項自動和韻 · 樂韻示範 · 8位数字計數機 · 兩種電源 · 內置式揚聲器

●袋裝型電腦FX-702P

一個資正實用的私用電腦終於面世。 Casio FX-702P型擁有世界通行的電腦基本語言 字母數字清楚顯示。小巧體積,功能令人詫異。 •10位數字 • 55項應用科學函數 • 多種高度效用 預置程序及記憶資料(最多可達1680個程序) 及226個記憶) • 回歸分析

精密時鐘/計數機

• FA-2型可供選擇 附有接合器· 可將FX-602P · FX-601P 或FX-702P型的程序及資料儲入 卡式帶中。

FA-2

• FP-10型可供選擇 附有迷你出紙機、 可將FX-602P,FX-601P 或FX-702P型的程序及資料印出

FP-10



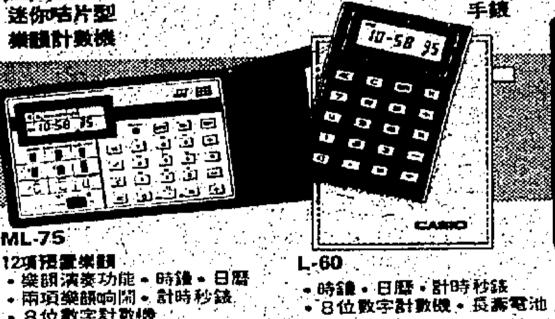
- 8位数字、獨立記憶・百分比・開方・(SL-831型除外) - 函数指示・自動關閉電源。

着你是否精明,敏捷,抑或只恶讓氣 · 跳字鐘·計數機: 8位數字: 狗双起腰,自分比。

ML-75 專業計數機

萬雜型計數機

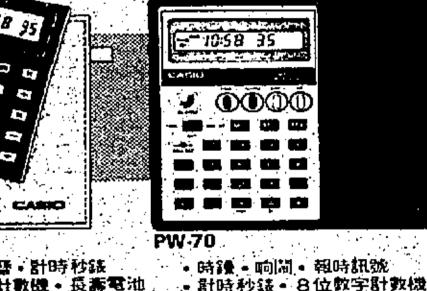
計數機VL-1



• 6項括弧•

標準傷差。

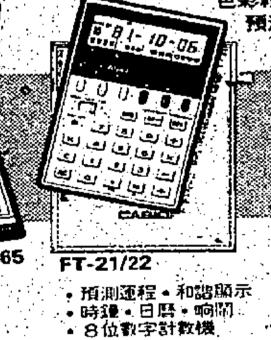
10位数字。

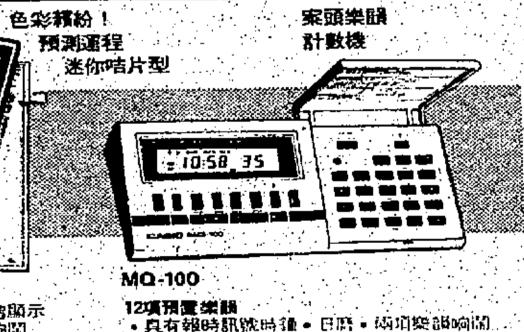


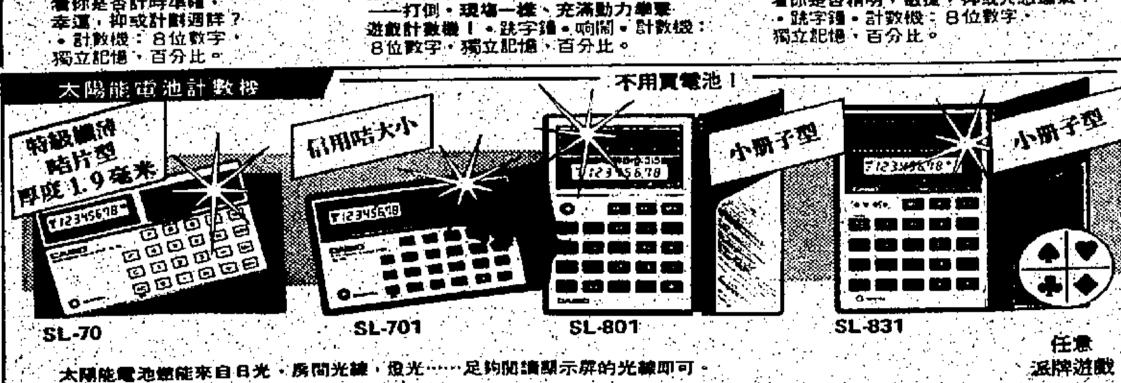


- 時鐘 - 日暦 - 响鬧

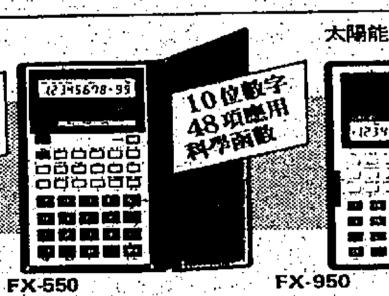
- 倒數向關 - 計時秒級







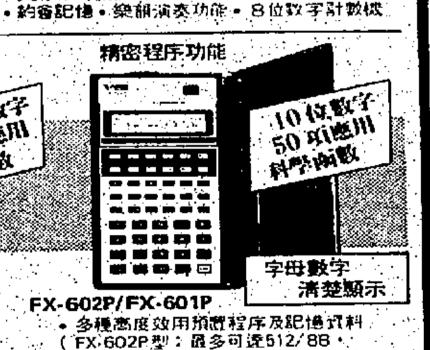
000000 FX-100 ◆∖6項括弧: 派牌遊戲 標準偏差



袖珍咭片型







フ項記憶・結分・回帰分析。 FX-602P型;128/11)。並有迷你出紙型 及卡式線帶型可供選擇下

。敬請注意:目前在本港出售之Casio產品。 若無 "BM" 及"日本製造"之字樣、假與本公司無關。

CASIO TRADING COMPANY 九龍紅砌馬頭圍道21號袭遠工業大厦六樓A座。 ONFLO INTERNATIONAL LIMITED 九龍尖沙咀加連威老道44號地下。電話:3-672321・3-668248-0

可累積至5級

15項括弧。標準保險

日三廿月八年二八九一曆公年一十七國民華中

	16310 24317 31865 38899 44355 48179 53849 59520 63973 68507 75196 80799	19130 24563 31906 39386 44927 48820 54219 60335 64628 69472 75263 81987 89343	19934 1 25359 2 32493 3 39764 3 45086 4 49771 5 54477 5 60347 6 64941 6 70495 76358 83088 89537	999A 2028 6884 2704 6884 2704 6884 3562 69958 4005 65385 4604 60110 5025 65170 659 71437 721 77778 778 83351 859	32 70771 34 27266 27 35641 50 40828 60 46107 99 50380 65 55885 65 62109 57 66169 37 72211 57 77912 58 86505	71016 27369 36310 40983 46468 51619 56360 62357 66250 72584 73849 866 AB 92417	21107 28741 37649 42319 46767 51932 57003 62436 66585 73746 78916 86743 92675	22383 30081 38100 42486 47230 52091 58318 63777 67735 74166 79051 86872 93095	2929 31126 38257 43090 47474 53617 58617 63887 68387 74403 80309 88882 93215 96592	一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个	日子文工作的人,唿喜数應徵者坦安、一時間各學校需增加一或三位語文教育工作者選擇理想的工作一時間各學校需增加一或三位語文教一時間各學校需增加一或三位語文教一時間各學校需增加一或三位語文教局。 超级的形成,是由於教育器擬型語的工作機會給予教育工作者選擇理想的工作人。 一時間各學校需增加一或三位語文教局。 一時間各學校需增加一或三位語文教局, 「與象的形成,是由於教育器擬大語文語, 「與象的形成,是由於教育器擬大語文語, 「與象的形成,是由於教育器擬大語文語, 「與象的形成,是由於教育器擬大語文語, 「	己另有他圖,如是者像走馬溫,直至與某學校節約後,未幾即將合約退囘學校延聘教席事,多一直對煞壽路。	機備至・給予紙者人事的變選有時又的類別有時を	坦誠的重要	攻略新生名昭晃安。	八月廿五日尚未收到・可電〇—— 六生註册日期為九月一日,並於九月二日四公佈。落選者・不再另行通知。四公佈。落選者・不再另行通知。 及醫學五學院・各依申舖入學者所填入學者所填入	新生定九月一九八年度新版	14节.	大公伍		
1982	93722 96695 108199 117346 124454 130087 134083 141610 149143	938 13 987 84 108761 117994 1251 35 130300 125257 143905	93887 99063 1 108785 1 118168 1 125343 1 130609 1 135946 1 144105 1	01101 1061 09064 1105 19069 1195 25393 1254 30661 1312 38431 1389 44533 1455	796 15531		107420 115221 122767 128280 133247 139801 146971 155738	107779 116067 123228 128503 133546 140862 147042 156275	108175 116160 124088 128515 133869 140874 148747 158584 171782	香食 不可, 蓝水有感於妖事 福氣,又看今天欲爲人好 福氣,又看今天欲爲人好 心。	・プラスター フライ カー 大大学 では、 一 は、 一 は、 不 単 対 別 が の 甚 至 有 些 只 基 於 処 様 の ま 芸 有 書 ・ 最 低 限 度 是 與 事 対 の ま 音 ・ 最 低 限 度 是 與 事 対 的 真 相 距 離 甚 連 オ 中 オ 音 是 爲 別 人 所 利 用 ・ オ 音 是 爲 別 人 所 利 用 ・ オ 音 是 爲 別 人 所 利 用 ・ オ 音 是 爲 別 人 所 利 用 ・ オ 音 是 爲 別 人 所 利 用 ・ オ 音 是 爲 別 人 所 利 用 ・ オ 音 是 爲 別 人 所 利 用 ・ オ 音 是 爲 別 人 所 利 用 ・ オ 音 是 爲 別 人 所 利 用 ・ オ 音 を が か に か き が か に か き き が か に か ま き が か に か に か に か に か に か に か に か に か に か	で表現に入ると、ためで表現である。 道種現象的形成・符了。 消息則有餘・倘若要分分	感到香港部分知識分子的有關的事物,却距離事實發展的本質。可是最近到能在五花百門的現象世界		· 司	二三一一·內級二五七世深。有關註册入學文件以校內紀錄爲準。本名單學程度會考(或香港中	经到验。 多名学文· 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一	紀錄			
1981 1980 1978		159203 173247 1771,76 185082 13954 111225 170379 72481 46423	47400 113900 175702	161957 1633 174538 1756 179306 1803 48624 60 115312 119	333 16456 051 17536 288 18157 531 6066 367 12381	175491 175491 182054 0 74374 4 128785	175697 182080 85062 133326	176603 183371 37163 147004	176952 184870 184870 150958	在此只望此極戾氣能化,即者之不坦誠。此亦非香無忌憚,此實非文化界之無忌憚,此實非文化界之為及不理誠。此亦非香	以有担,抑且對自己人格 以有相,抑且對自己人格 以有相,抑且對自己人格 以有相,抑且對自己人格 以方相,抑且對自己人格 以方相,如此對自己人格 以方相,如此對自己人格 以方相,如此對自己人格 以方相,如此對自己人格	現不 一 三 三 三 三 三 三 三 三 三 三 三 三 三	(基选,有些推論更令人 (基选,有些推論更令人 到有些報導與審者學校 中透視過來,看到事物	類は		を かから で で で で で で で で で で で で で で で で で で	可電型調	注重			
	醫學 「	克 文 尽	3 粤								文 炒 稅	1377	2084	28 90	3571	3741	39 73	4161	549	9 0	5608
YR 1982	1 834 40593	1913 40684	- Hal		8923 54037	15158 54946	26999 59623	29173 66274	37326 89161	91322	1982 464 7101 - 14520	7424 14568	7527 14647	9331 14659	9458 16047	9800 16932 29197	10770 / 17211 30201	10926 20294 31633		01	13617 22400 32924
	92376 127717 169040	93681 129806 170831	94051 139148 177932		98186 ' 143943	104624	109038 153132	109492 155556	115453 162341		22814 33045 41664	248 74 33289 42266	26913 34415 42589	27151 35926 . 42814	29147 36683 43105	38291 43739	385 <i>2</i> 6 45139	38758 45529 52871	3961 4750 534	11 03	40933 47761 53667
	佳 級 郑		第一年								48325 54142 64408	50251 54790 66030	50316 57338 66286	521 32 58473 665 09	52182 58681 67412	52467 58978 69927	52663 59166 70017	59506 70122	605) 702	05 37	62723 70782
1982	9549 41846	17144 48820	19647 51281	21303 52649	24214 54013	26341 54427	37883 61107	38461 62527	40543 64795	41250 66224	70873 76798	71578 78784	72950 78992	73447 80311 88313	74520 01688 89070	75287 81690 90885	75419 82876 92106	75562 83416 92962	837	91	76463 84331 94207
	72352 105769	83674 107078	86573 112255	90172 119320	91449 119655 145173	96334 126074 145202	97405 129313	98198 129507	101414 135130	105616 137293	84410 96217 101347	87046 97364 101397	87709 98277 101452	98318 102676	99075 103589	99518 104272	99570 105343	99984 105800	1002 1060	1 840	100250 10653‡
	139332	144143	秋內學	生請何果			维查阅)			106555 113895 126127	106787 115647 126191	107341 119095 126543	108149 120903 126828	108424 121103 127066	109088 121385 128565	109296 122107 129076	110283 122781 129167	1228	310	113170 123656 129741
YR 1982	理學	1克 426	505		2929	3375	3387	3533	3715 6975	3753 7773	130221 134916	132061 136067	132188 136859	132695 137592	132982 138508	133027 139409	133493 139942	133807 141282	2 1421	119	134813, 142365 153089
	4032 8026	94 08		<u>96</u> 04	6183 10720 16839	6195 12431 17754	6511 13124 18083	6547 13837 18124	14946 18485	151CB 18710	142389 153895	142406 154095 161141	144698 154370 161452	-147937 155453 161672	149129 155506 162535	149533 156043 162779	150829 156213 163967	150867 158467 165824	7. 1587	754	159772 170324
	15330 19374 23571	20127	20684	20751	21097 24549	21169 24824	21470 26171	Z1690 26858	22802 27450	23430 27462	160185 1982 170439 175831	170697 177164	170843 177267	171665 178247	172267 178273	174722 178302	174930 180044	175154 180594			175659 182793
	2751 5 3091 4	27527			26492 34001	28533 34178	288 32 34180	29484 <u>34</u> 324	29513 35160	30392 36253	183151 1981 19946	183228 45268	183254 51281	185070 _ 52962 123735 —	185587: 53710 123931	905518 53849 124325	55902 126799	66641 12864		885 271	78461- 149545
	36786 41080	4119	41559	42280	39817 42993 47711	37893 43507 47853	40191 43636 47929	40414 44082 48612	40555 44240 48870	40919 45567 49264	93148 154502 1980 69903	93447 162004 99582	100604 162365 150788	162561	165381	171184	172891	17718	8 181	880	
	45751 49927 55574	5107	51437	52118	52338 58780	53186 59491	53588 60165	54051 60579	54738 60866	55380	1976 26171	18	-10 B	12						70 A 1 A 4 A	
	62125	62369	62606	62826	62838 67450	63650 67591	6 3961 6 76 20	6431 7 67694		68571	1982 13		15 59	2022	5610	7333	10146	11243		13100	13 <u>9</u> 7 2367
	69343 77106			78057	71891 78382	72601 78863	74037 78904	75160 7925 7	75378 79611	79996	145 238		257 37	16803 26339	19104 28662	19465 29408	20220 30627	33215	33954 3	23662; 34398	3902
	81212 87785	8815	5 88442	89989	93753 94099	83997 91310 95445	84202 91566 95768	84862 91578 95885	91748	92027	423 480		423 95 484 80	42826 49056	43624 49147	44599 49850	45103 50017	45323 50263		47096 52235	4758 5435
	92132 97467	9916	9923	3	94099 99714 105264	100068 105765	100111	100276	100575	102250	556	77	561 40	56334	59025 66834	59104 66872	60945 67383	61389 67761			6429 6927
	102822 109404 113003	10942	109521	1 10362	110829	110984 117073	111172 117683	111976 118560	112102	112736 119693	649 697		66341 71176	66717 72003	72493	73136	73760	76401	76839	77091	7737
	121191 124820	12135	9 12177	122975		123254 127511	123802 127781	124052 128022	- 128321	1 29430	760 877		79491 88507	80165 88 7 27	80347 88739	82723 88959	83636 89381	83935 89886		85438 91487	9169°
	130453 135960	3 13083	1 13167			133936 133106		134590 138534	139459	139760	958	61	96061	96384	97390 106804	97405 107561	97675 108228		99087 10 112580 11	00989 1 13089 1	
	140927 150001			2 151940	152413	145329 152827	146464 153077	146763 153601	154198	154382	1028		105214	106610 115726	116500	116885	120537	121610	122183 12	22456	12296
	15443 16025	2 16109	8 16184	2 161995	162822	156885	163151	159124 163321	16 3852	164234	1236 1369	Section 1	124894	127 078 140616	128412 141323			133338 144777			13598 14583
	164691 16795	1 16801	0 16806	0 168072	168369	165549 168618	169193	165733 169222	169256	169313	1464	80	146725	148618	149363 157748	150609		15 1976 15 95 14			
	16933 17216	4 17219	0 17279	8 173091	173455	171421 173637	171598 174148	171861 175104	175427	175714	1562 1626		156706 164155	157592 165575	166141	167432	167743	169129	171716 17	76275	17637
	17733 17907	1 18002	0 18043	4 181115		178156 182030	178493 182470	178596 183632			1779 1823	والمراسلان والا	178522 182535	178948 184117	178986	179526	180393	180630	180654 18	30757	18230
1981		8 947	2 3088	49795		68208		73289				51	40 18	6406	6999	34673	37041	45725		54128	6619
	8786 12933	7 14803	4 15794			110221	121414	121763	122250		704 1981 1749		71281	107286	109791	110283		128137		69533	17253
1980	0 4195	1 4425	70									erak yay isi erak		tradical attraction			```` {	百0 米石	463至3	F:1 75=	<u> </u>



利瑪寶書院

1982 / 83年度課程與班級

增辦實用:本校已增置新型電腦設備。由中四(Form 4)開始,文科、理科及商科 之學生均可選修電腦學。商科學生更可修讀商業管理,會計原理,經濟 及公衆事務等實用課程,除參加中學會考及各大學入學試上述科目考試

外,並可參加必文(Pitman)及倫敦商會(L.C.C.)考試。 大學預科:分高級程度理科A. L. Science (Medicine),高級程度數理科 A. L. Science (Maths), 高等程度理科H. L. Science, 高等程度文科H.L. Arts,倫大理科G. C. E. Science及倫大文科G. C. E. Arts。考生須於

會考放榜後攜同會考成績證明書親到本校辦理申請並接受面試。 中五重讀生:現已開始接受申請。考生須攜同會考成績證明書親到本校辦理申請並接

受面試。 英文中學: Form 1至Form 5(Form 4 及Form 5分文科、理科、及商科)

中文中學:中一至中五(中四及中五分文科·理科)

學: Primary 1至Primary 6

位 生:本校爲政府派位中學。Form 1至 Form 3學生不論派予本校或轉讀本

校者學費全免。 虚:深水埗分校

西營盤分校

基隆街184至190號(電話:3-811429) 第三街103號(電話5-402724)

尖沙咀分校 華富分校 華魯道55號(電話5-513035)

山林道5號及18號(電話3-691812) 牛頭角分校

牛頭角N.K.I.L.53號(淘化大同側鄰)

(電話3-7584883)



新法預科夜梭

港大HKU F.6/F.7 中大CU F6 HL, 倫大GCE F6 OL F7AL 中五重讀班

中大. 倫大入學試) (理組實驗在文福道新法書院實驗室上課)

報名:星期一至六上午九時至下午九時) 校址:九龍太子道219號新法書院(近火車橋) 電話:3—7119206 3-7119207 o

招生

(全部保送港大,

聖類斯預科夜班 地利亞預科夜班拳

PRINCIPLES OF LAW CONSTITUTIONAL LAW

由執業律師及執業大律師講授 開課日期:一九八二年九月 報名:星期一至六

上午九時至下午九時

香港西營盤第三街179號 電話:5-460288

九龍美学新邨百老滙街80一86號 電話:3-7439313



会超极83年1月份11.12英13年(大學刊升進)新生艺 公提供文、理、商科及電腦課程進修。 公F、3K上同學均可申請(此為13班學生)。可是及明。9月 分特权资格现代课程(E.P.P.O),提高学生美文程度。 · 本校位於多倫多市中心· 新型校會。 公务用C.M. Xavier採足学生(吸收查30)。自

课門聯絡成 香港州事政 伊藤馬路18號事華中學 炎沙坦星光行1720定 # 1 2 3-7226617. 3-676769 **全转///72**159。



THE REPORT OF THE STATE OF THE

後期間できまります89.5、7958913(410:00AM重5:00FM)

the woodland playschool

課程內容: 繪畫 唱遊 故事講述及啓發性活動 全部由歐新塔師悉心負责,設有寬爾遊 數室 簡章備案 |時間:下午1:30-4:00

(每星期上課二,三或五天均可) 學費: 五天下午 \$320s200 —

地址:香港堅道110-118號安峰大厦 四楼 ₹話:5-483604 monument Toronto School Service

應屆會考生喜訊 多倫多政府中學接受申請

多倫多政府學校及著名私立學校現開始接受入學申請。應屆 會考生如會考五科合格者,可申請入讀明年一月課程,趕及 明年九月進升美加大學。

另安大略省大學 SIMON FRASER UNIVERSITY 及 UNIVERSITY OF NEW FOUNDLAND亦開始接受入學 申請。歡迎 F.7 學生有 MATRICULATION 成績者報名。

本月24日及27日舉行留加講座,備有幻燈 及影片介紹加拿大學制,歡迎來電索取入場券

地址:中環德輔道中 300-2 號華傑商業中心 [1B] 電話:5-409415 ·5—435832

備註:一月份政府中學學位只有 100 個歡迎中三或以上學生 申請,報名從速。

還用角工人夜梭

中文中舉卽招 中五文理組會考班重讀生 保送参加83年度會考

小五至中四各級新生

招 科 生

電機/電子文憑班 (C&G-271) 一至三年級、先修班

Advanced Telecommunication Principles Course (271-5-31) Advanced Electronic Switching Principles Course (271-5-40) Advanced Computer Principles Course (271-5-42)

本校保送1983年5月英國倫敦城市工聯會考試

開課日期:九月二日

電話:K:7144115(四綫) 校址:何文田公主道14號

辦公時間:星期一至五 晚七時至九時

思密慈

一期星

站總屋蘇2A近道利廣龍九



新法英文夜校商科部 NEW METHOD ENGLISH EVENING SCHOOL COMMERCIAL SECTION 校址:九龍太子道219號新法書院

亚维 3-7119209 (2:30-9:00 p.m.) Mon-Sat

八二年九月份一年制證書課程

香港銀行公會試班(備考香港銀行公會試 本課程根據新訂香港銀行公會試範圍編訂,由 專業人士任教,科目包括經濟、商業英文、會計 銀行概論、法律等。

必义秘書全科證書班(備考PI TMAN) 本校爲PITMAN考試中心,學生修畢此課程 在學校直接考取必文專業秘書全科證書。 會計財務證書班(備考LCC, AAT, ACCA)

如無2~A~3~O~資格?本校提供 LCC 課程,使學 生考取 AAT試後免考ACCA基本試。 工商管理及商業證書班 (備考LCC CERT) 專爲訓練工商界行政及基層管理人員而設。

多項商科、電腦商業英文選修課程同時招生 商科講座

本校將於八月世七日下午七時舉辦商科講座。 詳細討論各專業試及商科課程,歡迎各界人士參加。 學生修畢證書課程、保送參加校外試。 本校提供微型電腦設備,以供實習。 課程由工商管理硕士、會計師及專業人士任教、簡章可

向香港園書中心展佈書局及各大書局索閱。

秋季入學最後召集

出國升學・何只美加・教學水平・首推英國

Capital Tutorial College, Padworth College, Langham Secretarial College, Language Tuition College English College. The International School. Selwyn. House College, Stafford House Tutorial College. Bedford Tutorial College, Hotel, & Travel Training Center. Stowford College, Basil Paterson College. ● 上減大學預科及專業學院 即招香港、澳門等地之海外學生在

1982年9月入學。本周內來辦手續,仍可趕及入學。 ●我校等均係早經在英國教育部正式註册之標準設備學校・ **入各著名天學及就業,升職提供良好機會。**

●現招收進入中學之 G.C.E. **O**LEVEL 科 G.C.E. 'A' LEVEL 及工商管理、實用電腦 全科、秘書全科、新聞學、酒店管理及旅遊、工業技 械、土木工程、航空工程、英文專修科學生。 ●有志申請上述學校學位者·可具備最近兩年之學校成績表,學校 推閱數、身份證明文件及護照和相片四張。親臨或寄信到我校等之

洲區招生總代理緊閱章程及填寫申請表,經審查合格,當發給入學 納書CERTIFICATE OF ENROLMENT · 並指導赴英國領事馆申 辦理學生入增簽證。 ●我校等亞洲區招生總代理爲成立於1973年之著名服務機構 WESTERN PACIFIC OVERSEAS

STUDIES ADVISORY CENTRE 西太平洋海外升學指導中心

九龍尖沙咀加連威老道20—22A 號同順與商業中心1502至1503室 (法國銀行機上)電話:③-696477(四後)香港北角英垦道60號康 福園三樓A座電話:⑤-786816(二級)·另有美、加各級學校章程

英 粤 夜 日

Office Practice

域市商業情理學核

校校址:九龍彌敦道498—500號一至六樓(泰盛商業大厦) 校務点:二体(2字):3-858577 3-853568 九龍渦教道570-572號一至六樓(基利商業大厦) | 枚務点:二樓(2字) | 3-306173

香港領錄灣軒尼詩道458-468號四至六樓(金幣商業大厦 (建质恒楼上) 校務處:四楼(3字)5-776799 5-8912090 香港後輔道西119-127號三樓 (2字)近高陞酒樓 5-461226. : 光龍太子道375號全座(獅子石道對面) Tel:3-305187 九龍大埔道244-248號 (新校) (近嘉頓酒樓) 3-853568

FULL TIME STUDIES COURSES 日校全科班

New classes commence in September 1982 (九月份上午班及下午班) 简介:本校高一尚科及私書專業訓練學校·採用英國專業學制·師資及日校課程 已提英國商科專業學會認可學生可申請參加下列學會試: (1) London Chamber of Commerce & Industry (L.C.C. & I.) 俗敦商會 (2) Pitman Examinations Institute 必文考以學院 本校设備:我具及全科课程等均與英國商科及秘書專業學院相同。

Secretarial Studies Course 秘書班 (A.M. & P.M.) 只收女生 學制:本私書班以入個月期間完成等於其他學校私書班一年之課程,修業期滿者 可將任商行私書及速記文員等職位 二之文建記、私書實務、簿記會計、商業書信、進出口實務、辦公室實務

打学、電機打字、微形電腦簡易操作及實習、電訊理論及實習、社交優惠。 辅導科目:香港稅法、企約法、商科教育電影及幻影片示範及詳解 Commercial Studies Course 商科班 (A.M. & P.M.) 只收女生 學利益本商科班以入側片期間完成相等於其他學校商科班一年之課程,修業期滿 者。可勝任各大商行弘書、會計及文員等職位。

祖子、初中、出級海犯、必大速記、商業書信、進出口實務、解公室實務於知書實務 打字、小槐打字、微形正肠的易操作及實習、電訊理論及實習、社交儀息。 辅导科目:香港税法、合约法、商科教育電影及幻影片示範及詳解。 Teaching Aids 設備及教具

(1) Office Equipment Practice Rooms 学生文儀實習室 (2) Micro-computer Rooms 做型電腦室 (3) Telex Rooms 電风情智宝

Electric Typewriting Pools 全機打字室 Commercial Education Studios 商科教育证影室 Office Equipment & Machines 神公宝文儀設備

校选册手册:中请有预视自携网身份证《成绩表及有關證件》建同該勞證件影印 副本一份、二时相片一张、到本校填寫中訴表格。

PART TIME EVENING COURSES(夜校)收男女生

九龍大埔道新校(夜校)通告 本校大湖道夜校已正式作用。新班延册八學手椅可到該校址鄉理 校址:九龍大埔道214-248號聖路加書院內(近嘉頡消樓)3-853568

Single-Subject Courses 選修科 Elementary Bookkeeping 建记理論 Shorthand Theory 初级海沱 Intermediate Bookkeeping 速记速度 Shorthand Speed 中级海池 Higher Accounting Typewriting 高级合計 Costing Import & Export Practice Commercial Correspondence

Hong Kong Taxation 香港税例 學制:兩個月結業,在油原地樣及明角較上深

Electric Typewriting Course 電機打字全科 學制了兩個月結束,在香港削鑼灣校上深

科耳:JBM電機材字(包括Telex) Commercial Course 夜校商科全科班 學制:這個月代業

科目上海北、商品書信、進出口實務及CAEC

上课地點二夜校商科全科班在下列校址上课。 (一)香港西區校:德州造西H19-127號三楼(近高陸酒樓)5-161226, 5-476464 二 · 九龍太子進夜校;太子進375號全座(獅子石進對面)

(1969年4872年11年347130910年後年 三) 九龍火坊進夜校:火埔道244-248號(近嘉頓酒樓・聖路加書院內) 35-850068 (U) , 3-7770282 (RL) , 3-7798811 (夜) OBERLIN COLLEGE

女招

校、轉網手續、皆可獲得免費

凡持有派位証及成績表等學歷証 件者、免考筆試。

地址: 灣仔皇后大道東山邊台1A自置 標準校舍

電話: 5-272553 5-272563 胜士切遗 電車站 修領球場

校監兼校長 李福柱 高薪聘請教師 : 書院:



台考物理班

食考化學班

• 命考生物班

English Language
Principles of Law

Economics

Surveying

Japanese

d Design

Accounting

Sociology

(Painting)

Photography Art & Crafts

Constitutional Law

Business Studies

(Building Construction

Elements of Banking

Government & Politics

商科專業學校

Baptism Institute of Commerce and Careers

中學會考·GCE選修課程招生

(九月八日開課)

GCE 課程 中學會考課程 英文(0L) • 會考英文班 (課程甲) 命考英文班(課程乙) 統計(OL) 命考數學班 金考附加數班

電腦(OL) **會計(AL/OL)數學(AL/OL)** 経済(AL/OL)物理(AL/OL) 商業 (AL/OL) 化學 (AL/OL) 法律(A L/O L) 生物(A L/O L)

正校:深水埗長沙灣南山道339——345恒生銀行大厦(地鐵長沙灣站·元洲邨出口可達) 处址 分校:深水埗青山道25——35嘉頓對面(地鐵深水埗站·桂林街出口可達) 女校:深水埗元洲街231—237金慶酒樓對面(地鐵長沙灣站·東京街出口可達) 招收班級:港大預科F.6.F.7(AL)文理商;中大預科(H.L)文理商·英國預科G.C.E.

· 福打老道染布勞街明威閣 3—320347 灣仔軒尼詩道397號東區大厦5—8919060 亞皆老街梭極道33號 3-7110224灣仔天樂里二號金豐大厦 旺角號敦道719號銀都大厦3—920801 太子道大南街18號 紅磡漆成道270號 3-638315. 佐敦道炮台街17號 3-321262 荃灣大河道路德圍40號 油蕨地彌敦道483號 /3—7142810亞甘老街勝利道28號 校:深水埗塘尾道197號 3-423025 銅鑼霽成非路道21號

擴展靑山道分校招下年度新生

Physics

Biology

Chemistry

Psychology

Law

Statistics |

Maths

Pure Maths:

Applied Maths

Engineering Science

Engineering Drawing

(A.m. P.m. & Even.)

英國大學預科班(G.C.E. one year course)

Subjects for both 'A & 'O' Levels Electronics

5 - 7201303—948090 3--311565 0-432143 3-7110225 5-781403

Use of English

Business Stu dies

Pure Mathematics

Chinese Language:

Applied Mathematics

Economics

Psychology"

Physics ...

·Biology

History

Public & Social Adm. Chinese History

Chemistry

Geography

Sociology

Principles of Accounts

長長監 鍾黃釋 應國洗 梅芳薩

正分校全部冷暖氣調節

-615147; 3 -615148

English Language

Chinese Language

Physics

Biology

History :

E.P.A.

Arts

Chemistry

Economics

Geography

Principles of

Accounts

Mathematics

Higher Maths

Chinese History

Business Studies

副院校

招

女校3---866771;3---861365 港大班 H.K.U. (F6.F7) 中大班 C.U.H.K (A.m. P.m. & Even.)

肝四官 學業系系

41至143號 3—7120282 5同時接受報

商 學書 塱

Concord College, Shrewsbury.

中五祗收重讀生 中學

一期星

學 即

(長沙灣地鐵站,東京街工廠大厦出口。金慶酒樓對面)

Social Science Class (AEB)

English Language Design 117 (Option 02— O'

Paper 1 & 2

English . Chinese

Physics : Chemistry

Mathematics

SOCIAL

Use of English

Sociology

Psychology

or Economics

SCIENCE CLASS

Business Studies

,O,

Psychology

Economics

English Language

Design Class (AEB)

Art - Painting 603

Photography 634

English Language

Art & Crafts:

Sociology

報名日期:由即日開始,額滿即止。 辦工時間:上午八時三十分至晚上九時。

Commercial Class (AEB)

Accounting

Accounting

Statistics

English Language

Business Studies

Business Class (AEB)

Statistics:

General Principles of Law'O'

G. C. E. one year course 報讀GCE 資格 🖂 · A在一次曾考有任何 4 科達 E級以上 或 ®考試前之一月一日達23歲 Arts Class **English** History Geography. Economics **Mathematics** Commerce C. U. H. K. 報讀資格:-

English Language ① 查考成績有六科合格包括 ARTS CLASS 中文、英文、而其中任何 English 四科D級以上。或 ②會考成縱有六科合格,包 History · 括中文、英文、而其中任 Geography 何一科達C 級以上。 H. K. U. F.6 & F.7

①商考较好成权之六科,包括英文 (A=5分·B=4分·C=3分 Use of Englsih D = 2分・E = 1分)或 ②育考成績有次科育格包括英文:而 中任何兩科C級以上。或 ③ 育考成績有五科介格,包括英文, 而其中任何四科達C級以上。

Chinese History **Mathematics ARTS CLASS**

Chinese Language Chinese History Geography

COMMERCIAL CLASS SCIENCE CLASS Chinese Mathematics Principles of Accounts **Business Studies**

COMMERCIAL CLASS Use of Englsih Principles of Accounts **Business Studies**

F.6 秘書班:保送重考會考及L.C.C& Pitman 秘書証書試及商業証 **曾參加英中會考可報讀** 英文、秘書職務、寫字櫻實務、打字、會計、商業結構、速記 F.6 留學班: 保送重考會考及L.C.C. & Pitman 並保送加拿大升學 **自参加英中曾考考可報讚《文科班》英、中、数、中史》西史、文學、生物、地理、經濟 重溫全部會考課程)**。而科班:英文中、數、經濟、會計、商業、速記、打字

上下午班F.4、F.5 設. 英、中、败、物理、化學、生物、附加數

本校保送F.5學生參加會考。 本校保送預科生重考會考。參加G.C.E.考試。中大、港大入學試。Pitman及L.C.C.試。 小親親幼兒園

聯合招生 小親親幼稚園 || 新校

鹰址:本圈位於太古城新建物業,設備完善,地方數周,有設備現代。 化户外遊玩場地。面臨港海、空氣清新

師實:本園創辦人並莊志文女士、畢業於倫敦大學。的請多名引學英 國及美國,會受幼兒教育專菜訓練,以及有經驗的資年導師。 以最新活動教學法、悉心指導兒童。 杂旨:根據兒童的心理及生理發展過程,啓發兒童在語言上及身體發

育上的平衡發展。 班别:幼稚高班——五歲至六歲 幼兒高班——三歲至四歲 幼兒低班——.: 歲至三歲 幼稚初班——四歲至五歲 九月份開始會設英文下午班

小親親幼兒園 小親親幼兒園 小親親幼稚園! 小親親幼稚園『

開始招生・簡章備索 太古城都陽閣地下 電話: H-683933 H-670866 太古城隋宫閣地下 H-670912 太古城實宮閣地下 太古城銀星間

六晚晚 晚七七 上時時 課至至」

告中

德善英文書

(全校冷氣開放) (上午中大預科班)

> 重讀生 (三) F 1 一 F 5 (凡獲政府分派學位

而欲轉讀本校者,本校可代申請 九龍大角咀嘉善街38號(大角咀碼頭

紅寶石酒樓側) 10, 13D, 16, 18, 33A, 37, 44A, 46, 66,72,87號巴士總站,交通方便 電話: 3-964621 3-964519

理

商、科、班、英、中、數、經濟、會計、商業、打字 商業設計班:英、中、數、商業、會計、打字、美術設計 秘。書。班:英、中、商業、經濟、速記、打字、寫字複質務、秘書職務 F.1-F.3 爲政府派位班級,因學位有限,每班只招少數轉校或自費新生。

Introduction to BASIC\$280 Per month One year Computer Science Studies Computer Concepts b. Computer & Data Processing c. BASIC & COBOL & FORTRAN 地址:九龍旺角亞皆老街39號金山商業天厦5樓

(地鐵站砵蘭街出口) ③957374

CANADA L8V 3B4 TEL: (416) 383 1626

電話⑤二七六九八〇・⑤二七六九九五〔星期六照常辦公〕

一九八三年一月份海外新生開始接受報名 △本校招收十・十一・十二・十三班及英語課程進修班・畢業可直升著名大學 △特設獎助學金數名·以鼓勵勤奮向學學生,個別指導英文目修。 △本校早經加教育部批准註册,並供應規模廠大完善設備校舍附設學生宿舍。 公有事員負責協助註册及申請入境證·隨同學生乘機往加開課。 **△海外辦事處設有加拿大移民及各項入學資料室,歡迎各界家長發觀。** 海外辦事處地址:香港灣仔洛克道五十三號占飛商業大厦 6A座(近照信楼) 聖雲仙英文夜校 △全校課室冷氣設備▷

招收班級: ①英中部:F.1至F.5(會考班) (中五重讀生優先)

③英專部:字母班至F.5(會考班) 校址:慈雲山蒲崗村道慈華大厦 (萬年戲院背後)

PREMIER

電話:3—248988 開課日期:9月初 **粉註:英專部字母班特別設有拼音教授課程** 使學生能收到最快速有效之英文學習效:

屬下學核招收日夜校新生(九月八日開課)

浸信商科專業學校

超困乏情况不常見於繁盛市區之內,援助發苦,但格於賢財 有限,工作時受阻碍本會主導人之計劃與希望,故此向各界

會員二百元・請將捐款或會賣等寄房仔軒尼詩道十五號九〇

土呼歐·廣爲協助·或參加爲會員樂助年賣二十元,永遠

商業全科及選修科 一年制商科專業文憑課程 (分上、下午及夜間斑)

1. 合計學系------ 伽考 L C C 、 A C C A 試 2.銀行學系──備考 L C C ⋅ A I B 試 3. 行政秘密學系——備考P I TMA N試 4.工商管理學系——備考LCC試 5. 商業學来 -- 備考 L C C 試

B. 商科選修課程(分日·夜間及星期日班) 初級簿記 商業法律 中級簿記 **智機打字** 公司法 高級會計 聰覺打字 契約法 成本會計 商用電腦 TELEX 雅 引 學 速記理論 西用統計 經濟學 速記速度 商業書信

銀行實務 CIF 商用英語 工商管理 黄金期貨 行政英語 人事管理 股票地產 秘魯英語 市場學 香港稅例 讀寫英語 5-720130 校址:灣仔天樂里二號金豐大阪 亞皆老街梭煙道38號 3 - 7110224旺角彌敦道719號銀都大厦 3-920801 荃灣大河道路德國90號 0 - 432143

日夜校:跨仔軒尼時遵397號東區商業大厦(貴賓酒樓對面) 5-8919060

Microsoft Contraction of the Con

浸信英文書院

大學預科及中學各級 A. 大學預科(分日夜校、日校全日組) 1.港大(F.6)預科文·理·商科班 ——保送84年度高极程度會考 2.港大(F.7)預科文、選、商科班

——保送83年度高級程度會考 3.中大預科文、理、商科班 ——保送83年度高等程度合考 4.GC E預科文、理、商、電腦班 ——保送83年度GCE考試

B. 中學各級(分上、下午及夜校班) 1.F.5會考重讀班(保送83年會考) 2.F.5文、理、商科班(保送83年度中學會考) 3. F.4文、理、商、馆腦班(保送84年度中學會

4. F.1-F.3各級揮班生

校址:油廠地開敦道483號。 3-321262 紅磡漆成道270號 3-638315

灣仔天樂里二號金豐商業大廈

浸信電腦書院

電腦全科及選修科

A. 電腦專業文憑課程

B. 電腦學全科證書課程

C. 電腦入門、操作 及BASIC語言證書班

D. 電腦語言課程 BASIC COBOL RPG FORTRAN PASCAL

E. JBM-S34電腦入門及操作班 F. 王安文字處理證書班

校址:灣仔軒尼詩道397號東區大廈 5-8919060 窩打老道築布房街明威閣 3-320347

5-720130

浸信語文學校

英語、日語、國語、法文

A· 英語課程

1. 英語會考班 (由初學至F.5程度) 2. 英文文法及作文班(由初學至F.5程度) (由初學至F:5程度) 3. 英文全科班 (適合各級英文程度) 4. 英語拼音班 (適合F.5程度) 5. 會考英文班 (適合 F .6程度) 6. GCE英文班· 7. 托福英語班 (備考TOEFし) 8. 商獎傳題 (包括商業英語及書信) 9. 行政英語 Eng for Bus Executivess

10. 秘魯英語 Eng for Secretaries 11. 讀寫英語 Oral & Written Eng' B · 日語課程

初級日語班 高級日語班 深造日語班 C. 國語課程 初級國語班 中級國語班 高級國語班

D. 法文課程 初級法文班 中級法文班 高級法文班

3-948090 校址:太子道大南街18號 3-951494 彌敦道719號銀都大厦1樓 灣仔天樂里二號金豐大厦1樓 5-739760 0 - 438219**荃灣**大河道路德國

3 - 320347

Lelephone, 416-36-CHT38 Cable Address, Pt R II NI



之高級中學・現招收冬季之11・12・13 班新生

1.本校設備完善,有標準課室,實驗室,圖書 館,飯堂,禮堂等

2. 新型宿舍,位處校園之內,全部舖設地氈 3. 紀律嚴明,師資優良,大學入學率達九成以上 4.特别提供英文進修班及電腦課程

5. 專人指導升大學選課及生活細節

亞皆老街校極道19—33號 紅動漆成道270號(蕪湖街口) 3-638315 3-948090 3-7110224 大子道大南街18--22號(近地鐵出口) 旺角開敦道719號銀都商業大厦(近旺角道口) 0-432143 歡迎學生及家長查詢及比較 荃灣大河道路德國90號(近福來邨) _3-920801 油歲地開敦道483-485號(近敦煌酒樓) 3-4321262 5-781403 夜 校:深水埗塘尾道197號(近荔枝角道) 3-423025 銅鑼灣威菲路道21號(屈臣大廈對面) 官塘裕民坊輔仁街90號(銀都戲院側) 3-7124810 ||香港辦事處:劍橋商學書院 0-438219 佐敦道炮台街17號(佐治公園對面) 3-7110225 **荃灣大河道 路德图長天酒樓後面** 亞皆老街勝利道28號 3-311565 九龍彌敦道719號銀都商業大厦3字樓 3-953113

電打老道廣華街23一29號明成閣(近火車橋)

各地有各地的

王,李,高,岑,爲宋元祐諸君子,又祭人,自湖南峪,詩益奇母,見者以爲謫以促,每獨遊名山,經日不出,值大風雨,生死交也。所撰黃君行狀云:「君攪,

希縦太白・瑰奇曠逸・です。原籍江蘇武進(常州)

曹知白山水江軸

至元中、爲崑山敎諭、居官意甚不樂、遂辭去、隱居讀易、知白、字又元、一字貞素、別號雲西、華亭人。元代名畫家

掀料長咖

政府林高

來·我欲因了 「仲則詩宗 一一是鴻藻僧君手。乾坤無事入懷抱·只有求仙與飲酒。一次然因之寄徵慕。嗚呼,有才如君不免死,我固知君死非死。と以太白塾」詩云:「東及讀君詩,今來展君為。帝風江上洒然以太白塾」詩云:「東及讀君詩,今來展君為。帝風江上洒然以此二說,仲則於唐詩人中,與香李白,必無疑矣,而年證則認此二說,仲則於唐詩人中,與香李白,必無疑矣,而年證則認此二說,仲則於唐詩人中,與香李白,必無疑矣,而年證則認此二說,仲則於唐詩人中,與香李白,必無疑矣,而年證則認 兩當軒詩詞

◆ 交有奇氣,開覽博聞足以發之也。◆ 換請少幽燕氣,故作冰天顯馬行一。◆ 長聲飛日,遊子離邦去里情。五夜出

沈周 山水冊 叢 次 事略詳前。

明

。後人於緬東西 寧宗孫定四年・1 循・五眼・眼用方陸來親迎・凌龍江 ・異之・観古節を ·厚地知之 日,貞女大節,已表表矣。且不言節節,而言貞女,何也。日,未兩具聞於官,官爲立坊,復修其基。頃以其裔孫吳允宜來請為表 庆在而反目,夫朝死而夕爲他人婚者多矣,吾尚暇究人之節烈婦,未之前問焉。今於吳黃兩貞女則然,見人心之問為,天非所天,不亦過已乎。甘泉子曰,吾近聞羊城南海馬婦,則何以謂之貞。貞也者,正也,正而固也。未成其節,已表表矣。且不言節婦,而善貞女,何也。日,未成其節,已表表矣。且不言節婦,而善貞女,何也。日,未成其 使役其父,年八十餘而終,鄉人諡曰室隱。 儲土張世沙富村地一所爲莊,貯所入,取叔南老之次子,理宗國男女廟,如牛耶織女之相望焉,今廢。復以田三十八年乙亥乃成。理宗為熙二年戊戌,刻石紀於國明寺 嗚呼,此鄉俗稱爲老女墳,仍什麽稱爲良女嬌呢,據明像

美之學・低然表

竹令人俗。」有些諧謔的文人,將它撩上兩句: :「寧可食無肉,不可居無竹,無肉令人瘦,無 ,齊腴得很,更具為豎厚的筍味。蘇東坡詩說道 當地友人,奈宰相餉,用扣雞扣鴨的方法來觀製 不食人寬烟火。毛色灰紫而聚,肉亦鮮美。我承 在抗戰期間,我走到廣東西匯的一個縣開建 定獨行的怪脾性,它喜歡在竹幹中,第一小孔, 最調,到處是竹林。雖然當不到竹鼠,却當到一 以特別的東西,竹蜂蛹。竹蜂,音作竹節中作窠 以特別的東西,竹蜂蛹。竹蜂,音作竹節中作窠 以特別的東西,竹蜂蛹。竹蜂,音作竹節中作窠 以獨行的怪脾性,它喜歡在竹蜂中,衛門樓, 以獨行的怪脾性,它喜歡在竹蜂中,衛門標, 以獨行的怪脾性,它喜歡在竹蜂中,衛門, 以獨行的怪脾性, 以獨行的怪脾性, 以獨行的怪脾性, 以為一個縣門建 班級:中學、按班中四、

龍江貞文橋與陳村八貞文禮

元朗崇仁英文書院

凡獲政府派位之學生,如欲轉讀本校者,均可代

•6中一至中六中大、台大預科班(F.5重讀生優先取业之學生,如欲轉讀本校者,均可代辦轉校轉網手續

△本校爲政府選派學位中學

全校冷氣設備

元朗安樂路艷虹樓

大榮華酒樓後面

)詢問電話:

〇

·何鼎民

即日開始

丘參

①F.4 F.5文理組(即署德肋即中學會考英文、數學科、實語、3 7415470

輔導課程

優先取錄)

字。勝利後,國人登的損失,相信是天文教教們在人命、財產所受

電話:0-224517 校址: 葵芳邨第二

〒(近葵芳地鐵站) - 264363

(英專及英中其它各班尙餘少量學位)

香港惠州公

單夜校

香港第一商科外文日校指

日文・國語。

・政以上程度。

・政以上程度。 商業信扎・商業英語・ 740686 · ch -747479

學量拼圖設計

月上

丁日截

COMPART - & 二電機工程,機械型。保资参加8年建工阀際配可試施工程,電子,黑白,彩色電視机工程,電子,黑白,彩色電視机工程,電子,黑白,彩色電視机工程,電子,黑白,彩色電視机工程,電子,黑白,彩色電視点,以針對工業課程爲主可獲一技之及,以針對工業課程爲主可獲一技之及 地鐵站福華街出口)K—792060 宋(報名39.5075

校

夜

院

育立案香港工 科學校日校招

一个 **在** 理科使用日校设置等文理科 理科使用日校设置等生便先取缔 生

生 念夜中學

中學通告 時卅分

新穎雜誌 多采 彩 色。新香 多姿

の撒露院校舎)近端灣地鐵站 (九個月母業) 百 悬改歷史禍患無窮 車然為教工

救童助學

華僑日報

聖公會聖馬利亞堂英文夜校招生

完上七時<u>空</u>九時。 重讀生優先取錄)。 夜楼擴松招生 林汝升法政牧師。

請解善藝 新 專刊 全僑稱許 包羅萬有 聞翔實 豐富

見見 三口 9

P.4至F.5 含考班同時招生四十八號

(會考班) 重讀生優先取錄。 九時。 | 四九三五(三) 禮拜 請遠就道 柯 出

隨報附送 式印刷

李,用中山紀念(表成教堂面試取錄) 等中四、中五、中六預科及會考重讀生(表成教堂面試取錄) 等中四、中五、中六預科及會考重讀生(表成教堂面試取錄) 等中四、中五、中六預科及會考重讀生(表成教堂面試取錄)

校監蘇

:「竹留(風旁)

海鲜食館,多方搜

一般世界各地的山珍海鳢,以迎一数年來,香港盛行着所謂對味 有當試的機會,而且見所未見

使見怪不怪了

1些物品,是一個小地區所獨, 害怕的心理,但日子次了,已蛇蘂,外省人初到香港,不已蛇蘂,外省人初到香港,不

,而產量又不多

經常流傳不到外邊去的。

大学 電話・三――三六八二五五一世級教師 電話・三――二七〇九九七四五號 電話・三――二七〇九九七四五號 電話・三――二七〇九九七四五號 電話・三――二六八二五五一

英文也院工業中學

英女文

川頁

場五天今

座定速火

提反書院

宫麗碧

九七五 兩時放點點點 配限映八半四半

調四今 早場天

清風新格

文院

國象棋比賽

参加清潔海灘活動。

へ本

至十一月十二日,循股 数判署提訊,法官徇控 数判署提訊,法官徇控 整方請求,論將案押候 整方請求,論將案押候 整方請求,論將案押候 整方請求,論將案押候 整方請求,論將案押條 整方請求,論將案押條 整方請求,論將案押條 整方請求,論將案押條 整方請求,論將案押條 整方語求,論將案押條 整方語來,為明為 等

被控於本月五日在三人均報稱爲石品

三)沈新野,世次像昌,世次

宮

金肉四

寶聲

威靈頓英文中學 成靈頓英文中學

可釋五令數場五天今

3 88! 755

看速看未多無期映

九六三12 續四今點點點 映場天

献巨耀光司公士霍

聖腿調拳威場。男猛最

映週二第

春精水田**露新庇**天 風力不情**莎莲養娃** 吹消叫海**连菱蜂** 又不早楼**主娜**狄娃 生盘抖探**湊娜**

味情人佳最

,急須辦理, 請從 速交间 財政華僑日報 財政華僑日報 財政

月十九決賽

) 第二批獲助學

香港賽馬會助學金

昌

中亞第英里人 中亞第英里人 司學修一文學利文利文人 学 女中哲學女中女哲書院 文 紀學院 哲學哲院 院 院

光新 心中仔港香 仔港香 H632859

鄭艾張

士則迪嘉艾

夜驚

像項卡奧本榮 獎金三斯屆獲

作遺佳最達方利亨

Œ

结

3.891187

片怪技彩最 !巨神特精 献鉅新最繁拉派 月

宫 氲 (宜政少老) 宜成少老 講統府閩

聲麗·統總

場五天今!週三第

三男子涉嫌封表气

「新型社会」」三名 | 以西區高陸街一(新型社会) 三名 | 以西區高陸街一种候進行初級值

非維変 | 花兒米 | 高士 | 非雪 △演主銜領▷ 油 脂

來泰黃 。响音比杜。

金

早蹐今滿日連

K 820749

··演導派新俠武

場夜午磡紅

國天四國 門震三國 寶素紅十 1 體點際 1 地脚縣 1 魚砌點 樂三: 做成李 塊:牛

映週二第:

春精永軒露奇庇天 風力不情**莎莲曼** 吸消叫海**莎莲曼** 疾不早楼主鄉狄娃 生盡料深**凌美娜**

作傑來泰黃

滿大

部新埔黃

日五初月七年戌壬曆夏

11二日銀行之準决賽。優勝隊伍可代十二日銀行之準决賽。優勝隊伍可代一番激烈比賽後。終於選出廿四位選率到老角逐入選於九月十九日舉行之

靑少年海浴大會

,販會學辦

一多加清深南海海海路 等訊)香港五行小贩福利聯旗會舉辦咨期 等訊)香港五行小贩福利聯旗會舉辦咨期 等訊)香港五行小贩福利聯旗會舉辦咨期

法手新元紀俠武破 碑程里上史影電創 作之心精星紅視影 來泰黃 陞冬爾 紅英惠 海路 陞冬爾 紅英惠 新華

有笑。 達直士巴 南

吉利多域 后帝 王武合 ! 俠家 片歡 戶家曉傳 女口

作新演導來泰黃 場早價廉 手門俠破 法新打武 史酷殘披軍 聲樂·都富

週三第滿大

对联的交

仔圈細:映期下

冠金 321 3-872153 映獻今 實須海武的希事一中器秘特

蒙發影聯 巨行片合 献派公國 【拉司際

声静

利梁 查 查 查 查 答 答 院 學

敵追火衝 艦擊網出 潛 網衝 人追 包出 整撃 国火 隻敵 片俠武法手新

原吧

是女生

仔圈細:映期下

一今點 實頒海武的希 事一中器神特 践**真**之一秘拉 **觀象有如置身潛艇一起作戰** 艇

第三週華

夜

文文修文 哲中女音院學紀院

險危知人大

S.70886 都

主略伊 寶美珍 羅譚 萊史歷 演高利 獨美妮 蘭美 徳史奇

涯天走拖拍雛孤

岛秘神破大剛金勇場夜午今頓整華

細 四 毎 仔圈場熟天 產量儿·都京

霜片技特奇傳異說司公洲歐

是DD[DOWSTOND] 群歷身比杜 娛聽極氣險腥作滿眞作體評

樂民·門金·泰國

习题系统

讚大評影報各

仔圈細境震擊映献期下

郭铜升欠息心是**匹芬史**影演名 1來有缺者嚴新堡史提 條章等 受網阻,病作堡史提 傑章等



·豹映期下

洋南. 5 737388 3-841199 場四天今 場五个·週二第 樂舞煌獎金榮 片音歌輝像獲

八寶

切親外份白對語專 意非 献巨司公瑪藝斯主丹 人 強 女 6 期映 3-617169

讚特讚大評影

人夫萊泰查:塲早今樂新

神巫劍術 九六三點十時 點點點三二間 主貝遊攝 斯李 演拉德 利荷

\$至十密^場表 讚大評影

場五天今後最 巨時氣靑充又 献代息春滿一

讚特讚大評影

營農樂快衛者都新場拿

高士的挑溜軸滚 'ROLLER BOOGIE'' 盡雅莉白達蓮素煲量 皆至至學

華年愛性塲早今都富 場五今

恐抖縣 玄首 桥不疑 奇部 緊遏迫 電科 影幻 如來神掌 如來神掌 天狼 片特武 王技俠 安余良萬 安 梓 去 淫蛙 替納狂性早 粹魔愛場

H 670421-5 **請五狂嘉** 早場滿年 請五狂嘉早場滿華 紀片武 程上影 元新俠 碑里史 通睇都細大 片卡啱路人

姐瑞兒典

婚俏妙

惠萬爾 黃 漢棒冬海泰 流紅良隆 來 神掌 朝萬招經片武 宗佛式典王俠 映献場五天今 夜驚魂 水 抇 傳虎 仔圈細映獻期下

客房家82背景點桌華寶 場五天今!週三第

讚大評影報各 仔圈細究發展映献期下

早請場五滿狂 覇片俠武萬千資耗

學主要是是與國際 (1985年) 1985年 1

影數合法新紀武碑里史電 。電家。手元俠。程上影 :場早今華麗 **拳醉**北南

未嘉·都皇·后皇 · 映 献 天 今 影電技特話神技科想幻新創 安安余。良梓萬。紅英惠。陞冬爾

Endal Fo

峽阿魂銷場島西皇**胆搏胆**場農滿 早上 子提青:塲夜午禾嘉

和週日播,以代替重播節目。 是方便管理和風 由濕特個別决定·公司 是方便管理和風 由濕特個別决定·公司 是方便管理和風 由濕特個別決定·公司 是方便管理和風 單元劇,劇長一小時,

仕製作費上盡力支持

讓編導發揮

無機開拍單元劇

杯建明的處女導演作「熱浪」上映有期

談人

青年

工得到滿足,加上波斯對青年們有强烈的現實感,而且剧情有趣波斯大徹遜。波斯受人讚揚的原一個處男」的導演,是拍過「古一個處男」的導演,是拍過「古

,又怎會喜歡我呢?」 人家看見我歷里歷氣的 女友。他釀虛地說:「

中與幸福,關心的只是本身的利用,是皮融士利,隨後是披頭四門,是皮融士利,隨後是披頭四門,是皮融士利,隨後是披頭四門,是皮融士利,隨後是披頭四門,是大大千年代中,銀一年代的新潮青年是一批「沒有

○····○ 編遣部著作,後因人手問題,更令他們覺得頭痛的是版權問題,所以放棄了。 一个他們覺得頭痛的是版權問題,所以放棄了。 一次了吧! 記憶 一記得年初時王天林是有意改 一

作,却經歷了的作品,雖然如來神事是她

電影界前輩

亦、新鮮<u>蔬菜</u>

譚仲夏復出

家春秋宜拍電視劇 陳家長制度的崩潰

冰 茜 要

羅禮

士拳頭

夠

硬

十五歲到十八歲,他說十五歲到十八歲,他說

愛戲亦創

紀

學的同學 , 戴安結婚 他金发白皮膚。他和中 像他的樣子,實在不知 有他的樣子,實在不知

一一」は、一世之中・做其他等的館

被他們,因爲我深信, 要求越高一點,我訓 耐性。人對自己的孩子

C. S.

〉周璇名曲配樂

偉爲無核力捧

女情無奈安排婚宴

關之琳情有獨鍾 衝破萬難要結婚

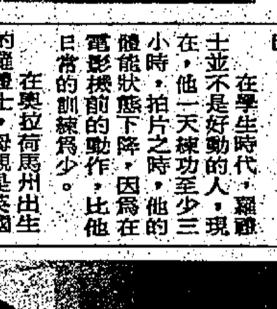
· 獲置實後懷怒萬分。當 兒計劃結婚,直至有消息 · 作 旦 拜 回 家 做 其 開 見 開 的 文 讲 的 父

製作

人 員 畢 業 生

無綫分派

無総總經理陳度祥一助理無総總經理陳度祥一期發影廠舉行邓紫瓊的製作日参加邓紫瓊的製





末曾畢業

廖偉

雄演技多

面化

做阿燦咁簡單

只是運早問題。 與正演技的演員,走紅 人的質素。關係進是有 之外,最重要的選是個 是有

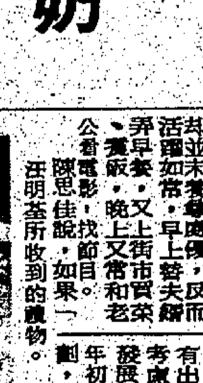


拍過一靑提 心從影 後





暫時





快辰 生 荃 明 ,吞黃的「鷹射」演莎麗鐵提人有 年當:示。合適不也 了絶演響米的年當

殘暴成性

大學院 一位則是專程由澳門是來的。 一位則是專程由澳門是來的。 與是順其自然,所屬的一類的是不是一位是 一向沒有特別期望,也不覺得不自是和一位是 一向沒有特別期望,也不覺得不可勝數,而其中 一向沒有特別期望,也不覺得不可勝數,而其中 一向沒有特別期望,也不覺得自己是紅到發索, 一向沒有特別期望,也不覺得自己是紅到發索, 一向沒有特別期望,也不覺得自己是紅到發索, 一向沒有特別期望,也不覺得自己是紅到發索, 一向沒有特別,與其吃力不對的。 一個世界和平,至於事業上,她有 中,其中一位是來 也不覺得不合選,近明荃表示,當年來自 上個對學 中,其中一位是來 一個世歷 一世

288 懷舊式文藝片一夜上海

夜上海」是一次難得的親並收錄了三四十年代問發 有戲演就感滿足 羅蘭向來文

水等4

無綫明

年節目路線大體保持現狀

肢午夜黃金時間

盾

延長婦女節目

他們希望眩段非黄金時一腦筋。
物力並不是主要問題,一內容,他們已爲此傷透力,林錫鲜表示,人力一,即每晚都有不同節目外傳皆因缺乏人力,物一間,同樣達多元化目的

同時,計劃



不禁的望着一个大型。不禁的望着 賭 **乘便探望三家** 學安潤提起讀車 獨有



月正是產期,她可樂便採望姐姐,最好屆時能看到新誕生的姨家展代农團。原來她有一位三家姐去年嫁到大馬,如今已懷孕到記者說,亞洲影展下月在吉隆坡擊行,她很希望邵氏公司屆

惠英紅望派參展

姐

投考美術

8月21日 9月9日 9月10日 吉布地,亞撒·荷地打、 蘇丹港·亞丁。 WAKAMIZU MARU 9月14日 8月26日 直航遮打 ORIENT MARU 9月3日 AGNES VENTURE 9月13日 9月13日 8月29日 9月9日 9月15日

設巴沙,達巴斯撒拉姆, 仰光,吉大港,可倫坡。 徳班,開普敦,伊利沙 西菲各华 高档,喀拉曲、盂窗。 9月15日

EASTERN ELFIN **☆MARIAN** ***SOVEREIGN ACCORD (分配收CAKUNG資) (※※祗收TG. PRIOK货)

MARI BOEING

NOTO MARU

KAGA MARU

地中海

遮 打

全货柜船

孟加拉灣

巴

8月21日 8月28日 9月1日

· 高山流水寫琴心。 激石轟天動地音。

瑪利亞廿

山水情

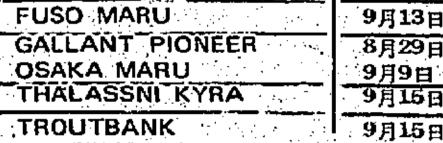
合海運有限公司代理之 百利威(BALIWAG) 日(星期二)由日本到 日(星期二)由日本到 中、碇泊在B號泡上落 水,碇泊在B號泡上落

口大港赴南非 本到港 四啓航 歐洲 城獅放將威利百

身

目尽

者部士會原名名此一福 衛飲大積脩者之生 點提 而食夫聚救縣 競腦功家



T. S. K. LINE 香港至椰加蓮(全貨櫃服務) 往:椰加遠、泗水(砥收貨櫃貨)

Loading for : SINGAPORE, BANGKOK CHITTAGONG, MADRAS. 加 SAGAR In port 25/8 MAHAJAK PROGRESS 10/9 12/9 ^{總代理}:香港加力船務有限公司["] 九龍星光行九〇三室、電話:3-699157(四綫) 收貨站:青衣岛協修合、電話0-470638,0-247724

Loading for : BELAWAN, JAKARTA,

Loading for: KEELUNG. KAOSHIUNG

勝利女神VICTORY GODDESS 27/8 29/8

香港至新加坡曼谷,吉大港,馬德拉斯

SEMERANG, SURABAYA.

UJONG PANDANG.

香港至印尼

香港至台灣

良

波音飛機訂單減

廿三 鄞 利 廿四 NL.BANGKOK 楂 **液**東聯 廿四 美國西岸 ф 依拿般 **NEW ANGELITA** 東水 出三 廿三 傑佛遜總統PRES.JEFFERSON GALLEON AGATE 天港大 力沙馬士基LEXA MAERSK FAIR SPIRIT GREEN ISLAND 約翰遜總統PRES.JOHNSON 總 瑪利亞 中 猹 NL.LOIRE 出三 푠 海上出口商SEA EXPORTER 加勒比海 廿三廿三 東 DYNAMIC ACE **资**仕安華 薩摩亞 BARBER TSU F.E.TRADER ·捷 ·永 廿四 出四 巴拿馬加勒比海廿九 海 EVER SHINE 廿四 CLIPPER ACE EARNEST VENTURE ZIM SAVANNAH TA TUNG 2 SEAPAC PRINCETON 西北太平洋 傑佛遜總統PRES.JEFFERSON 廿四 總 東平二號 TUNG PING 2 海 廿三 太 利物消費 LIVERPOOL BAY 海 HSING HWA EVER VALUE ASIA ACE B.RUMINISKI 海 廿四 卑黎亞斯亞歷 廿四 ANEMONE 新 HAPPY STAR 地中海 GREEN FORTUNE 廿六 利 计八 華 林 奥畢高華 NAD.OBUKHOVA 计四 摄盛行 BOONKRONG 2 阿率馬士基ALVA MAERSK 利 **EVER VALUE** NEP.GARNET 廿九、恰 和 OCEAN ESPERANCE 日本 海氢石榴 NIPPONICA 海 NEP.CORAL EVER LARGE ・順 CHEONG WIND CITY OF EDINBURGH 歐洲 海 KUO LIE 馬芝登河 RIVER MAJIDUN 太 LANCANG JIANG ANDERSOE 輝 OCEAN HARVEST ZIM SYDNEY 新雪梨 加賀丸 KAGA MARU SAMOA SUN PROGRESS ORT. AMBASSADOR 澳洲 東方之能 ORT. BEAR KYOW BREEZE新疆內亞南太平洋岛三十 光 SANKO SCORPIO ·天 明尼加一號BINEKA 1 NL.FRANKLIN 東方事業家ORT.EXECUTIVE 新酸內 CHENGTU 廿五 新 非明高。FLAMINGO ZIM CANBERRA BANGLAR PREET 比利迪 愛 華 樂 ADVARA **叶五** 華 HUANG JUN SHAN OCEAN ACE 廿五 港 約翰遜總統PRES.JOHNSON 阿拉伯海 R.R.RATIH 廿六 港 廿三 阿拉伯翼 中: KAZUKWA MARU 、永 KWANG TA 2 B. RUMINISKI DONAM 1 准 廿六 海 廿四 FORMOSA CONTAINER合着 FAIR SPIRIT 廿六 ORT.AMBASSADOR KAGA MARU OCEAN ESPOIR OCEAN HARVEST 漗打 GREEN FORTUNE KEUMGANG GLORY ORT.BEAR 吉大港加爾各答廿六 LANCAN GJIANG GREEN ISLAND ORT.BEAR WORLD TIGER KORRIGAN 得力高馬士基DRAGOER MAERSK美國 吉大港加爾各答廿七 BANGLAR PREETI 比利迪 金八丁 PS: GOLDEN GATE 廿六 海 STRATHFIFE 卡拉奇阿拉伯舞廿七 於 富 GREEN FORTUNE NEW SWAN 爱丁堡城 CITY OF EDINBURGH歐洲 廿六 邊 STRATHCONON 温囊隆繚绕PRES.VANBUREN 總 SINGAPORE ISLAND 高麗好希望KOREAN JACEJIN 廿六 利、 NAD.OBUKHOVA .遠東貿易 F.E. TRADER GOLDEN BENIN 廿七 汎 海峽貨櫃 STRAIT CONTAINER台灣 TARONGA 廿七 海 新天 強 NEW SWAN KING HWA 囊. TIMMAR FORTUNE 查華萊利 NL.LOIRE 廿七 渣 華 DYNAMIC ACE 馬尼拉 力沙馬土基LEXA MAERSK 廿七 馬士基 堡 LADY BIRD 新加坡庇飾 廿三 湖 BARBER TSU 廿七 百保利 海皇子玉 NEP. ZIRCON 馬尼拉 **額 SEA EXPORTER** 变天時貨櫃ABOITIZ CONCARRIER 7 馬尼拉 廿三 愛寶快輪 ELBE EXPRESS 拉 萬 查 LA MANCHA KOTA SINGAPURA 泰 紅 管 THAI TUBTIM KORRIGAN 高力動 廿七 寶 盛利馬士基CECILIE MAERSK 雅加達泗水 SINGAPORE ISLAND 台灣 星加玻岛 光 SANKO SCOSPIO 新加坡巴生 STRATHCONON 先達康年 雅加達泅水 廿六 娣 R.R.RATIH 倫 敦 櫛 TOWER BRIDGE 美上美 BOONKRONG 2 曼谷 AMENECER 明尼加一號BINEKA 1 VICTORIA 1 雅多利亞。 得力高馬士基DRAGOER MAERSK新加坡曼谷棉蘭廿六馬士基 BERGEN MARU 新 武 士 SUN PROCRESS 新加坡巴生 加里曼丹 KALIMANTAN DUA 受谷新加坡 廿七 世界之虎 WORLD TIGER 東方愛芬 EASTERN ELFIN CHEONG WIND 美 REGENT RUTH 世七 威 駕 亞 AND.WIJAYA 牵 逵 河 RIVER NGADA 新安順 NEW ANGELITA 奥最高率 NAD.OBUKHOVA KEUMGANG GLORY 康 WAHEED 東方愛芬 EASTERN ELFIN **鉾 GALLANT PIONEER** 廿八二大 安 FORTUNE RUNNER 古晉詩巫 着上提利馬士基ESTELLE MAERSK 日本 廿九 加里曼丹 KALIMANTAN DUA 新加坡吃能 仙 藥 達 SCHWERIN 廿八 東 文 AMENECER 新加坡 海皇明珠 NEP.PEARL 廿八 新加坡巴生 廿九 REGENT RUTH ZIM EILAT 新依力 新 福運丸廿一FUKUUN MARU 21 忠 EVER LOYAL 廿八 利 台灣・日本 革 新 者 SL.INNOVATOR 廿八 海 大 朗 加 TARONGA 廿八。百保利 春 WANCHUN FOO HSING 廿八 永 JUPITER 星 廿三 TUNG HA16 東海六號 JUN SHAN VENUS サハー美 邦 來 TAJ LAI | 建築二號 | KIEN HWA 2 陶附二號 DONAM 2 - 協運丸廿ーFUKUUN MARU 21 廿三 東 世九 川 HP DONGNAM 摩 紫 MOSEL 新西蘭 廿九、森那美 日本釜山 香港恰美利THOMASEVERETT 海皇石榴 NEP.CARAET 廿三 11分和 進 HP NAMJIN 協和順風 KYOWA BREEZE 台灣 廿九 大 煦 廿四 東 亞洲雅士 ASIA ACE SINGWIND 廿九 順 廿四 魯海大五 LU HAI 65 阿羅馬士基ALVA MAERSK 贸易货币 TRADE CONTAINER 廿四 利來福 NL.DESFT 廿九 寶 隆 廿四: HAI KUO 埃布拉 PUEBLA 美 廿四 盔 NAVIKAPOL AM.MARKETER 廿五 **個 KERTAU** 幕 美 恩 DIMITRIS MARINE CONTAINER 基隆 GREAT MOUNT . TA TUNG f 2利來芬蘭 NL.FRANKLIN 新西川 HUA JIANG 香港雅士 H.K. ACE 三十 江 LIN JIANG 泰· 來 TAI LAI 快樂 星 HAPPY STAR 飛航雅士 CLIPPER ACE 山 GAO SHAN 資利 星 BONNY STAR 非明高 FLAMINGO 陽 興 丸 YOHKOH MARU 被岛货币FORMOSA CONTAINER 基隆 世界之類 WORLD LION 東平二號 TUNG PING 2 台 NEW DOVE 高雄 KUO LIE 基隆高雄 利 MIN LIE 截郵時間 江 AO JIANG 電波 廿七 韓 利 基隆高雄 **些澳洲、汝萊、馬來亞、台灣、新加坡、沙巴、印尼** 利 HWA LIE 上午十一時 •沙勝越 **泰國、孟加拉、**非律賓 正午十二時

载 日 橋 華 馬士基 來那美 共 百保利 振盛行 廿七 順 昌 亚利來 三十二川(略) 太 占 港・興 招商局 東 港 福 東 苺 海 越 海 廿六 新 僑 廿六 海 豐 古六 海 昌 本十 廿六 韓 利 廿六 招商局

Mil. 百保利輪船公司 尖沙咀廣東道7號環球航運中心十四根 電話:3-7320222 The SuperCarriers BARBER TSU 26/8 BARBER PERSEUS 收貨站:蒸涌HIT四號槽 電話:0-246121 、科威特、亞布打比 ☆大朗加 TARONGA 27/8 29/8 〉 威利 圖 WILLINE TOYO 6/9 電話:3-402939 收貨站:☆ 利高製運油塘灣 電話::0-2461.21 △ 裝涌HIT四號播 日本東方輪船有限公司 INDEPENDENT EUROPE EXPRESS SERVICE歐洲航線 九月一日落貨 直航: HAMBURG, HULL, LONDON, LIVERPOOL. ANTWERP ROTTERDAM, AMSTERDAM. Also Accepting Cargo: ___ Malmo Bremen. Stockholm, Copenhagen, Gothenburg, Helsinki, Oslo Lisbon, Leixoes Via Hamburg, Le Havre via Antwerp, Aarhus, Liverpool, London With Transhipment At Hamburg, Dublin, Melilla, Ceuta. Amsterdam, Raykjavik With Transhipment At Rotterdam. 江 發 輪 TRANS OCEAN SHIPPING LTD. 5tnFloor,Harbour Cormercial Bidg 干諾道中122號 海港商業大厦5字樓 Sulu Career CargoBookingPlease Tel: H-443575 江 亞輪 收貨站:青衣島迅發貨倉 献話:0-457112,0-457387. 漢門代理星華船務公司 電話:2797

NIK HI ISLANDO LINE 九胎尖沙咀海運大厦弌樓 起話:3-7215265 貨粮部:菱涌貨櫥碼頭道 鍾总中心大厦六樓 電話:0~245324 如轉運至堅地牙爭,史托頓,東岸及墨西哥青各時 全箱收貨期 散食收貨期 開行 20-26/8 20-25/8 27/8 GREEN ISLAND PACIFIC CONTAINER 27/8-3/9 27/8-2/9 4/9 收貨站: 蒸涌壓隊4號碼頭 電話: 0-246121. 雪梨,墨爾砵,比利士彬(兼收愛德雷特貨機) PEARLISL AND 28/8 4/9 SLAND CONTAINER 13/19/9 13-18/9 20/9 全籍收貨站:奖雜國際4號碼頭 散貨收貨站:九龍倉海運輸(2號閘) 電話(3)688729 直航:刁拜、巴连、建文。(兼收刁拜LCL貨權 21-27/8 28/8 SINGAPORE ISLAND HONG KONG ISLAND 收貨站:九龍倉海運機(二號閘)電話:(3)688729. 兼收貨箱貨 直航:遮打、蘇丹港。(遮打、阿卡巴) 28-29/10 30/10 CHEUNG CHAU 18-24/11 25/11 LANTAO ISLAND 收貨站:九龍倉海運橋(二號閘) 電話:(3)688729. 進口船期 26/8 龍珠島輪 太平洋貨櫃輪 8/9 青衣島輪 澳門代理:安遠貿易有限公司 電話: 86954



一五一〇 九五〇七話问

日盤 五九一九四四二 五七六六 五七一一 四七九七

香招東恰泛迅永 港西海和洋航泵 二四四二四二四 二四一六四二五 玉〇二四三三八 〇王七三五〇一 四五六六七一七

頁大訊原公

大五一二五六五

預 七 星期一至五 三十八元 **週末及假期船栗** 五十元 (往澳門另加人頭稅八元)

港澳對開由上午七時卅分至下午六時 每十五分鐘開航一班

上環新塡地港澳船碼頭 電話: 444441 - 438648



ARUBA, CURACAO · 定期航機 CARIBBEAN SEA DIRECT EXPRESS M.S. "JAPAN CANELA"

日本芷荊快輪 八月卅一日 剛青 LOADING DIRECT FOR: --Acapulco, Guatemala. Cristobal. Colon, La Guaira, Maracaibo, Puerto Cabello, Aruba, Curacao. Santo Domingo.

廿三 海

廿五 大

大 大出

廿六 港

廿九 大

廿九 大

拉高斯阿巴巴廿九二系 酚

洛托比羅安達三十 華 英

廿七 豫 雄

廿七 大 三 廿九 福 來

廿九 太 古

西非

車

大西洋 ATLANTIC

海洋雅士 OCEAN ACE

維多利亞 VICTORIA I

確準素利 NL.LOIRE

带美思 DIMITRIS

馬芝登河 RIVER MAJIDUN

海 合 OCEAN ESPOR

卑爾根丸 BERGEN MARU

拿 建、河 RIVER NGADA

海河比贊 GOLDEN ABIDJAN

鲜 TGALANT PHONEER

海 : 隘 OCEAN ESPERANCE 路易士港

下午三時

下午四時

下午五時

下午六時

澳洲、提齊。

紐西湖、巴基斯坦、西德、奥地利、刁拜、埃及、坦

意大利、利比亞、英國及北愛、愛爾蘭共和國、丹麥

、芬聞、葡萄牙、西班牙、挪威、瑞典、以色列、瑞

土、利比利亞、希臘、塞浦路斯、南非、肯雅、塞舌

術、也門人民民主共和國、加納、莫三鼻給、扎伊爾

、西屬北非、堅拿利華岛、印度、日本、琉球華島、

巴林、黎巴嫩、沙地阿拉伯、科威特、荷蘭、比利時

加拿大、朝鮮共和國、美國、夏威夷、瑪莉安娜華島

、阿根庭、巴西、巴拿馬共和國、烏拉圭、智利

、尼日利亞、法國、吉布地、利奧利安 ...

桑尼亞、叙利亞、伊朗、卡塔爾、約旦

貨會截貨時間九月四日(星期六)下午五時 汎洋航運有限公司 TRANS OCEAN SHIPPING LTD. 6th Flogr, Harbour Cormercial Bidg. 干韶道中122號 海港商業大厦6字樓 CargoBookingPleasse Tel: H-443575

收貨站:青衣島迅發貨倉

電話:0-457112,0-457387.

神代理:協成輪船(準)有限公司(本級) 神代理:協成輪船(準)有限公司(本級) 加里曼丹號 2月四日時日本抵滞 (本級)

大道中偏商大厦登一〇一室或話:五一三五〇三四一 克路特货 地名代理 東洋 船務 有限公司 医路接给 地名代理 東洋 船務 有限公司

正福汽船株式會社

SHOFUKU LINE

四下湖,自然也不算是客望了。(张錦超一九八四下湖,自然也不算是客望了。(张錦超一九八大堆,現時且已開始,去週美國大通銀行及其他是無論如何,利率經過長時間的高踞後,目前的但無論如何,利率經過長時間的高踞後,目前的但無論如何,利率經過長時間的高踞後,目前的但無論如何,利率經過長時間的高踞後,目前的利息作較大幅度的調低,除了因市場形勢需要之

展開已降下面全率利國美

一級則思行一副打壓知所口力及促烈也放射的濟經體整港本對,平水低較至降已價息於由。因主的,計估况情的外內前目以,大較亦用作激刺的濟經體整港本對,平水低較至降已價息於由。因主的。會機息減有仍

傄

關

電

·如兩巴、輪渡公司和在於別的公用事業公司

大幅上升的估計以中過敏的表別的數學學過敏的表現的表現是

一利率域至十四厘後,由 本港股市當前已經 本港股市當前已經 本港股市當前已經 本港股市當前已經 本港股市當前已經

調力已未的經

,理售

任了的何美階

一政電一目路 方府促政總 管府經管前詢面 · 請立會 制公營制對委代電政法代

多油間求很的用降事復

劍快入了經實雕碎而階六。

· 不勢整然,的抨生上去融 證良,而持我。聲產十的 等的許已續們有的與分美局 活形多。下相限美質重元探

政、且可能危及西德銀行體系外、對波蘭及東西海經濟域,且可能危及西德銀行體系外、對波蘭及東西海經濟域,且可能危及西德銀行體系外、對波蘭及東西海經濟域,且可能危及西德銀行體系外、對波蘭及東西海域,且可能危及西德銀行體系外、對波蘭及東西海域,且可能危及西德銀行體系外、對波蘭及東西海域,且可能危及西德銀行體系外、對波蘭及東西海經濟域,且可能危及西德銀行體系外、對波蘭及東西海經濟域,且可能危及西德銀行體系外、對波蘭及東西海經濟域,且可能危及西德銀行體系外、對波蘭及東西海經濟域,且可能危及西德銀行體系外、對波蘭及東西海經濟域,且可能危及西德銀行體系外、對波蘭及東西海經濟域,且可能危及西德銀行體系外、對波蘭及東西海經濟域,且可能危及西德銀行體系外、對波蘭及東西海經濟域,且可能危及西德銀行體系外、對波蘭及東西海經濟域,且可能危及西德銀行體系外、對波蘭及東西海經濟域,且可能危及西德銀行體系列。

霓雲望之旱大如確

如冊

間之初夏末春年明待將甦復的性面全界世

遲姍

復

美國減息將

減息壓力下

持而甚少大幅下降的機會了。限度的調整,基本強勢却將持

性出現,除發近德律風根公司幾近四是四德經濟基本情勢顯示,馬克姆,西德馬克與其他貨幣同受美國

盈利」 盈利」 盈利」 公 这</

有所交代。 。此外,有關公用事業公司「管制法則」,港府亦應切實防止漏洞,電費負担影响程度如何,對本港經濟(通服)是嗣是福,港府及中電准與中華電力公司合作在深圳建核電廠,環境安全問題雖獲口頭保證 以公, 便司但

是,那樣巨額的科潤。 一百分之十五)的利潤。 一百分之十五)的利潤。 一百分之十五)的利潤。 一百分之十五)的利潤。 一百分之十五)的利潤。 一百分之十五)的利潤。

味率 是顧一利然在 加未否實固用有於

五十四部

短 的漲幅達 期 間

恒生財務有限公司

恒生存款有限公司

港略存款利率行情

恒生財務有限公司

7.500% 一個月

8.000% 兩個月

恒生存款有限公司

10.000% 兩 年

恒生銀行總行及各分行均可辦理存款手續

電話:5-8255111

9. 500%

價

升汲再會格價料布

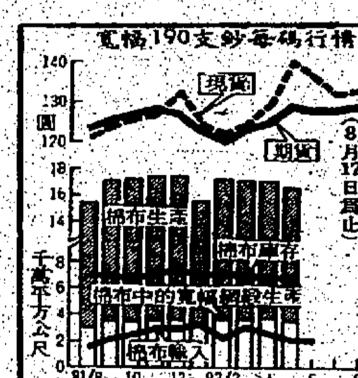
9.000%

9. 250%

10.000%

10.000%

9.500%



頁五濟 張刊尙

總行:皇后大道中137-141號 電話:5-436231 土瓜灣分行 3-642313 5-496321 九龍坡分行 3-825666 5-538135 新蒲崗分行 3-232889 3-894211 **双塘分行** 0-247121 5-776072 英涌分符 3-805358 、荃灣分行。 0-444108 0-794183 元朗分行 3-944215 大連排道分行 0-971202

總分行均代辦理本行全資附屬機構 廣安財務有限公司 港幣存款 利率優厚

難再

或重振,却對金市不利。 但金價升後的同吐壓力以及隨着世界各國減息可能會導致美元囘穩但金價升後的同吐壓力以及隨着世界各國減息可能會導致美元囘穩是金市的敏感反應和投機者煽風點火的結果,利率縱然還會下降, 墨西哥的經濟問題牽連到美國大銀行財政不穩因而刺激金價大升

美國金融體系

仍可

雖深受

呆帳之害伯

使各界人仕更易成為新車主 歡迎垂詢: H-430303-9 H-446171-3

美林新鴻基(海外証券)有限 公司訂於一九八二年八月廿三日

正式開業。 業務範圍包括股票、債券、買賣 特權及歐洲貨幣債券投資,有價 証券資料研究與其他財經服務等。 詳情請向本公司查詢。 敬希各界垂注

美林新鴻基(海外証券)有限公司一 董事總經理陳暢餘先生 地址:香港雪廠街2號,聖佐治行15字

電話:5-2678678 專用電報:73250 電報掛號:MERLEAP

11.1875% 9.375% 11.9375% 九個月 9.625% 12.0625% 三個月減一日 9.875% 垂詢電話: 5-8226237 或 5-8226251 本行附屬機構京銀財務有限公司,可接受港幣伍 萬元或以上定期存款,期限任擇,有關詳情,請

二個月

京華銀行

免稅美元存款

最低存款额美元 10,000元/年息

9.8135%

10.0000%

10. 1250%

香港中環永樂街七號永安祥大厦一樓

短期大額存款

最低存款额港幣500,000元/年息

向下列任何分行垂詢。

24小時通知

二星期

一個月

二個月

7.625%

7.625%

8. 125%

尖沙阻分行 3-7312411 5-8226200 油罐地分行 3-320885 5-403774 西區分行 土瓜灣分行 3-639311 5-7904521 銅鑼灣分行 3-700119 深水埗分行 中區分行 5-246061 新補崗分行 3-260296 5-215155 希爾頓分行 3-420118 觀塘分行 5-420816 提花街分行 0-256021 獎浦分行 5-745393 灣仔分行 0-812804 5-685263 筲箕門分行 屯門分行 0-434209 元朗分行

獲多利有限公司

期限	港幣利率	美金利率	期限	港幣利率	美金利率
廿四小時通知	7.500%	8.7500%	三個月	9. 750%	9. 7500%
一星期	7.500%	9.0000%	六個月	10.000%	10.7500%
兩星期	8.000%	9.0000%	一年	10.250%	11.5000%
一個月	9.250%	9.3750%	雨年	10.500%	13.5000%
二個月	9.500%	9.5000%	五年		14.0000%

似也或的表形上安外附件款利率 各辦事處同時提供其他集團成員存款利率行情

中國和記入厦三樓 電話:5-213166 中襄干路道中歇陸貿易中心八樓 電話:5-231017 彌敦近625號麗斯大廈十九樓。 मध्यः 3⁷-854027 九龍辦事處 昨日獲多利同業利率: 9%p.a.

美國紐約歐文信託公司機構成員

行: 皇后大道中161號 5-4345111

中區分行: 皇后大道中2.2.B.號 5-260331 全銀貿易場分行: 孖沙街12-18號二樓 5-444421 西區分行: 德輔道西139-141號 5-488118 灣仔分行: 軒尼詩道333-335號 5-739331 北角分行:英章道431號5-616108 筲箕灣分行: 筲箕灣東大街 1 4 1 號 5-696223 柴 灣 分 行: 興華邨安興樓514--516號 5-573131 油蔴地分行: 彌 敦 道 5 0 7 號 3-841540 旺角道分行: 旺角道 38-44號 3-910633 大角咀分行: 通州街51-67號 3-910673 深水埗分行: 長沙滩道 5 7 號 3-802244 觀塘分行: 輔 仁 街 2 2 號 3-424114

英涌分行: 英興 路 1 0 0 號 0-294411 元朗分行: 无朗青山道62號 0-750437 永亨服務好・萬事永亨通

Kwong On Bank Ltd. 與日本富士銀行合作、業務遍全球

堅尼地坡分行 5-8188185 香港仔分行。 符箕灣分行: 5-681141 銅鑼灣分行。 深水埗分行 大角咀分行 3-964167 旺角分行。 油麻地分行 3-320593 青山道分行 3-785279 海洋大廈分行: 3-663371 好時中心分行 3-683251 紅磡分行 3-633301

(一九三四年創立)

BANK DIRECTORY

逢星期一出版

· 德輔道中 120 號 電報掛號: HONCOMBANK · 香港商樂銀行大厦 電 話:5-419222 西區分行:文成西街68號 5-495131 5-8183130 西環分行: 卑路乍街 162號 5-7906726 銅鑼灣分行:波斯雷街69號 5-685143 普美洲分行;等、美洲道 155 號 石塘咀分行:壁后大道西489號美新樓 5-492148 3-960236 九 雕 分 行:彌敦道711-713號 3-820147 九雕城分行:衙 前 圍 道 15 號 3-265127

新辦崗分行:彩虹道66 - 68號 元 朗 分 行:元朗教育路富好大厦 0-794265 荃灣 分行: 荃灣青山道185-7號 0-404191-4 經營一切銀行業務 代理通達全球 本行全資附屬機構 香港營業財務有限公司

香港智量銀行(海外)有限公司 香港智堂銀行(代理)有限公司 香港 常 俊 统 纤 (信託)有限公司

福有攸歸

助學

騎各著長

近日連塲

歩惡化

景及通貨膨脹擴大發展 態 見

本港家庭戶

投資亦說減

旅遊公司

財 幹890 一樂選360 三 普450 第 ─270 選年華450 親 駅270

九龍彌敦道636號 銀行中心716室

K 886353 886356 K 325371-2

台北騏麟飯店五天\$1008

台北假期四天\$1250

台灣(阿里山)九天 \$ 2198

日本(本州)八天\$3090

韓國精選四天\$2190

請向各大旅行社報名查詢

灣環島七天\$1690

(機栗+酒店+早餐+接送)

3-9681323-951635

(請按址往勞工處登記

遊增長率降

中南美及紐西蘭旅遊的港客舆、泰國三地旅遊港人最多,往

一三〇〇至一六〇〇元。。女性。中五程度・打字毎分鐘

台北酒店(三晚單人房)

5-254549-0 5-241845

泰國芭堤雅六天

非島六天特級團

韓國四天豪華團

日本本州八天

星馬泰十一天

新航美洲假期

台灣週日環島七天

機械操作技工

5 -- 438231 5 -- 438221

分佈公屋與私人模字及各類房屋內

丁二萬餘

四天\$1988 七天\$2088 台北\$ 620 星馬\$1250 漢城 \$ 1200 曼谷 \$ 98^

四天: \$1088 七天:\$1488 保証妥善可靠

桂林·陽朔5天 \$1788 逢星期三、六出發

代訂往中國各地 機票、火車票、船票 代訂廣州各大賓館房間 查詢請電:3-320088

事 家 經 級 和 和 和 和 和 和 "彌敦道胡社生行912室 德輔道中環球商場207室

\$1490

「一」「「乗華航豪華客機・早機去・晩機返っ ②華航兩程內陸機(台北一花蓮、高雄一台北) **票点 ③台北住最新 最豪華之來來香格里拉大飯店**

新加坡、聖陶沙島、吉隆坡、曼谷 馬六甲、黑風洞、芭堤雅、桂河橋 全泰馬星(清邁、檳城)十三天 \$3990 ±天\$3390秦±\$2690

四晚豪華夜總會 台北麒麟/高雄壽星

日本韓國 日本本州八天豪華團 \$2790 逢星期二、四、五、六、日出發 韓國九州鹿兒島9天\$3390 九州鹿兒島八天 \$3190 韓日八天豪華團 \$3590 韓國五天\$2190 建週五、六 住華克山莊喜來登大酒店、凱悅大酒店

压心居民品流復雄

香港華商

· 友睦鄰河獲 安

西方 一十元, 一十二, 一十二,

台北三晚

本

②日本航空公司 @ 6 简 炎 3

LION PAK: 酒店+機繁(三晚四日)

另每月均有世界各地旅遊團出發歡迎來電查

島

***三號夜總會,貪宿最豪華、節目豐富、紹健享受。**

雙十團之權威

行程最佳

級數最高

多種行程供選擇

本洲八天豪華團

九州七天精選遊

九本州八天豪華團

雙人房

150

\$ 2990

\$2790

\$ 3990

5-216409-0

3-321315-8

3-699393 3-910546-8

3-842277 3-849192

・美

5-237184-6

代理航空公司機票 台 北 四 天\$1099台 港 七 天\$1490 **非律實六天\$1750馬星 七 天\$2499** 七 天\$1790 曼谷清邁八天\$2290 四 天\$2190日 韓 八 天\$3680 六 天\$2660英 法 十 天\$5990 洲西岸八天\$6289夏 威夷七天\$5299 代辦台証 \$150

香港總行:香港大道中36號與琿大厦1001室

5-454455 5-447232 創業17年

日本九天團 \$2988 韓國四天團 \$ 特平 韓日八天團 \$3550 泰韓日台酒店

四天\$1390ء 七天\$1690台 高級九天 \$ 2090 自備台証者特價優待」酒店四天三晚 住希爾頓、三德飯店 中華雙程內陸機

台証 \$ 125 十次証同價 單人房\$250

香港德輔道中 106~108號 鴻德大厦203室 電話:

5-458384 5-452370

用给

這

會址:

\$8380

佳麗安

日期:9月25日,10月16日,11月20日,12月25日 83年1月22日,2月12日,3月19日 香港德輔道中48至52號裕昌大厦401~403室

歷史悠久*專業旅遊 康泰族统行社

有限公司 總社:中環大道中31號陸海通大厦6字。 5-211411 中環息后做院搜上 5 -240061 分社:中環德輔道中141號國際大厦1601室 5-444644 实沙咀彌教道23號瑞興大廈11字 3-676111 祖 角網敦道 582號信和中心1002室 3-322301 旺角彌教道636號銀行中心20字 3-305207

星期日照常辦公 —— 中環總社及尖沙咀分社

機聚部專 総:5~240061 3~676171

选量期六出發 只收\$2180

清邁四天 \$1790 清曼 八天 \$2190 曼谷七天 \$1790 **邁谷** 九天 \$2290

天天出發・全港首創 清邁——曼谷乘搭泰航內陸機 膀在①皇家大酒店 ③第一大酒店 酒店②假日大酒店 ④文華大酒店

全台灣 阿里山、花莲 日月潭、高雄 陽明山、墾丁

豪華四天\$1390 九天\$1990 高級七天\$1750 九天\$2250 花蓮台中5天豪華團

台機票十酒店 四天三晚 \$ 799 天天出發 中環域多利量后街15號裕成街樂大廈703.4 尖沙明海防道34號寶豐大廈 6 撲 D 座 九腹油縣地彌敦道534號嘉榮大廈19樓 B 九腿油縣地彌敦道656號胡社生行902室

全泰馬星濱城

逢星期一、四、六、日出發 高級豪華・膳食全包・絕無自費

專綫服務 分社直營

星馬(檳城擊陶沙島)豪華團 七天 \$2490

星馬(關丹東海岸)七天 \$2590

星馬泰十天\$2890十一天\$3290

全泰馬星(清邁)十三天\$3890

天天出發*日日有團

膳食全包*絕無自費*獨立成團*專人領隊

暢遊吉隆坡、檳城、怡保、太平湖、黑風洞、馬騮山、雲頂高原、聖陶沙島、海洋博物館、蛇廟 遊花葩山可瞰覽星加坡全景,曼谷,芭堤雅、鱷魚潭、玫瑰花園、水上市場、泰皇夏宮、鄭皇廟

曼谷七天 \$1750 泰國\$80(四天)

曼谷、金佛寺、睡佛寺、蛇園、水上市場、鄭皇廟 玉佛寺、鱷魚潭、古城縮影、芭堤雅、珊瑚島、玫 瑰花園、桂河橋、大成佛統、水門區。

星加坡\$50(四天) 馬來西亞\$50(特快 機票十酒店

(天天出發)

全泰國芭提雅 星、馬、泰國簽証 獨立成團·專人領隊 本國優點 ★本團優點★

*早機去、晚機返(乘747豪華客機 *吉隆坡一星加坡一檳城全程內陸機 *全港獨有兩晚雲頂高原(新館)

*一晚星加坡聖陶沙島 阿坡羅大酒店 *星馬阿坡羅及雲頂酒店夜總會 *泰國昭柏耶及嘉樂斯夜總會 絕無取巧・行程對辦

星馬旅行社型 專綫服務 分社直營

一期星

5-444644 3-322301

或請向各大旅行社查詢

草里或全九州路道。

韓國全九则鹿兒島 聯遊九天\$3390

逢星期一出發(乘華航早機(乎)-◎)

市面韓日九天團一般收費\$3690 本社十五週年大酬賓只收\$3390 暢遊韓國、華克山莊賭城、日本九州、福岡、別府 鹿兒島、櫻島火山、阿蘇火山、熊本城、長崎鼻 血池地嶽、宮崎、指宿、霧島神宮、仙人掌公園 住宿:漢城凱悅大酒店、華克山莊大酒店、九州杉乃井、指宿觀光及新大谷等豪華大酒店

最佳行程*全港獨有

先遊韓國,再遊全九州 漢城一九州福岡乘搭飛機僅一小時 魚與熊掌,我們都有"旣遊韓國,亦 遊全九州鹿兒島,節目最豐富,較其他

純粹九州團精彩得多,歡迎詳加比較。 回程可停留台北,不另收費

九州鹿兒島八天豪華遊\$3090 日韓聯遊八天豪華遊\$3590

5-211411 專綫電話 3-676111

中山、江門、新會 三天\$ 520 二天\$ 418 逢星期五出發 天天出發 順德、西樵、中山 三天\$ 520 兩天\$ 290

日 5-259241(10線) 3-670091(3線)

北海道七天 **\$3590**

逢星期五出發 回程可經台北

上 旅運有限公司

HK\$6989 HK\$6995 澳洲 8天精華遊 HK\$7189 曼谷、布吉島 5 委團 HK\$2290起 HK\$3900 起 歐洲來回平價機票 代辦世界各地廉價機票、酒店及簽證

杳港軒尼詩道458-468號金聯商業中心1903室

逢星期二 K E 618 出發

逢星期四 K E 618 出發 逢星期六 K E 618 出發 大 韓 航 空 機栗十酒店\$2190直航班機到漢城

葡萄牙 全程十五天\$14,800 出發日期: 9月22日

九出朱沙咀涌敦消束英大厦 207 室

量利 5-215191。 澳洲8天或自由探親團\$4800 美加西岸9/12天 \$7699

日本本州或鹿兒島8天\$3100 曼谷芭堤雅6/7天 \$1690 台灣環島7/9天 \$1500 代辦各地廉價機票,酒店訂房 及各地簽證等服務

香港皇后大道中65號友聯銀行大厦1205室

置通 3-910377 3-969861

台灣豪華團 台灣渡假團 八天\$1890 四天 \$ 1090 逢週三、六出發 天天出發 韓國台灣團 七天\$1790 八天\$2288 、六出發 | 逢星期日出發

台灣急證160泰證100 美加廉價機票 台北機票十酒店十接送\$950天天出發 旺角彌敦道六五五號胡社生行1412室

各地酒店總滙 台北:一樂園 \$ 70 星加坡:亞洲 \$ 140 韓國四天 \$ 2188 [台北四天 \$ 128] 馬星七天 \$ 2588 本州八天 \$ 3188 凡参加以上旅行團 - -- 律減收 \$ 150元 銅鑼灣渣甸街45號人人商業大厦4日(近吉利市隔鄰

通達利旅行社 H-431012 K-319177

航空五天團\$1366

逢週三、六出發 韶關、丹霞山、南華寺四天團 \$530 \$530

請向各大旅行社或 菲律賓航空公司查詢



逢星期一、三、四、六出發

HK\$1899起

HK\$ 1550 天天出發_

台灣四天團\$1090 日本六天團\$2450 逢星期五出發 馬七天團\$2590

逢星期三、六、日出發 代理各大航空公司機票 代簽各地旅遊快證

彌敦道748號A始創行803室

才走力长香港德輔道西32一36號 近游 萬昌大厦 1302室 5-5927/7

中國旅遊服務 辦理中國旅行社各綫旅遊團 代辦外國人往國內入境簽證 代訂中國民航各綫機票 代購直通車票、船票等 代訂國內各實館

代訂世界各地機果 日、韓、台、星馬泰 等地廉價機栗或酒店訂房 旅台簽證 \$ 120

被迎一切旅遊諮詢·熱誠為關下服務

5-227063 專人代辦護照CIL印尼簽證 世界各地旅遊快證廉價機票

印尼(椰加達、萬隆峇里島)\$3190 \$ 3590 星馬泰十二天 星馬(檳城)七天 \$ 2659 \$ 1720 \$ 2050 台灣八天 \$ 3190 日本八天 \$ 1750 菲律賓七天

各地機票十酒店 ○#4亨輔首中48-52端 裕昌 大原 5-78 505%

\$ 1688 \$ 1488 馬星檳城フ天 \$ 2488 \$ 2988 \$ 3988 夏威夷檀香山 7天 \$ 6488 新航美州西岸9天 澳航澳洲精華遊8天 \$ 6788 \$ 7888

5-222300 中環域多利皇后街利隆大厦203室

學生平機票(各地英、美、加、澳紐機票) 台北機票十酒店(來來香格里拉\$1333) \$1099 奥林匹克、一樂園、天成 \$1010 韓國四天豪華團 \$ 2090 日本本州八天 \$ 2990

代辦各地簽證、住宿酒店 旺角彌敦道 745 號金都中心 7 樓E

620 馬尼拉 790 級約 2660 曼谷 890 韓日台 1790 倫敦 1330 1280 夏威夷 1180 三藩市 1880 羅馬 1880 1880 洛杉磯 1880 | 荷蘭 1880 檳城 1420 温哥華 1750 雪梨 1755

特快台證 \$120

9月26日 - 10月10日

從化韶關·丹霞五天 \$ 780 中山溫泉二天 \$ 418 從化星湖·佛山五天\$820 堂湖東湖·佛山西会 \$ 620 新會·江門三天 \$ 498 彌敦道 518號彌敦行 7樓(周臣氏中心樓上) 中環先施大厦1408室 九龍假日下午照常營業

3.677450 3-678734 3-696729 機票部專線3-7216171

新航美洲夏威夷假期豪華遊 \$ 3990起 逢星期一四六日 日航天地九本州美加豪華遊、5.3150起、溫星期二五六日 西北美加東西岸探親精摩遊 \$ 4695起 進鑿期一三六日 新航歐洲假期中南歐豪華遊 \$ 6280起 逢星期三四六日 法航歐洲中歐地中海精華遊 \$ 7995起 達墨期三五六 澳航澳洲和西蘭高級精囊游 \$ 6995起 進星期一四五 日本九本州韓國 8天縱横遊 \$ 3090起 逢星期二五六日 台灣環島遊7/9天豪華團 \$1490起 達壓期一四六日 非律實發路 6/7天賽華團 \$ 1599起 逢展期一五六日 受谷芭堤雅 6 / 7 天養華園 \$ 1590起 逢星期二四六日 属星泰模城 7 / 12天養華園 \$ 2490起 逢星期三四六日 韓國板門店 4/5天豪蓋團 \$2090起 逢星期一三五六

※優待本報讀者・凡持本廣告報名、 一律減收 \$100 ·請剪存永遠有效 尖沙咀彌敦道100號東英大厦Tio8室

K -319151

三晚單人房) \$1080

希爾頓、來來、財神、第一、美琪、麒麟 逢星期一、三、六、日出發 台證\$150星馬泰證\$80

北京七天直航團 3280 華東十天直航團 3180 桂林陽朔直航團 1.480 1680 桂林柳州直航團 2190 韓國四天遊 3900 北海道七天遊 6800 欧洲十天豪華遊 辦理國內外簽證,代訂世界各地酒店及機票 中國部:3-7210895.3-699776

海外部:3-664203-6 九龍尖沙阻金巴利道甘五處長利商業大厦 3字樓

三二 年 年 5 种輔道中 141 产民際大阪16時

天天出發

雲頂高原、清眞寺、國家博物院、精武山、英雄紀念碑 星加坡、蛇廟、聖陶沙島、牛車水、馬韓山、極樂寺 膳食全包,絕無自費

泰國專綫 曼谷布吉六天豪華團

\$ 2650

失沙咀彌敦道92號8樓B2 (頂好酒家楒上)

日本(北海遊本州) \$ 3488 韓日 \$3688 泰國多 1766/1788 韓國 \$ 2233 清邁\$2088 菲律賓 \$ 1788/1933 簡星(模城) \$ 2688。 台灣\$1688

★美孚永安公司3-7442282 3-7434738 ★本港放棄專業電局: 3-7227786、大概深事順電話:5-288183

假日及公衆假期照常辦公

中華民國觀光局審定台北市甲種旅行社聯營組合 台證 \$ 125

辦台證穩實可靠 十次證同價 台北機票乘搭華航 747· 日亞航送 三晚酒店十接送\$1008起天天出發 曼谷機栗十酒店\$1750 國泰(CX)四天三晚(住來來、財神 →嘉年華) \$1099 起 優點:包早餐、接送、遊覽節目 台灣阿里山九天\$1990 香港皇后大道中14號大夏行1007室

九賴彌敦道 655 號胡莊生行 811 室。

== ★ 3-321247

短程酬賓團 保證直通車來回,冷氣車,冷氣雙人房

從化、天湖、廣州三天 8月28日(快車往直通車返) \$ 438 佛山、星湖、從化、廣州五天

8月23.30日 灣仔軒尼詩道 449 號10字樓 旺角荷李活購物中心 M12

中國西南直航遊覽 昆明•成都•長江三峽

十四天\$ 3980 逢星期六出發 昆明四天\$2280 直航機往返逢星期六出發 昆明五天\$2480

逢星期二出發 香港洛克道 369號 103室,九龍好旺 角中心 135室

一一 中境失道中31號陸海通大厦 6字 主沙阻鐵致道23號 瑞興大厦 11字 旺角彌敦道 636號 银行中心 20字

清邁—曼谷內陸機 呈\$1390 4\$1990 七天\$1750 · \$ 1750 · \$ 2250 來來香格里拉大飯店 雙程內陸機·四晚夜總會

天天出發・日日獨立團

3-323410 3-323419 旺角登打士街家樂商場 1樓43雪

\$ 1590逢四六 \$ 1090逢—三五 \$ 1750逢三六 \$ 2590 逢一四六

凡参加者,可得相機一部,保用三年

長城中國旅遊服務社 電話:3-930256 3-915327



7月24,29日 8月38,13,18,23,28日

十天北京華東 \$ 4290 逢星期二

七天航空團

\$ 2790 逢星期二

旺角亞皆老街16號旺角商業大厦2103室 斤達旅行社 5-447301 5-447821

4天3晚酒店十機票(單人套房) \$860起 天天出發 台北4天觀光團 \$ 1250 逢星期五出發 4天台灣西岸團 \$1400 逢星期三出發 7天全台灣豪華團\$1790 逢星期一出發

日本海陸空ワ日遊 \$ 3380 日韓海陸空8日聯遊 \$ 3880 曼谷、芭堤雅6天遊\$1790 遠星期五、六、日出登 ■曼谷、布吉島6天遊(四程系機)\$2698 选周日出發 **雪韓國4天精選團 \$2190 法星期五出發**

中環李寶椿大厦 830 室

搪瓷全能自動二合一洗衣乾衣機 分類廣告客戶幸運抽獎 由八月一日至八月三十一日止 刊登華僑日報或晚報 分類廣告十四元 ^{體送抽牌券一張、多刊多送} 乾濕型百份之百全乾 没牌一名: 法國嘉寓牌。小全司洗衣乾衣機 價值: HK\$3,995.00 法國家宣牌 4 全 4 全自助洗衣機 價值:HK\$3,095.00 普通獎六名 名得 SUFAM 先進龍心蘭制一個 價值:HK\$189.00 長年 2 第 7 限 公司 manufal 服列室: 九號尖沙明海洋中心304家 全 25: 3-689972 ; 3-680859

惠刋廣告 毎日讀者 超過百萬 收效宏大

電三一八五一九一一 協術75號地下近麗華戲 樹街75號地下近麗華戲

即可開工貨車直入 5600尺水電齊 並可批準加建六層 平H 769187李

團

財

德 商業大厦 大道東近統一中心 1094 呎或 2052呎特價租售請 電⑤—548531或⑤—54 8385林洽

洋樓

1468呎 連裝修 115萬起

一黄22度 50 黄22度 60 黄色 10 三八五二八五二八五二八五二

2電場包便一 2何網會風廳 8小球員景向

650呎偉 507呎健 490呎恒 477呎里 444呎 444呎 444呎 1282 645082 K 645082 650呎 650

財幣兩議 萬 吉洋樓 最高價收購不用睇樓歡迎比較 快富地產K 91 15 46

夜電K 304301叫8821快富街4號地下

天台屋連三房路K 861980 建林街地鐵口電梯到單 框林街地鐵口電梯到單

交吉快者得K 7790560 李吉快者得K 7790560

英角德尔·基丁类 第二期中 687呎售210票 第二期中 687呎售21页 聚构金 11.1板連天台90名 呎售@ 250元@ 270元 呎售@ 250元@ 270元 01.7③878510③614048

東樂園 2000駅 有製 3500駅 AB型 連軸製文吉

180萬起 百善H 259357

太子道

8萬8

530呎 中層即入伙

H259357

不交吉樓 采証経對無須入屋者機数比較 致利地產K 302275

收

購

,成交快捷 不吉樓舖 請駕鹽尖沙咀金巴利道29號地下17室

購收租

一五呎商住楼地美 一五呎商住楼地美 樓宇鋪位直接收購 出價高收錢快價合 即日成交⑤445830 交吉

九一七四八六治 整海470 呎38萬電 ⑤八 一七四八六治

快即日

天祥 直接收購出價最高收錢最 收 成交中環國際大厦 320電話:⑤445838

世七二字 無所 全新裝修首期二成入伙 全新裝修首期二成入伙 全新裝修首期二成入伙

野有閣模單邊性220 萬 野有閣模單邊性220 萬 野41065何治 第41065何治

28全位置并**全**鏡 是在世界中 是在世界中 是一种

電H461260治 商居 417呎兩面單邊全 第1461260治 中 第二十二 3900尺自址有意電:H 3900尺自址有意電:H 3900尺自址有意電:H

语 230萬電H21037森 大車位有大路台海景 50呎連天台1080呎有 大車位有大路台海景

文K311577率小组合 文K311577率小组合 122號鐵售價130 計劃 122號鐵售價130

電5-484151(六綫) 國際大厦 310-311 或 建之地盤價合立即成交 建之地盤價合立即成交 建之地盤價合立即成交 电影上價 高到中環 交收

電質23萬電⑤8916546 整体像低光三房一胞新植 500餘尺三房一胞新

用電⑤453424張治 用電⑥453424張治 中四號 中四號

大小寫字樓廉租

電0-6040076 業主 20-6040076 業主 百餘尺有意請電K 百餘尺有意請電K 在 212號商業被 程 和 11⑤463089治

位工場 百善H一二五九三 3300呎 西區長發 出租

寫

寫字樓就 廠房出租 黄竹坑

电⑤452663 關 一樓知租處梁 樓有兩

道中

全新様字・全新体制 福用住房・福用沿室

5四三五二四四拾 號式樓B座全層廉租

所俱全・直接業主・発佣 滙昌5-410683洽 機利臣街 写写字樓租 310至1200尺廉租電H 大道中270號中央大厦 出租寫字樓

正中環 OFFICE 790 吹作 1 259357

德輔道西26—30號南北行文成西街64—66號 電話:5四九七五七六 第一中心 B 座三樓 3950-28000呎租售 十月入伙電(5)283320

大厦

順

大三男三郎北角世 在所曾每尺八百元 在所曾每尺八百元 是明皇郎北角世 月里式仟陸佰 月里式仟三郎

香港西區屈地街約一千呎適合超級市場茶餐廳及貨倉門前可停車。請電⑤—239859 ⑤—226917洽。

中環新教育 是選舉行六樓有蓋契 中環新衛衛4-6單 區 陸 右 行 寫字樓招租面積 700 餘尺大道中50—52號

寫字樓出租舊港澳碼頭對面

灣仔寫字樓溫

間K 314411恒生租務部 所租約三年合意辦工時 中國本租實用 200餘 200餘 200餘 班特平租9000元免項手 數特平租9000元免項手 以第K 820618拾

一層亦可③851911沿 天台租二樓相連兩層租 新旗地街 279號六樓運 新旗地街 279號六樓運 秦工業大厦電8270秦工業大厦電8270

屯門至元朗村 衛星高層和K 882366 衛星高層和K 882366 原星 1800元 原星 1800元 原星 1800元 原星 1800元 原星 1800元 原理 1800元 在租出免佣金K 958200 在租出免佣金K 958200 在租出免佣金K 958200 在租出免佣金K 958200 在租出免佣金K 958200

電③八〇九六六三尹治 業直接業主租特平誠悉 三樓交通極方便合手工 一種交通極方便合手工 種類 沙田車位 第17號等

關黨市地生食租元 門 舗 無 財物 售 朗 STATE TO THE TOTAL TOTA 街齊牌有廳

万大使房二千元起③ 500呎和九千岁2737基第 1500元2737基第 344595第

新型廠厦租 售請電③7436823 陳先生、李先生洽。 獨立仟六K 913055萬通 第仟七另一第一房獨一房獨立 一房獨一房獨立

設 街道街道會道 **| 收廣服務處** 第 美 学 新 明 第 美 学 新 明 第 第 3-687682 電話・3-687682 電話・3-747766 電話・3-7418532 マ語・3-7418532 マ語・3-7418532

9 8 東租 7 南菜 心 星 1 8 英主 2 通免 便佣 新滿崗二八合 11000 呎 @ 2.7 1457十二萬呎 @ 2.7 大子道接景 1457十二萬呎 @ 3.2 官塘路配票 @ 2.5 官塘路配票 @ 3.2 下海里通学亚 大埔工業中心 1563單過 \$4400 大角咀邊學亞 1750-6000 @ 2.5 大角咀長發 1420-2130呎 @ 3.3 百舊H 259357

送十萬

免頂二千七 七

大單邊舖租

角道57號地下二號一十 租 雨 厦

賃

班 浦 平 租 飲州

豐田

元朗旺舖 大馬路120號市中 心馬路旺盛區地下 心商業招租適合 行業有意請電: 0—762482陳洽

工工制工工售 1188呎另自由图900 210 萬免佣有意請電: 三-869504陳治 三-869504陳治

惠刋本報 分類廣告 請撥電話

訪

喂·有着數 有車③300111③386183 有車③300111③386183 2500窩打老道127 號內 2500窩打老道127 號內 2500窩打老道127 號內 迅誠汽車 有限公司

大道中82號 寶牛光 電 453101 話 453111

建市海馬利根世九龍百伊年百嘉齊柏嘉嘉玉威淺嘉愛香門大頭寶德界九景福利達德苑西麗苑賢華都水蕙都大閣門大田大閣花 大大莎園新 湖苑 大閣閣灣園大閣園道厦 图 15000 图 大字四個子大十二元 一大字四個子大十二元 多出字數按一個位逐增計算-長期照計,不 多出字數按一個位逐增計算-長期照計,不 多出字數按一個位逐增計算-長期照計,不 一大字四個,小字卅四個一定為一個位,即 一十二元, 刊字如超過一個位,即 一十二元, 刊字如超過一個位,即 書、大西式基本插法 一大西式基本插法 | 漢記3-640223 | 漢記3-640223 | 漢記3-640223 **朗黎** 快活托兒院 於一流交通使過730354拾 並353 號四使@730354拾 高特設訓練班專人教授 培愛好專曲及廣東音樂 培愛好專曲及廣東音樂 是發展東音樂 陳炳添教授電③935649 黎勁歌迎個别或上門由 學刀·劍·植·惟手衛 學 學 大極 選身 全科社交舞 時間任揮阿朗索爾多道 時間任揮阿朗索爾多道 現長期 1年 交舞 建夏書院高倬雲課 推書養養 持書養 建夏書院高倬雲課 北角電器道 280號 北角電器道 280號 1718867 1718867 1718867 1718867 1718867 1718867 1718867 1718867 1718867 1718867 1718867 1718867 1718867 1718867 1718867 海燕藝術教育專業人士主持 歌學等術教育專業人士主持 歌學等術教育專業人士主持 歌子提圖 歌子提圖 唱響等一般等編教道242 教師:東秀嫻格鈴茅一般等彌教道242 號3B佐教道口③7224845③7225873 教署立案 香港藝術專科學校 認可文憑 香港藝術專科學校 港德信烹飪幣 設 正稿製作 平面設計 中英字體 商標設計 計 插圖 印刷及海報設計 廣告設計 E角彈教道745—747金都中心四樓E座③801846 工程 ★政府註册★ 德法處蓋專學校 哥林比亞 工程 學校 電腦工程全科夜班 無綫電錄音助教實物函授 TO Y STATE OF 馬鋼琴學院 香港洛克道427號 ⑤729410 ★名廚袁石師傅保證認貞教授★ 畢業由本校介紹出國及本港就業廚師 *舞蹈新班* 樂理鋼琴結他小提琴個別教琴室租練冷暖試演 無綫電彩色電視日夜全科 理琴樂蹈 號九間 9包証中 7年 香龍一 | 郵路文 7年 港長 312 数月投 25 粤京燒西點調月打油荳菜蟆西麵臘魚 菜菜烤餐心酒餅麵器腐食油餅飽味蛋 彌敦道494 號21樓K306427K300110 實物函授學費45選時回校上課供零件 九龍旺角亞皆老街96號利豐大厦四樓 地址:太子道210號3樓 電話:③一803562 原理整帶回家聽課實營砵蘭街 368太 派班、中東古典舞蹈班、京劇刀把班 文電話:K 九五七五三一 K 九六二五〇八 子站李章K 807806K 803804K 864989 浸信英語學校 香工科學校^{9月1日}港工科學校新班開課 港九樂聲琴行主辦 浸信商科專業學校 各科英語 英語會話 職業英語 英語拼音 商用英語 早、午、晚新班 8月26日開課 初中高及深造班 專教〉古結〉民結〉電〉鋼〉提〉樂師授〉典他〉歌他〉琴〉琴〉琴〉理 獨敦道601 號摩創與大厦3樓K 深水埗桂林街44號(地鐵站口)K TELECOM (PART I&I 香港商科語言書 至預科英文程度者就設 九龍太子道大南街18—22號泰安閣二樓③94809 正角彌敦道539 號廖創與銀行大厦 5 根K 859364 旺角雅敦道593、號廖創興銀行大厦5機K 859364 香港灣仔軒尼詩道439 號二樓 香港灣仔軒尼詩道439 號二樓 電H 7906835 香港健力美學院際語習 精英專業學院主辦 中國醫科大學皮膚科痔科內外科四位高級專家主治廿年臨床經驗用藥力强迅速痊癒。頭手脚一瞬,脫皮脫髮、濕疹皮炎、全身頂攤、汗斑白蝕、紅腫暗瘡、灰甲墨痣精改雙眼皮,各種疤痕痔瘡臭狐手汗脚汗、流膿刺痛、疱疹起粒傳染力强無痛電脫從速根治以免傳染她人及危害 考課程 年英文會 九龍彌敦道242號立信大厦三樓佐敦道口 男女學員設備各異 院長:陳傳 · 強致道717號二格 K - 954187 K - 950125 - 60周電調:3-910355 上午 八時空晚九時 終身彌敦道578 號問症③882369晚七時商業 校址:亞肯老街39一41號9字樓. 銀宮餐廳樓上 周大文專科治療直播請收聽,請轉告親友 廣艸男女虧弱衰退專科 廣州坐骨神經痛專科 港九敬老福利會 高級專家根治一切風濕抽筋痳痹關節 第四組(九龍區)專綫小巴職員 發炎腫痛,坐骨神經痛,腰**臀**;腿脚 骨种經痛這種病症是十分複雜和頭 張有勝君於一九八二年七月廿 接助代寫中英書信解答租務問題健康檢查量血壓及贈露並每年有兩三次 辦二、三千人免費老人節,春節聯歡迎參加手續簡便謂電K 322211 者迅速痊癒、請告知親友參及、假日 照常。彌敦道578 號十根登打士寅日 一切華洋韓轕概與本組成員無 幸福歡樂。彌敦道 578號十樓C座(登打士街口)詢問電話K882369請轉告親友參攷 涉第四組(九龍區)專綫小巴啟 掛號電話③882369請轉告親友參及 志願老人編利工作者——主席:李景起 鐘點女傭 女傭中心 維高菲傭 萬宜大厦731室 富達電腦精選 港九留宿鐘點女傭 彩色電視錄影 公慈 1 至務業務宿 全部經過嚴格挑選 **非**偏最佳質素口碑載道 意及**具** 調報**具** 調報**以** 動稅各承 **5-772745** 即諸即有保證滿意 了傭廚師司機新優時間地點任排 業介紹快捷安營可靠相証上環天道 務3時一推港鐘 迅達服務公司 皇后大道中35億商業大阪 603室6字 5 246196 5 233847 講臨大道中 142號金利商業大厦13字 ⑤458351 ⑤458255 西77號荷李活中心(華國西家13樓) ⑤488701 ⑤401761 ⑤496162 **⑤**266057**⑤**229079 有公電流廣九點 **3321386**— 7 5千408505 **建生** 浸信會考補習班 大精英補 習 科目:英文(課程甲)、英文(課程乙) 舊數、附加數、物理、GCE英文 新班星期六開課 中大:理科:英、中、理、化、生、高數、普數。 文科:英、中、中史、世史、經、地、生、 F.5:理科:英、中、理、化、生、數、附加數。 文科:英、中、地、經、史、數、生。 報名:星期一至六上午九時至下午九時。 校址:九龍太子道219號新法書院。 電話:3-7119206*3-7119207 夜冷寫字樓用具 地機大現轄片 出 楼 協議錶訂冲作 與請殼資床機 命岑英語研究所 仙枝橋拾平沽 窩打老道66號地下近火車 橋側。 K到機。、核生器。 86元核油、生器。 80分別及壓剪 習 塑膠油 夜冷無線用 品電 大小不銹鋼雙門四門肉盒 柜急凍柜汽水柜電焗爐打 本 15至40噸壓鑄機吸索機運輸帶車床運床電鐵離心機冷 雪花冰機滾水鐸、電焗爐、全鋼餐廳吧全套大小窗 旦機扒爐炸爐切肉機保暖 機工復電子零件喇叭I.C.P.V.C 原子粒晶體仙娜菲路打整硫礦石 生財工具平活歡迎選聯。 新界荃灣柴灣角街11—15號協成大厦5樓(前嘉 柜平沽窩打老道66號地下近火車橋側。 限日沽清(地址)葵涌和宜合道22號請由大隴街門 斗貨車十四座七座位 文件柜角鐵架生財用具限日沽清葵浦大連排道48—56號東海大厦6字樓內 口入(即麥理浩夫人中心食堂內找合記洽 屯門建豐街6號前勵利玩具廠請按鐘再上1字樓面洽假日照常 **興**)即樂信大厦對面。 前無線用品廠內治由茭昌路電梯上 海明威旅運 大批酒樓餐廳用 貨 灣 昆露盤表壳膠表面吊戶牛角戶工咕鐘鋼字枱椅工作枱生財用具 大平活 葵涌大連排道工業街23至31號美聯工業大厦 <u>15</u> 920 免費代辦各國簽證四季平機票 天天出發 香港中環復贈進中 156 — 164 破海用商業大原M 4 © 3440263 亞 庇 800 横 城 800 倫 敦 1600 漢 城 700 椰加達 700 巴 黎 1700 星加坡 650 芝加哥 1850 溫哥華 1690 大 阪 950 夏威夷 1200 三藩市 1400 ★特平美加回港 747 横栗在港付款在本公司美加各地取安全公营 台 北 450 日 本 680 曼 谷 450 馬尼拉 400 大韓、日台機票 1350 旺角彌敦道655號胡社生行801室 日鳥場

鳴調

西區街坊會

真三第張八第 日五初月七年戌壬曆夏	WAH KIU YAT PO 常日高業	一期星 日三廿月八年二八九一曆公年一十七國民華中
大字 大字 大字 大字 大字 大字 大字 大	商地一級5北 競人名斯 大學與一個一個一個一個一個一個一個一個一個一個一個一個一個一個一個一個一個一個一個	請文南
○ 25 大	7 住中学程度 中 3 環	三教深 時限治聘
福請時學 華均中 聘 衛育區 聘 衛育區 聘 衛育區 聘 一 12 照科學 一 12 照科學 一 12 照科學 一 12 照科學 一 12 所 一 12 所 一 12 所 一 12 所 一 12 所 一 12 所	龍憑九十小時之 一八十年學學學學學學學學學學學學學學學學學學學學學學學學學學學學學學學學學學學學	五上 宣
東近師聘 葵徹中聘 摩者爾爾方太 摩者爾爾克 摩魯爾爾斯 李子 李子 李子 李子 李子 李子 李子 李	四名經玩 東京 東京 東京 東京 東京 東京 東京 東京 東京 東京	
政符員會 教薪送文 有誠 事	HENNING TO DESTRUCT THE PROPERTY OF THE PROPER	起休食女 長簡理製 一次 一次 一次 一次 一次 一次 一次 一
英中聘請	the second of	8工水 聘
海堡程下 月 向上新優有意者請	注	
信歷前勞濟程公 23 為 24 為 25 為 26	院近師中學 校照多文位 長板中 長板中 長板中 長板中 長板中 大塚 大塚 中 大塚 所 大塚 大 大子 132006 大子	
		数小 大高地英 京連中教 一部 一 一 一 一 一 一 一 一
80	定即理	新近照客力能 画報及年有 三
本在中學擴充招聘下列教師H. K. 以 A-LEVEL 英文企業被論銀 行業務就計行政及政治有意者親臨 九龍深水步青山道339號恒生銀 行大厦三樓每日下午六時面洽。	中區出口行需中五程度世界校務員	中文學位教師 一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一
九	○女主任:大專程度經驗不拘月薪三仟供午膳 ○地理英文中文中史會考班及預科班教師多名 ⑤女校務員識打字薪優供午膳。 有意者親臨元洲街231-237號瑪利女書院或 電K 8 6 6 7 7 1 洽。	大大大大大大大大大大大大大大大大大大大大大大大大大大大大大大大大大大大大
言成 耳男 主 任王 新辦大型幼兒中心誠敬主任一位須具 社會福利 署幼兒中心主任登記资格 了工作員多位須中學學 業程度曾完成幼兒工作訓練課程有二年工作經驗 有意應徵寄履歷相片及待遇要求到本報信箱1108 就絕對守秘合則的談	三灰 月号 月	~~~~~~~~~~~~~~~~~ /X ロ / / / ロ / / / 日 / / / 日 / / / 日 / / / 日 / / / /
京教育學 開放 年	語語有後 一方 一方 一方 一方 一方 一方 一方 一方 一方 一方	本不健女 電富下女 網
下列信箱有信 請携收據來取 019 299 381 027 305 383 903 400 472 400 472 1033 1070 1410 1583 1027 305 383	字相对自见的人为有P区公司 尖沙照河內道 2號五樓出入無尷尬 朝十晚九 ③689986 ③665857 古古 求偶集中地優客萬千供學配古古 撒合遍世界佳偶請臨此中求白古 謝傳播界 132 次訪問美加澳有分行 數每 縱集備★★自★週⑤ 九氏 太白太 ★★南西醫教男大女談男 即 1075號信籍。	東京全国 4 月 2 日 3 正 5 夕 5 日 5 日 5 日 5 日 5 日 5 日 5 日 5 日 5 日
道 107 346 398 敦 917 事 450 484 事 1050 1081 1452 虚 1601 108 347 399 道 921 虚 453 485 虚 1052 1082 1453 信 1602 1606 119 350 代 956 信 456 487 信 1053 1084 1455 箱 1607 1608 140 353 理 965 箱 457 488 箱 1056 1086 1456 號 1608 1608 145 356 箱 144 354 信 967 號 461 492 號 1057 1087 1617 1617 號 154 358 箱 970 匹 462 494 匹 1058 1089	家有你供腦刊加伊區10517日	標照程 後 大
任 156 361	安報 力分	大学通信

日五初月七年戌壬曆夏 一期星 頁四第張八第 遊租艇賃 即家©711595 700389 上海與昌洋服專家舊款 上海與昌洋服專家舊款 商 中文打字 事門 主册 有限公司 新及四項網絡主版 湖北區26次第個語 地下局地24至25版 第一元775日75 育記技作 營運造木間格裝冷氣機 全兄弟班料舰工平K 89 全兄弟班料舰工平K 89 大間格裝冷氣機 大量無稅 河 東暦打雕 清潔抹窗 乾洗地氈 立運公司 H 749835 事科水晶板 H 724717 實際修理 十丁字 楼 原箱新機價廉二季 原箱新機價廉二季 反下核九郎人二二进行方法令 潔打臘洗地氈 大部日日 精神地板打騰深淨抹窗 麗都清潔公司 廣東道980號九樓 対 (対) 対 (

③935511 ③932892 絕對保 調查·離婚證據·樓字糾紛 錄音·秘密跟踪·押欵保鏈

張5

政府。計劃接受在法公司

量供應、歡迎參觀選購

業務:男女跟踪、攝影、姦情証據、秘密錄音証據 失物、疑騙偵查、據房租收糾紛、追債貸款

美聯私家偵探社

九龍彌敦道739 號金輪大厦電梯按14字(麗聲戲院對面

華美水晶地板工程公司

3-708019

\$2990起 \$ 2488 五天\$ 2,090七天\$ 泰國5、6、7天 8天(清邁)\$1698起 星遊抵坡、雲頂高原、蛇廟、怡保。 泰遊芭提雅·古城·玫瑰花園 4、黎印以可(CI 小須簽証) 逐一水二、三、瓦、六、日田發 韓國機票十酒店\$1750

九天出証\$80

兼辦中華民國護照 九龍彌敦道335號17樓B座 (即大華戲院斜對面)

香港旅遊機構

620 洛杉磯 930 温哥華 1350 ■ 澳 洲 馬尼拉 非律實 600 尖沙咀北京道69號環球大厦503 室(凱悅酒店側

工些 EBB 七会 计专 3-816528 丹霞山、錦江、廣州、從化四天等588 造四、六田發 七星岩、鼎湖、佛山、廣州、從化四天5588 建四、六出發 惠州、西湖、羅泽山二天\$200逢星期六佳雙人豪華等 中山、石景山、溫泉二天達星期六\$520 住宿新茶成中山溫泉實館及石景山大酒店全部雙人豪華賽馬 西羅/小梅沙燒烤渡假團 齊衛 8 130 逢週六下午出發·歡迎社團包團·可自定日期·行程·特價優待 平價機栗,特快台証,各地旅遊,酒店訂房 九龍彌敦道747號金都荫塲三樓324堂(大大公司對面

朝十晚九-電話:3-816528, 3-816629(假日辦公

歷史悠久*專業旅遊 有服公司

5-240061 少明鄉敦道23號瑞與大廈11字 3-67611 旺角彌敦道636號銀行中心20字 3-30520 旺角强数前582號信和中心1002室 3-322301 機學部事終 1.5 240061 3-676171

全港最高級淸邁曼谷團 參加人數全港最多,並非最平,而是行程對辦,酒店最靚 清邁八天\$1990 最高級八天\$2190 布吉島七天\$2590 芭堤雅四天\$1750 曼谷七天\$1750

天天出發(乘搭泰航 😂 航 機:乘搭泰航A300豪華噴射客機·早去晚返·班次最多。 乘泰航往泰國乃最佳選擇·機票價錢最**費**

·清邁一曼谷乘泰航豪華巨型客機·節省行車九小時·行程更舒適 店:曼谷住文華大酒店、芭堤雅住最高級最豪華之皇家大酒店 : 六晚夜總會、膳食全港最靚、選用粤菜、泰皇餐、海鮮席、乳豬席 全泰馬星高級豪華團

清邁·檳城)最高級十三天\$3890 馬星豪華七天\$2690 十一天\$3390

逢星期一、四、六、日出發

暢遊吉隆坡、檳城、怡保、太平湖、黑風洞、馬騮山、雲頂高原 聖陶沙島、海洋博物館、蛇廟、遊花葩山可以瞰覽星加坡全景 曼谷、芭堤雅、鱷魚潭、玫瑰花園、水上市塲、夏宮、鄭皇廟 全程一流大酒店*多晚豪華夜總會

歷史悠久*專業旅遊 有服公司

Restrict Association 140061 3 676474

星期日照常辦公——中環總社及尖沙咀分社

全港最高級台灣豪華團 暢遊台北、陽明山、野柳、六福村、石門水庫、中正紀念堂 、阿里山、高雄、澄清湖、墾丁、花蓮、天祥、橫貫公路 豪華七天\$1750 九天\$1990 最高級七天\$1950 九天\$2250 花蓮台中五天 \$1490

天天出發(乘搭華航 40-00 最佳選擇、班次最多,回程可停留台北、早午晚班機任君選擇

全港最超值最平日本團

、天豪華團\$2790(逢星期二、四、五、六、日出發 ③富士唸遊樂場(全日本最大) 本優 ①東京太陽城太子大酒店

④停台北只收100元 團點 ②子彈火車,美加多夜總會 韓國九州鹿兒島九天聯遊\$3390 隆星期一出發,乘華航早機 韓國、華克山莊賭城、日本九州、福岡、鹿兒島、阿蘇活火山、熊本城、長崎鼻 先遊韓國、再遊全九州鹿兒島、全港獨有最佳行程,全程一流大酒店

近角層效於582號信和中心1002室 3-322301 內陸機:華航兩程內陸機(台北—花蓮,高雄—台北)節省行車16小時 韓日八天豪華團 \$3590 本州九州鹿兒島八天 \$3690 隐盟 **性 宿:**全程一流大酒店,台北市住最新、最大之來來香格里拉大飯店 韓國五天\$2190(住華克山莊) 九州鹿兒島八天豪華遊 \$3090 星期日照常派公一中環總社及尖沙阻分社 膳 食:膳食全港最靚,選用粤菜、台灣菜、獨有四晚豪華夜總會

三川賓皇9月1日起至12月18日止

5 211411 -240061

逢星期五 四天芭堤雅豪華團 \$1398 逢星期日 \$1898 四天高級豪華團 逢星期三 \$2398 雲頂七天渡假團 \$2798 **逢星期四**

*忠誠服務 *絕不取巧*貨眞價實*天天出發 * 遍遊溪頭、佛光山、墾丁、翡翠灣、花蓮、野生動物園等名勝 • 多晚夜總會,住宿美琪、財神等一流大酒店,全港獨有。 ● 乘搭華航內陸機往花蓮,旅遊時間最充足。

● 回程可自由停留台北,不另收費(絕無乘搭廉價包機之弊)。 環島七天團 1598 1398 南北五天團 1398 1198 1798 1798 998 阿里山九天

八天本州豪華團 3-910546 中環:域多利皇后街裕成商業大厦703A 5-216409 尖沙咀:海防道 34號寶豐大厦 4 字 D 座 3-699393 總 社:旺角彌敦道 655 號胡社生行 902 室 旅遊機構 島 油蔴地:彌敦道 534 號嘉榮大厦 19 字 B 3-321315 旺角:彌敦道 582號信和中心商場 245室 3-303271 荃 灣:街市街 8號地下 0-408228

世界節台

光早餐」,卅分,新聞 天氣報告,五分,「陽 天氣報告,五分,「陽 四及一〇三兆赫 四及一〇三兆赫

問題 ・三分・BB(・三分・BB(・三分・BB(・三分・BB(

遊しず

大家合作

新聞館報

香港第一

與第二台會

(機

継控:

俱新,。,

新聞簡報

四時,新聞節

歌

得值

神采飛揚)。 一種横神采飛揚 ・新聞簡報・

だ 合 维

報· 怪一鬼 談十晚

十一時,愛羅斯喜

新聞館

播完量。

(中波) 八六四千 積分を表した。

著名

2杉磯管弦樂區25世界區

音

心 息

「藝術歌曲之夜」晚七時半



週年

香港大學學生合

年小提琴家但尼爾・ 英茲

為造就人材而努力的魏老師

出堂港往受上協身人該成樂於得教系 C Z深完置液愈樂客一回。年爲院一意投主 m D S造 母樂 個。評事主港卓被三,九高門任 C — B 並 後處,今人演辦渡真取年以八足下 M — B 並

一九七三年,他曾當「LILICA LTALIANA」的助理副指揮,稍 後他在東京室內歐劃院指揮章伯歐劇「ABU HUSSAN」的演出。 一九七四年,他曾指揮NHK交響樂團演奏史德漢臣的三體樂團 。同年,他應邀到杜索多夫的萊茵河德國歌劇担任兩季的助理指揮。 他於一九七六年返回日本,接着指揮了多套在東京室內歌劇院演 出的歌劇。一九七六年十一月,他又指揮京都交響樂團多加在香港舉

一九七八年,他担任第二指揮,(主指揮是岩城宏之)指揮艾伍 士的第四交響樂。

他會與日本各大管弦樂團合作演出,並擅長於處理現代管弦樂曲

■大利四港渡假,將於九月八日在 上客串演出一次的備受樂評人及 一

管弦樂團九月上半月 柴可夫斯基」音樂之夜

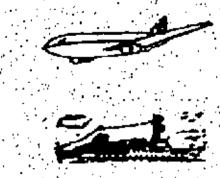
是次客席指揮是日本籍的小松一番。下面是有關他簡歷的介紹 小松一定在一九四七年出生於日本東京。

一九大七年至七二年間,小松一杏在東賓音樂學院跟隨齋藤英雄 和秋山和慶學習指揮。 他一九七三年至畢業後,受派到NHK交響樂團担任研究指揮 並跟隨史尤和斯基。沙和歷斯治。薛捷拿和順化。城治等四位教授學

行的第一屆亞洲藝術節。 一九七七年·他爲NHK電台指揮池邊管一郎的音樂狂想曲「風 的呼鳴」。

女髙音卓眞

日五初月七年戌壬曆夏





方便讀者 選擇旅遊

英・法 日本:本川・富士山・九州・鹿兒島・阿蘇活火山・雲仙・福岡英國・法國・瑞士

迎捷威旅行社

九龍彌敦道301 309號嘉賓大厦804室 電話:3-308311 6(6線) 香港皇后大道中41至47號聯成大厦403室 電話:5-254596 9 (4線)

星期日、例假、九龍嘉玄大厦照常辦公

新幹線子彈車・美加多夜總會・富士喼遊樂場 東京鐵塔·豐島遊樂場園 大阪往東京・搭乘內陸機

逢星期二、四、五、六 高級酒店・一流享受 新加坡航空公司鼎力贊助

温遊:熊本、霧島、櫻島、指宿、宮崎、別府、雲仙、 阿蘇活火山、長崎、天草五橋、八大地獄等名勝地方 **數晚不同情調夜總會** 早機直航福岡

、霧島林田、别府杉乃井等。 逢星期六、日出發

國泰航空公司鼎力贊助 - 專人領隊・獨立成團 全部精選行程 目創新

名勝。獨家主辦瑞士琉森之 MT PILATUS 遊

逼遊:英、法、瑞士之市內外 逼遊:西敏寺、白金漢宮、倫敦塔· 大笨錘、御林軍換班過程、巴黎鉀 塔、歌劇院、凱旋門、拿破崙紀念

堂、蒙瑪特山……等。 豪華八天\$5890 全部住宿於市內豪華酒店,方便團友探親及購物

逢星期四出發 達星期四出發 斯里蘭卡航空公司鼎力贊助 **多**

報名從速 簽証須時

天天接受預訂房間,專車免費由機場及火車站接返賓館 代訂香港廣州來回機票及國內機票

景星旅遊有限公司 香港皇后大道中64-70號連卡佛大厦1109室 電話:5-211251-3,5-235078-0,5-266483 (星期日及公衆假期照常營業)

北京航 江南 七天高級豪華團

無錫·南京 九天高級豪華團 來回直航飛機

■嗜江南黙心餐、及各地名菜 一逢星期六出發一 \$3290

● 過遊江南五大名城

住宿澳資資館

直航包機遊桂林

SINGAPORI AIRLINES

• 來回直航機舒適省時 住宿最豪華之京都實館 行程精心策劃,暢遊北京 各大名勝古蹟 8月27,31 9月6,12,18,24,30 10月6, 12, 18, 24, 30

■ 香港桂林來回衆搭直航班機

大華戲院對面

假日香港總社照常辦公

住宿桂林陽山或丹桂飯店 事人復態・隨團出致。 9月11.15.19.23.27 10月1,5,9,13,17,21,25,29 11月2,6,10,14,18,22,26,30 \$1690

星馬

聖陶沙·雲頂高原 七天高級豪華團 ●乘新航747. 舒適省時 ● 兩晚住宿靈頂新館 ● 三晚住宿新加坡、 特别適合探親購物

◆全程豪華享受、經無自費 逢星期三、六出發

\$2490

本州九天豪華團 乘加太航珍寶直航客機暢遊 富士・箱根・心頂橋・西陣 織・子彈火車・横濱中國城 東芫科學館・漢草・豐島 图·日本紅陰坊。 逢星期三出發

日本

\$3190



代售各地廉價機票

六天 HK\$5,490 十二天**HK\$9,490** 田曼日期: 7月15,17,21,31日8月4,7日 本州六天**HK\$2490**

亞收日本機場稅多間 出發日期:天天出發 九州七天 HK \$2.790 出登日期:逢星期四

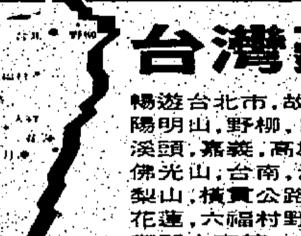
七天 HK\$1.790

\$ 3090

七天 HK\$ 1, 750

七天 HK\$2,490 (核城)

九龍彌敦道 343 號永安置業大厦15字



台灣要華彩虹假期 畅遊台北市,故宮。 ①乘新航747豪華客機。 陽明山,野柳,日月潭。 ②花莲至台北,乘內陸機,

溪頭,嘉義,高雄,澄淸湖, 縮短行車時間。 佛光山,台南,漳化,台中, 梨山,横貫公路,天祥, 花蓮,六福村野生動物園, 石門水庫等。 天天出發 欣賞夜總會表演。

七天**第1>601**\$1490 九天 \$1,880\$1690 酒店+機泵

台北 \$1,009 ③精選行程,遍遊寶島名勝。 曼谷 \$1,750 ④住統一等一流大酒店。 東京 \$2,449

澳門總代理

大酒店。

捷成旅遊有限公司

板樟堂街1一斤地下 電話:77434

亚川中了[[]] 其用 香 [[] [] [] [] (星期日及公衆假期照常被公)

元朗分行:元朗大馬路163號二樓(泰林樓上)電話:0~797331-4

266498-0,3-320911 6

那也在「出資」「一」(是期日及公果假期與常城公) 總行:九龍彌敦道118號 美麗華酒店 樂宮商場125至166室 電話: 3~695121 3~674192

特備廉價機票往美國、加拿大、歐洲

東南亞各地歡迎查詢

星晨旅遊有限公司

日本本州八天最舒適豪華團 暢遊東京、大阪、箱根、富士山、京都、奈良、名古屋、日光、西陣 織、美加多夜總會,全日本最著名之富士喼樂園(日本廸士尼樂園) 白絲瀑布、濱名湖、山中湖、新幹線(子彈火車)、住宿一流豪華

天天出發\$2990 特有優點:香港直航大阪、晚機由東京返港、旅遊時間最充足 ①可減少東京往大阪行車時間 9 小時之疲勞 ②不用坐內陸機,往返機場,多餘浪費時間 4 小時。

3 增加全港獨有實塚水中芭蕾舞表演節目

阿里山 六辐村

香港皇后大道中64號連卡佛大厦11字 5-243068-0

專家策劃,創新行程,內容充實,內航機聚花蓮 多晚夜總會表演,膳食多元化,保証與别不同。 直接經營,穩健可靠,專人領隊,團團獨立。 全部導遊均經嚴格精選《保証實至如歸》

早機去,晚機返,觀光時間最充足 九天\$1950 天天出發 七天 \$1690

專線電話:3-320911-6,5-218161 6

行程包括(九州)鹿兒島、楼島活火山、長崎鼻、指宿、青島、宮崎 自然動物園、別府地獄噴泉、阿蘇火山、熊本、天草五橋、雲仙、長 **崎、福岡、(本州)東京、富士唸(日本廸士尼樂園)、購物中心銀** 座。全程一流大酒店,鹿兒島、指宿觀光酒店及東京太陽城太子酒店 九州七天 \$2990 **逢星期四** 加班:8月26,31日

逢星期一、三九州八天 \$3290 加班:8月19,21,26,28日 逢星期六 九本州九天 \$3690



阿里山、墾丁、溪頭、花蓮、野柳 51490美51590美51890 増加成本300元・兩程內陸機

*全程高級豪華、減少行車時間16小時。 * 乘日亞航、早機去、晚機返、足九天行程 團團獨立。 *住圓山、希爾頓、來來香格里拉、阿里山賓館。

高雄入台北返七天(逢星期一、四) *持證參加者送銀行現金禮券一份 天天出發



日 ストストルー東京、大阪、日光、名古屋、京都、漢草、日 ストストノー 箱根、富士山、豐島園、子彈火車、美加多 直飛大阪·東京返港·無須乘內陸機

減少行車16小時·発除舟車勞頓之苦 乘日航747客機 · 早機去 · 晚機返。 *節目應有盡有~膳食敢誇全港最靚 *住太陽城、山中湖等一流大酒店。 *獨立成團 *專人領隊。 天天出發(回程可傳台北)

\$3190 鹿兒島南北九州八天 鹿兒島南北九州本州八天 \$3490 *回程可停台北,不另收費。*東京返香港免收機構稅60元

5 2699

2990

香港中環德輔道中106—108號鴻德大廈五樓 1:37:3 (保持) 「保持) 話: 5-436311-5 5-43|4|4

韓國四天\$ 2190 五天\$ 2290

早機去晚機返行程足四、五天 回程可停留台北不另收費 並免費招待華克山莊 (HONEY BEE SHOW

夜總會精彩歌舞表演 住宿巴啦沙及華克山莊喜來登 機票加酒店三晚包接送 逢星期二、四、六出發

\$ 3680 日韓八天 \$ 2990 日本本州八天 \$ 3450 瀨戶內海七天 \$ 3550 九州七天 \$ 3750 北海道七天 3990 九州本州八天 每星期均有團出發

4、美國西岸9天 、姜加西埃12天 、美加東岸10天

\$ 5499 \$ **698**9 **\$ 9999** \$ 10989 **\$ 6480** 欧洲10天 **\$ 9380** | 8 | 軟洲||6天

星馬模城 7天 星馬關丹ワ天 麥星馬 1 0天 印尼ク天

3190 逢週三、四、六、日出發 ·\$ 1890 冲繩海陸空六天 \$ 390年 ·\$ 3590 台灣、沖繩九天 \$ 24850 ·\$ 4290 持綠印者母須簽証,可隨時參加出發 機票加酒店三晚 單人房

1008 天天出發

是是旅遊有限公司

吉隆坡 慷物院、精武山、英雄紀念碑、玉屋(內藏中國眞古代名**貴玉**器)、新

現花園、水上市場、鱈魚湖等。 住宿一流豪華大酒店,獨立成團,專人 額隊,早機去,晚機返。 逢星期一、六出發(檳城)七天 \$2790 十二天 \$3490 六出發(檳城)七天\$2490

加坡、聖陶沙島、牛車水、海洋博物館、飛萬公園、裕華園、遊花葩山

可酸覽新加坡全景、曼谷、芭堤雅、古城、玉佛寺、蛇園、珊瑚島、玫

九龍彌敦道 343 號永安置業大厦15字 大華戲院對面 香港皇后大道中64號連卡佛大厦11字 假日香港總社照常辦公 266498-0,3-320911-6

然野生公園,環球片傷,拉斯維加斯(賭城),大峽谷,三藩市,金門大橋,雙峯山

5 5889

\$ 3990

乘搭新航豪華747珍寶客機,直飛夏威夷,節省八小時飛行時間。 • 早機到,晚機返,觀光時間最充足。 方便探親,機票可停留120天,返港將可停留三藩市,夏威夷,東京及台北。取價特廉,增稱超値享受。

漁人碼頭・溫哥華・士丹尼公園・煤氣鎖・事人領隊・住宿一流豪華大酒店

逢星期四出發美國西岸十天 \$8190

東南亞各地歡迎查詢 專線電話:3-320911-6,5-218161-6

畅遊著名佛寺,玫瑰花園,桂河橋,大佛統·水上市場,大皇宮 芭堤雅·珊瑚島·古城文化邨,鱷魚湖,泰皇夏宫·古都大城,清 邁,雙龍廟,素貼山,美人窩等。多晚夜總會,住宿芭堤雅夏宮 納萊、清邁住秦里旺大酒店、獨立成團

天天出發 新增內容,包括東芭文化村,住芭堤雅 三晚, 曼谷住最豪華之DUSIT THANI 曼谷七天國\$1760 大酒店, 全港獨家採用, 歡迎比較。 清邁八天國\$2190



日五初月七年戌壬曆夏





方便讀者 選擇旅遊

一期星

天天出發・保証有房・絕不取巧・歡迎比較

第一天:香港一台北一中正紀念堂一豪華夜總會 第二天:故宮~忠烈祠~石門水庫~六福村野生動物園 第三天:地獄谷—陽明山—野柳一翡翠灣世外桃源

第四天:台北一香港(可自由停留,不另收費) 全程住宿台北市西門町最新落成之三陽大飯店

本社的超級豪華團是住宿律佛他尼五星級大酒店,同類旅行團亦稱超

曼谷布吉島七天豪華團\$2290逢星期四出發

級豪華團者只住二三流酒店而已,無與倫比,因此,在選擇去曼谷時應

注意該團之酒店是否五星級,同時,本社之曼谷團是直接由曼谷分社安

了了。排,集中一流的導遊爲君服務。自購豪華遊覽車,保証有實至如歸之感

曼谷七天豪華團\$1760天天出發

(註:布吉島及攀牙灣風景遠勝淸邁)

台灣最新旅遊勝地

:阿里山實館、統帥、華園、名城及西門町區最新落

用的分析上側穿近 5 m 也银行中心 10 6空。 宜請 3 346486 - 846555 - 846551

至三分日:古山道运事银行大阪地下。電話0/432631 / 432/08 / 434**4**0c

型門分社:新馬路太常銀行大廈 503室 電話33901 as 05

*獨家主辦*分社直營*貨眞價實*歡迎比較*

早機出發,下午機返港。

(住律實他尼大酒店)

南海天堂,椰樹飄香,熱帶風情,如詩如畫,往馬星遊覽,四季皆宜 行程逼遊樓城太平,怡保,吉隆坡,雲頂高原,新加坡,聖淘沙島等 住宿一流酒店,新加坡分社直接經營(據本社所知本港之旅行社在新加

九郎。1911:德福商均648勋。军局3-7566993 假日服雷游公

款的方面:萬學道(PY)//英學中心地面面傳。 電話も (Dy 4)/ (Co. God) (

类沙咀分社: 实沙唱碼通星光·(102·室) 量話(8/94/41) 假日照常游公

坡設有分社者只有永安旅行社一家) 馬星模城七天豪華團 \$ 2690

逢星期六出發

馬星酬賓七天豪華團 \$ 2599 逢星期一、三出發

星馬泰十二天賽華團 1111 泰馬星十二天豪華團。

名勝,新加坡及曼谷永安分社直營,保証參加者個個滿意而歸。 \$ 3580 7月21, 25, 29日, 8月2, 6, 10, 14, 22日, 9月21日 \$35807月20, 24, 28日, 8月1, 5, 9, 13, 21日, 9月17日

\$ 3480 逢星期四出發 泰馬星十天豪華團 馬星泰十天超級豪華團 \$ 3880 7月15,22日,8月5,19日,9月23日

由1972年開始,本社之星馬泰族行團已譽滿全港,參加人數超逾五

萬人,走遍星馬泰三邦十餘名城。包括曼谷、芭堤雅、布吉島、攀牙灣

合艾、檳城、太平、怡保、吉隆坡、雲頂高原、新加坡、聖淘沙島等

台灣 專 線 全港首創·獨一無二

全台灣阿里山

八天特級豪華團\$2090

* 逢星期日乘華航早機出發·星期日晚機返港·免除請假之苦 * 遍遊:故宮、忠烈祠、陽明山、地獄谷、野柳、石門水庫、六福村、阿里山、 溪頭、高雄、墾丁、日月潭、花蓮、天祥、中山紀念堂等名勝。 豪華四天\$1390七天\$1690九天\$1890

高級九天 S2090(免收台証費·自備台証特價優待

九龍旺角彌敦道655號胡社生行1810室 中理德輔道中19號環球商場349室

辦公:上午九時至下午六時(星期日例假照常辦公

● (乘搭中華豪華客機) 逢星期二、四、五、日出發

華航兩程內陸機(台北一花蓮·花蓮一台北)絕無取巧 *減少行車時間16小時*

勝在酒店:全程住希爾頓、統一、中信、華國、阿里山賓館、全國、來來香格里拉等一流大酒店 勝在膳食:黃正四晚豪華在總會,節目最豐富、膳食敢誇一流。 勝在服務:台灣奠正自設分社,專人領隊,沿途忠誠服務,名符其實之高級豪華享受

佳運旅行雅 3-953227-0

香港德輔道中19號C環球商塲303室 九龍彌敦道343 永安置業大厦1301(大華戲院對面)3-323661-6(假日照常)

5 - 216131 - 4

4天豪華團\$ 2088 ★早去晚返,**免費**[伎生 | 藝寶 **★回程可停留台北不另收费** ★住宿喜來登,凱悅大酒店 逢星期一、二、五日出發

本州8天豪華團\$ 2888 ★香港直航大阪,晚機東京返港 ★節目多姿多采・享受全港最佳 **★住宿太陽城,回程可停台北** ★美加多夜總會・富士晚樂園 逢星期二、六早機出發

7天豪華團\$ 1750 ★暢遊佛國名勝古蹟 ★多晚夜總會,三晚芭提雅 ★全程住宿一流豪華大酒店 逢星期二、三、六、日早機出發

菲律賓 6天貴賓團\$ 1588

★幡遊馬尼拉、碧瑤等名勝 ★住宿五星級豪華大酒店 ★乘菲航A·300 型豪華噴射客機 ★獨立成團,專人領隊 逢星期二、四、五、六、日依期出發

7天豪華團\$ 2488 ★暢遊吉隆坡・孁頂高原、聖 陶沙、怡保及檳城等名勝 ★乘新航747早機出發 ★住宿**要**頂新館・多程內陸機 **大全程豪華享受** 超無自費 達星期三、六依期出發

九串 《方法》: 德国语语中国国际 原品型 医分子性 一种科技服务经验

更为相创任:尖沙明佛通年光石4.26室。 副清 55.450 电扫断熔铁器

★東京四天三晚 \$ 209**0** ★曼谷四天三晚 \$ 1590 ★韓國四天三晚 \$ 1850 ★台北四天三晚 \$ 890 ★馬尼拉四天三晚\$ 1090 天天出發渡假公幹最佳選擇

七天豪華團 \$ 1488 **★乘日亞航早機去、晚機返** ★全程一流酒店、節目最豐富 ★四次豪華夜總會多程內陸機 ★專人領隊,隨團服務 **逢星期四、日依期出發**

八天豪華團 \$ 2988 ★遍遊熊本、霧島、樱島 指宿、宫崎、别府、雲 長崎、天草山橋等名勝 ★多晚不同情調夜總會 ★乘華航早機直航福岡 逢星期四、六出發

一个一个一个

目前許多旅行社,因規模小或経驗不足,故辦來辦去都是由大阪至東京之本州團 ,而日本是一個臺德以上之人口大國,其九州、西本州、北本州及北海道,其自 然風景尤勝過本州中部,只有永安旅行團規模大,字號老,人才多,故全日本最 ,乘搭日航,東京住帝國酒店 佳风景,均包括在永安旅行團行程之內 天天出發 \$ 2790 日本本州富士山七天豪華團

\$ 2990 日本本州宮士山八天豪華團 \$ 3790 日本南北九州本州八天豪華国 日本九州、海戶內海、四國七天豪華團\$ 3380

天天出發 逢星期六出發 逢星期 四出發 7月4,11,18,25日 ◆8月1,8,15,22,29日

台灣阿里山九天豪華團

参加永安旅行图, 進入台灣, 堂堂正正, 掛正"永安"招牌, 不必改用其他團名 此乃最佳之信心保証,本社具備多種行程,任君選擇,由五天至九天,由白沙 、溪頭、佛光山至阿里山,高雄全程乘搭新航747珍寶客機,住宿一流大酒

> 逢星期六出發 逢星期三、六出發 天天出發 \$1680

乘搭菲律賓航空公司(非包機)往返馬尼拉·暢遊大富 百島、碧瑤、蠔島樂園、碧海林鄉村俱樂部、百勝 進急流瀑布·千島縮影等名勝·住宿五星級大酒店 菲律賓七天豪華團 899

| 莊 瀚 67 性 1 8 時效 直 7 死 供 银 行 中心 5 下 答 | 同识语 3 8 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4

日出發



聯邦旅遊 尖沙阻塞蘭爾5-11號 利時西蒙大慶602室

電話: 3-663895

窜華旅遊 旺角: 3-881591 灣仔: 5-772551

名將旅業 九龍旺角賽敦道589號 賽東省銀行大厦1604室 電話:3-307202-4

榮泰旅遊 田角彌敦道721-727 華比銀行大厦1301室

冠洲旅遊 九龍灣敦道480-492號 合盤商業中心1102室 電話: 3-886186

新界中門明藝街安全權八號閣構

電話:: 0-822808-9

旺角: 3-910546 中環: 5-216409

漢誠旅遊

司諾旅遊 尖沙阻滑敦道100號 東英大厦1108室 電話:3-677450

新加坡、聖陶沙島。吉隆坡、雲頂高原、曼谷、芭堤雅 新加坡直飛檳城·節省行車時間9小時

乘直升機遊雲頂高原 *全程高級豪華·節目全港最多。 *住宿阿波羅、總統等一流大酒店。 逢豐期一、二、三、六出發(

*豪華團膳食,剎無目實。 *乘星航 747 客機,早機去、晚機返。 回程可停吉隆坡及星加坡



桂河橋 芭堤雅

④泰國迪士尼樂園⑤芭堤雅嘉樂斯

*曼谷佳最高級之MANHATTAN · 芭堤雅住有私家海灘之 天天出發 ROYAL CLIFF HOTEL . * 乘泰航 - 早機去 - 晚機返。

大華戲院對面 九眉開敦道 343 號永安置業大厦15字 5-243068-0 香港皇后大道中64號連卡佛大厦11字。 假日香港總社照常辦公 266498-0.3-320911-6

特備廉價機票往美國、加拿大、歐洲 票務部: 東南亞各地歡迎查詢 專線電話:3-320911-6.5 218161-6

台灣海陸空五天遊 \$_4690 \$ 4290 宫利安海陸空九天遊 8月3,13,23

冲繩海陸空六天遊 \$ 3990 \$ 3590 8月15,25日

:暢遊瑞士、法國及英國。

\$6480 歐洲十天 歐洲十三天:暢遊意大利、荷蘭、比利時、盧 \$7280 歐洲十五天:楊遊希臘、愛琴海、丹麥、德國 \$10380 、荷蘭、比利時、法國及英國 歐洲十六天:暢遊意大利、法國、蒙地卡羅 瑞士、比利時、荷蘭及英國 歐洲廿一天: 暢遊意大利、奧國、德國、黑森 林、萊茵河、荷蘭、比利時、法 國及英國。

\$9380 \$12380

天羅地網了、花芭山等,乘吊車遊聖淘沙島試單軌 火車·搭內陸機抵吉隆坡遊雲頂高原、黑風洞、清阗 寺,夜觀海龜於關丹渡假勝地,並有夜總會消遣,乘 **搭新航,行程創新,超值享受。**

七天超值\$ 2490 逢星期一、三出發

菲律賓碧瑤百島流費賓團 暢遊馬尼拉市區名勝,百島流、碧瑤、文化村、賭塲

、百勝灘急流瀑布、全港獨有漫遊達湖火山奇峯、住 宿馬尼拉五星總統,夏宮及碧瑤凱悅大酒店。本團並 採用 OPhilippine Airlines A 300型豪華噴射客機,區 围獨立,非包機可比。專人領隊,依時出發,穩健妥 當、實至如歸。逢星期六、日、一、二出發。 七天特價\$1990 六天特價\$1890

孑芝

才地从什在似好拍一直过见的

孩子的頸肉。 既不會

49分十招一意细老

F

山山

1111

何行著

傳重公牛

成了一

魚集

八錬

位,又是耐用,你二面废都可利用的,可以想想通过推断法,花精神在遗秘方面去,何必要花想遗理游法,花精神在遗秘方面去,何必要花在造出口行上面?」 在造出口行上面?」 在造出口行上面?」 「你的意見是有道理的。一直重点上上面 在造出口行上面?」 「你的意見是有道理的。一直重点上上面 在造出口行上面?」

淵

我在住

我瞧遭

经照頻頻點頭

發照道:

「不錯-

人疑心。」 毎日之中・只怕引起 孫得勝道:「光 上 と不妥?」

承認道:

船山老

人的技業

一好吧

在大寨,我們即刻去見見他,那裏去見他?」

保 返 項 中

线照暗想不错·

。 」 羅美運說:

邦文流在主持不銹鋼方不銹鋼方面製品都很成

那樣的產品 太遠了,你有 現在比起來

然大悟。 遠話一出,衆人恍

在花店中見到的百合花。在花店,幾乎一年四季和

百合花

好嗎?」蘇地曼

一期星

築上了天堂

·「我知道·下我教她們介紹 是做舞女的·

的,都是一流的東西,那裏會想到有道一天?的,都是一流的東西,那裏會想到有道一天?的海水出神的,他忽然似有感觸一樣的,對腦,與連看看,然後說:「四年前,我們怎會想到美產看,然後說:「四年前,我們怎會想到美產看,然後說:「四年前,我們怎會想到在汽車渡海輪上,他們下車到船邊看看,不可以一樣的,對腦上,他們下車到船邊看看,

天刻

圖:楚華詹

道理。 地便下海,必定會潜出廠順,她說的大有 地有此意,只是還未與丈夫弄清楚手續, 说美意教林小芝去做舞女,她說,她

碧海恋

來這裏——」 我訝異:「今天你生日,為什麼不在家裏跟親人和好朋友「起渡過,却是日!」 你的生日?」我訝異:「今天你生日,生日!」 他搖搖頭說:「不是情緒作用,今天是我

說。 我覺得和你渡過生日, 最快樂最幸福

我打断地說:「只不過是你情緒作用吧」

四三:前路茫茫

0

例川划频,他坐在船後,却面向着我,形刻川划频,他坐在船後,却面向着我,形我坐在舢舨前邊的位子上,身子向船

三哥在舢舨上高聲向翻川說。

野人把我邀恿的去! 我在想——我不單不想的免我說:「划划**帅**飯算了,我

我不想的魚! 一

館鳥飛翔

残殺

室看我說:「安徽 學為去別的海角。

,就是沒有親情和關心!」,就是沒有親情和關心!」們對我的物質供應,源源不絕,多得要說他們,說起他們我氣憤!」劉川的報

に收蔵日記簿。 「不・你不會遺殺不道徳吧・

今晚饒了

你,晚安。」她

留 岩兰

,她親為 張美 意 年 紀 道

集中微

長駐。古老時有

可深寧注地聽

與災民想在一起了。 南與關係拉在一起,前人不同了。以前那

事趣間許

子,使死者再忍不出路,回到他的家屬部落,却把棺材在家門前,或者壞惠前

排資惠週圓的脚印。〈一八〉 曾古司族人埋葬了死者之後,會用小樹枝攝那棵樹下面的枝葉砍掉,麥示不許死者再囘來。 西伯利亞的居民會把屍體掛在樹上,然後將



嬌線

(附圖:多花性的百合)新的當試沒有把握,因此新的品種要圖一當然,新的品種要新的當試,橙紅色的百當然,新的品種要新的當試,橙紅色的百

八六三・可惜我不懂賭馬

道一對都是・因爲我也不懂《太呢!」邱先生望着苗屬。十十分權。」

経困殺す

樓春暖

面,我不高興,而你們也不高興,由單,若語她一個,她不高興,若把姓一麽不請呢?」曹岡又問。

一我此刻打電話與你太太。」在星期六七點半、候你們兩位在洛克,但這可能性是很低的,勞光道:選了星期六、又稱也須問一聲太太,

一下域,你就住那個用鬼頭刀的 一下域,你就住那個用鬼頭刀的

危害他人

有人?母來除山四煞還不是他的對 有,無樂天已來到面前,並先向凌超石 有,無樂天已來到面前,並先向凌超石 可展才朝他們走過去。凌超石輕碰奏子 可展才朝他們走過去。凌超石輕碰奏子 是無樂天民華民事。 一下道:「是焦樂天與卓展才。」正說

我孤陋寡聞,過去似未聽說先生的:一呂先生,你的扇子功力極高,無樂天以詫異的目光看養慶起

風聲,回刀抵擋,却因方大勇锋 是有幾斤,可惜太榮,遇上高手 是有幾斤,可惜太榮,遇世死亡。 是有幾斤,可惜太榮,其他三煞又 是有幾斤,可惜太榮,其他三煞又 是有幾斤,可惜太榮,其他三煞又 是有幾斤,可惜太榮,其他三煞又 是有幾斤,可惜太榮,其他三煞又

群雄強聚挑雙峰匹馬天涯憑一劍

阴話楔 桃

定好了。」

会給他們不少文學上 一個們不少文學上 一個們不少文學上 (事文化職業的好)。他們不少文學上

舊時之

手。「我還要寫信和寫日記呢!」「對不起」我不饒你!」她撲過來。「你好」我不饒你!」她撲過來。「哼!居然想做媒人婆了,媒人婆「哼!居然想做媒人婆了,媒人婆「我。」

待我和媽媽商量之後再决

道兩天也許沒空・
 現在低留下王小姐和我在台北丁・
 通兩天也許沒空・
 一規令的・
 一規令的・
 一規令的・
 一規令的・
 一規令的・
 一規令的・
 一人
 一人<